

# Goienkaria

ASTELEHENEKO

2009ko martxoaren 16a > Astelehena > VII. urtea > 225. zenbakia > Euro 1

www.goiena.net

"Integrazioako bidean lehen urratsa beti da tokian tokiko hizkuntza ikastea"

Huma Jamshed  
ACESOP  
elkartea > 09



## ARETXABALETA

Kultura plana jarriko du abian  
Udalak herritarrekin batera > 11

## ARRASATE

Ezustekorik ezean, gaur onartuko  
dituzte udal aurrekontuak > 14

## ARRASATE

Aurten 'La corte del faraon'  
zarzuela antzetzuko dute > 15

## FUTBOLA

UDAK 0-2 irabazi eta lehenengo  
jarraitzen du sailkapenean > 22

OÑATIKO DUATLOIA > XVIII. EDIZIOA

## Frantziarrek eskuratu dituzte duatloiko lehen bi postuak

**CAPOFERRI** Lehen zortzi kilometroetan aurrean jarri eta txapela jantzi zuen Nicolas Capoferri frantziarrak

**DEBAGOIENDARRA** Ander Agirre bergararra izan zen debagoiendar onena; lasterketako bederatzigarrena

**EMAKUMEA** Inma Ruiz gernikarrak egin zuen emakumeen arteko denbora onena zapatuan > 29-30

**EKONOMIA** > INBERTSIOAK

## Elcoro, Txinara begira

Elcoro Taldea Txinan proiektuak egiteko sarea zabaldu nahian dabil > 06

**EZAI** > FUNDAZIOA

## Politika publikoak hobetzeko

Sortu berri duten Ezai fundazioaren helburua da ikerketa proiektuak sustatzea zientzia sozialetan, batez ere kooperatibetan. Horretarako, ikerketak egiten dituzte; eta erabaki politikoak hartzeko ahalmena dutenei azaltzen dizkiete ikerketen ondorioak. Arrasaten, Garaia gunean dauka bulegoa Ezaik. > 03

**AZPIEGITURAK** > AHT

## Induspeko tunelean, lanean

Eskoriatza eta Aramaio arteko tunela egiten hasi dira asteen > 04

## G2a

### 'Miserableak', denborarekin ondu egin den bergarartutako musikala

*Miserableak* musikalaren itzulerak aurreikuspen guztiak gaingitu zituen: pilotalekua bi bider leporaino beteta, txalo zaparrada ugariak eta une hunkigarri ugari.

Hasieran urduri irten ziren arren, aktore eta musikariek berehala erakutsi zuten luze eta ondo prestatutako lanak emaitza ezin hobe jasotzen duela; eta hala izan zen. > 29-30



ADIN GUZTIETAKOAK Ikuskizunean bergarar askok esku hartu zuten, ume, heldu zein nagusiek. JOSETXO ARANTZABAL

## AURKIBIDEA

Debagoiena > 03  
Ekonomia > 06  
Auzoak > 07  
Elkarrizketa > 08  
Iritzia > 10  
Herriak > 11-20  
Kirola > 21-28  
Kultura > 29-33  
Sailkatuak > 34-35  
Telebista-irratia > 37  
Berri-zakua > 38-39  
Azkena > 40

**ARGITALPENA** > HISTORIA

## Antero Apaolazaren biografia

Gaur, astelehena, aurkeztuko du Jerardo Elortza oñatiarrak Antero Apaolazaren gaineko biografia Donostian, Jaurlaritzak daukan egoitzan. Apaolazak botika izan zuen Bergaran eta Antzuolan, eta idazlea ere izan zen. > 31

**GERTAERA** > ISTRIPUA

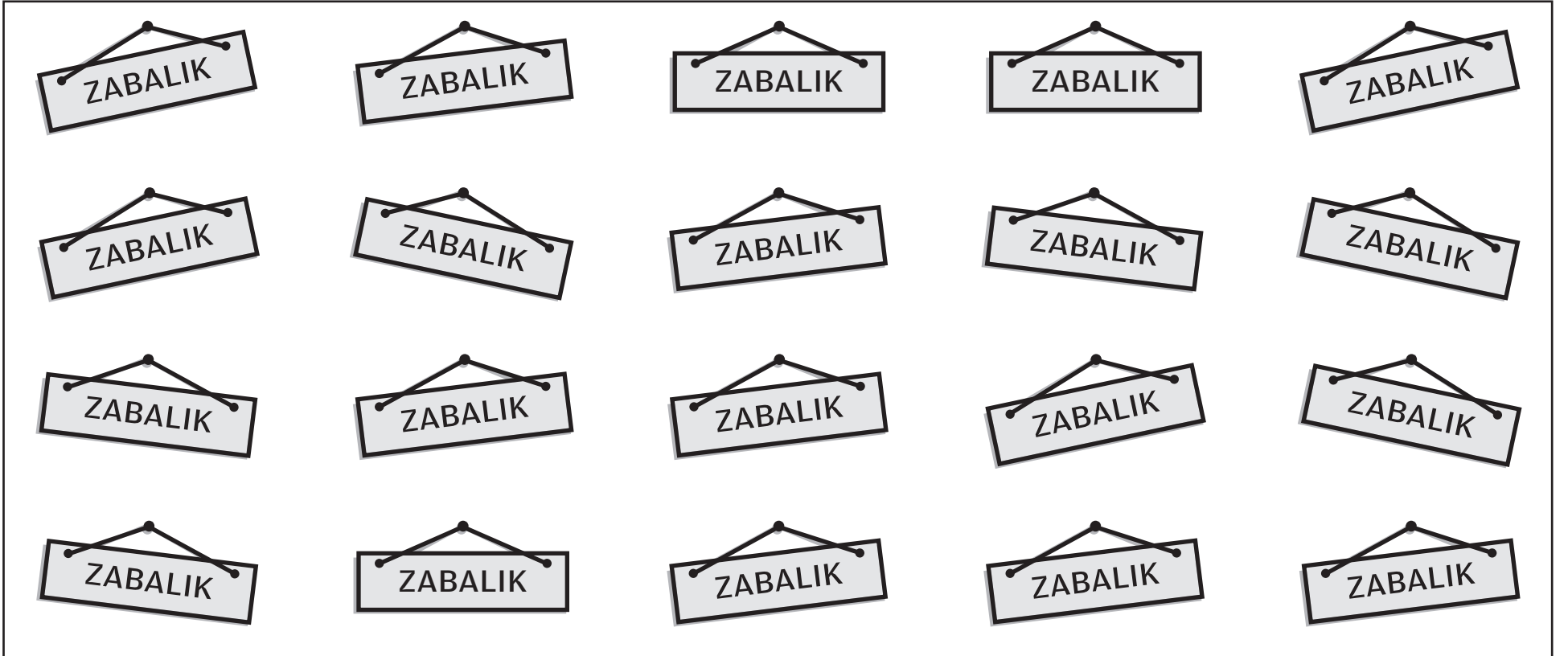
## Oñatikoa da Eibarren obus eztandan zaurituetako bat

Egubakoitzean Arraten (Eibar) jazotako obusaren eztandaren ondorioz, bi gizon oso larri daude Barakaldoko Cruces ospitalean. 36 urteko gizona, esku bat galdu duena, Oñatikoa da; eta besoa galdu duen 50 urteko gizona, berriz, eibartarra. Biek erretura handiak dituzte eta larri daude Crucesen, aireztatze mekanikoak lagunduta. Horrekin lotuta, Ertzaintza egubakoitzean gertatutakoa ikeretzen dabil, eta ez du baztertzen 1936ko armak gordetzeagatik zauritutakoak akusatze aukera. Arduragabekeriak jokatzeko eta zauriak eragitea, eta baita armak biltzea leporatu diezaiekete. > 05



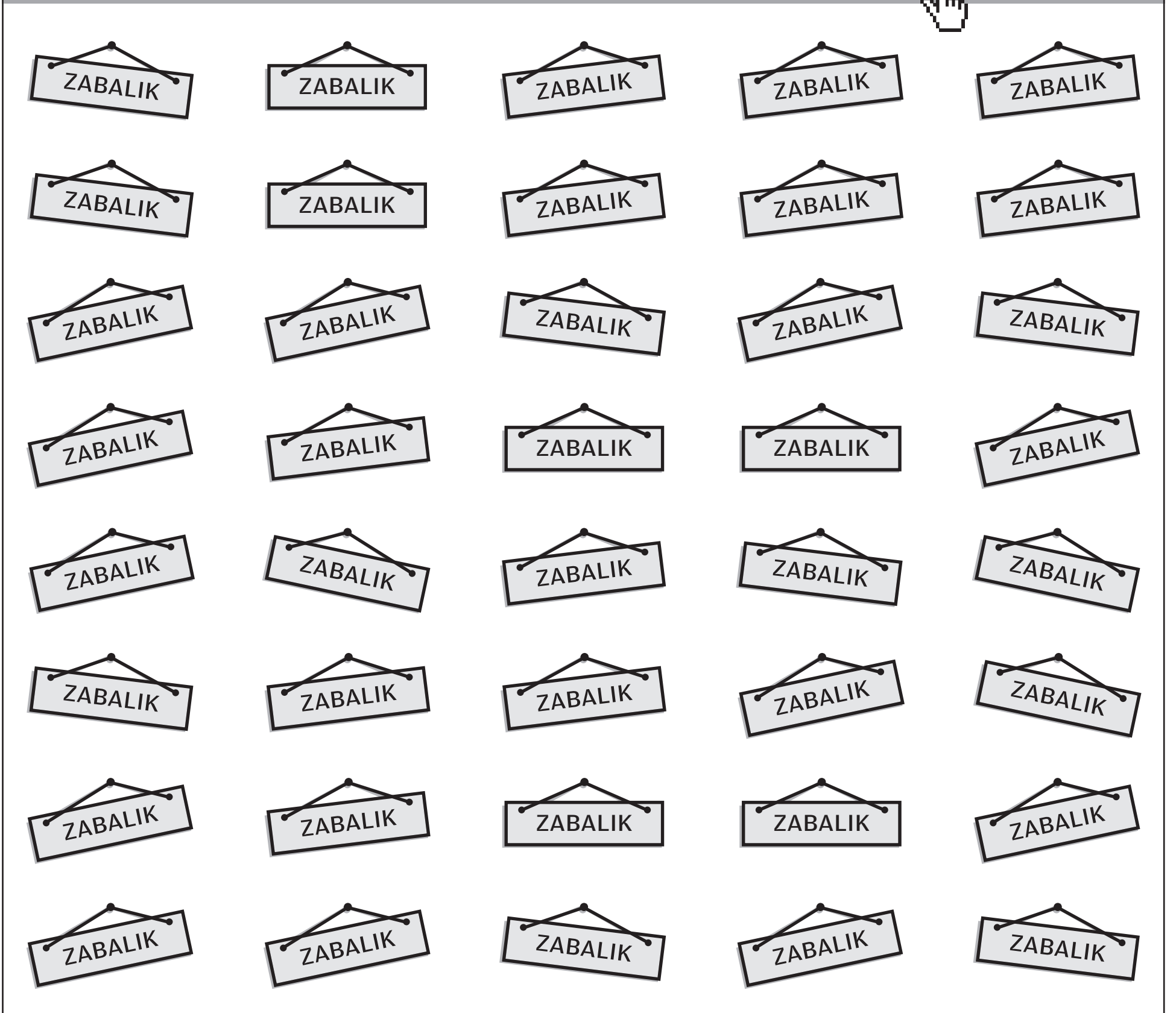
Korrikako kamisetak opari. Nahi?

Zoaz 7. orrialdera



**75 dendatik eta 200 produktutik gora.**  
merkatua.net Debagoieneko denda handiena. Etxetik bertatik eskura.

 **MERKATUA.net** Debagoieneko denda





EKONOMIA SOZIALA > EZAI FUNDAZIOA

# Politika publikoak hobetzeko proposamenak egiten ditu Ezaiak

**IKERKETAK** Ezairen helburua da ikerketa proiektuak sustatzea zientzia sozialetan, batez ere kooperatibetan

**POLITIKA** Erabaki politikoak hartzeko ahalmena dutenei proposamenak egitea da ikerketen ondorioa

**DOKUMENTUAK** Iritziak jasotzen dituzte 'Position paper'-etan eta hedapen sare batean bidez zabaltzen

**DEBAGOIENA** Ibarrean ekonomia sozialak duen garrantziarekin eragin zuzena dute proposamenek

IRATI AGIRREAZALDEGI > ARRASATE

Krisia, gainbehera, ekonomia globala... horrelako berbak sarri entzuten ditugu azken aldian, baina bada mundu zabaleko ekonomiari baino ekonomia sozialari gehiago erreparatzen diot. Arrasaten, Garaia gunean egoitza duen Ezai fundazioak, esaterako, aztertzen du politika publikoak ekonomia mota horretan dun eragina. Fundazioko kide Errukane Aperribai eman dizkigu azalpenak.

Ikerketak egitea helburu duen fundazioa da Ezai. "Gure helburua da sustatzea eta zuzentzea ikerketa proiektuak zientzia sozialetan eta batez ere zuzenbide kooperatiboan eta enpresa antolaketan", esan digu.

Ezairen helburua da ekonomia sozialari dagozkion politika publikoak hobetzea. "Ikerketetan oinarritzen gara politika publikoak hobetzeko eta politikan erabakiak hartzeko ahalmena dutenei proposamenak egin ahal izateko", azaldu digu. Honen esanetan, "politikariek hartzen dituzten erabakiek eragin zuzena dute gure eguneroko bizitzan: dirulaguntzek, legeek...".

**KOOPERATIBISMOAN ZENTRATUTA**

Ekonomia sozialaren alde egiten dute lan, batez ere kooperatibismoan zentratuta. "Ekonomia sozialari buruz berba egiten dugunean dihardugu behar batzuk asetzen dituen ekonomia batetaz. Horren barruan daude kooperatibak, sozietate mugatuak, elkarteak, fundazioak eta mutualitateak; egitura demokratikoetan oinarritzen diren ekimen ekonomikoak; enpresa jardura duten elkarteak. Horieta bideratuta egiten ditugu ikerketak eta proposamenak".

**IKERKETAK LAN LERRO NAGUSI**

Ezairen lan lerro nagusiak bi dira: ikerketak garatzea eta *Position paper* direlakoak. Ikerketak gehienak zuzenbide kooperatiboari buruzkoak dira Euskal Herri, Espainia, Europa edo Latinoamerika mailakoak. "Inguruan badugu zuzenbide kooperatiboren gaineko jakituria eta hori probesten dugu", dio Aperribaiak.

Ikerketak behar batetik sortzen dira; Mondragon Taldeko kooperatiba batetik, Mondragonetik bertatik, beste erakunde edo fundazio batetik... "Esaterako, esaten digute badagoela lege bat eragozten duena erakunde ekonomiko bat sortzea eta kendu edo aldatu behar dela eta guk aukeratuko dugu ikerlari bat edo aditu talde bat araua aztertzeko". Adituak izan litezke ekonomia sozialeko enpresa mundukoak, unibertsitateetako irakasleak, kooperatiba ikerketarako institutuak edo politika arloa ezagutzen dutenak.

**IRITZIAK 'POSITION PAPER'-ETAN**

Ikerketetatik edo beste esperientzietatik dokumentuak dira *Position paper* direlakoak. "Iritzi eta proposamenak jasotzen dituzte politika publikoak hobetze aldera. Zabaltzen ditugu gure hedapen sare baten bidez erakunde publikoetara, aldizkari berezietara, ikertzaileei, ikerketa institutuak...". Aldizkari berezietan ez ezik publikatu izan dituzte Europako Batasuneko webgunean eta beste webgune batzuetan ere.

Ikerketak Ezaiak kudeatzen ditu eta *Position paper*-ak Ezaiak kooperatiba mugimenduaren laguntzarekin. Izan ere, adituek egiten dituzten proposamenak eztabaidatu egiten dira.



Errukane Aperribai Garaia gunean dagoen Ezai fundazioaren bulegoan, hainbat argitalpenekin.

IRATI AGIRREAZALDEGI

Errukane Aperribairen esanetan, "Proposamenak era askotakoak izan daitezke: lege bat aldatzea, lege berri bat sortzea, dirulaguntza lerro bat ateratzea... Lege bat alda liteke, esaterako, zergak aldatzeko eta hobekuntza ekonomikoak izateko".

**ERABAKIEK GUREAN ERAGINA**

Materiala kooperatiba mugimenduen esku utzi ostean, eurak arduratzen dira harreman instituzionalaz. "Garrantzitsua da jakitea gure proposamenak kontuan izan dituztela edo gure webgunea kontsultatzen dela".

Ezaitik esan digutenez, "kontuan izanda gure ibarrean ekonomia sozialak eta batik bat kooperatibismoak duen garrantzia, proposamenek eragin zuzena dute. Guk ez dugu bereziki balarara begira lan egiten baina hartzen erabakiek eragiten dute".

EZAIK ESKU ARTEAN DITUEN PROIEKTUAK

## Lanbide heziketako Europako tituluen baliozkotzea

Lanbide Heziketako Europako titulazioen baliozkotzearen gaineko proiektu bat bukatzen dihardute. Europako hainbat erakunderekin eta hango dirulaguntzarekin egin dute, batzuek hezkuntza mundukoak eta besteak kooperatiben ingurukoak eta saiatuko dira logistikako eta garbitasuneko tituluak baliozkotzen. Oso lotuta dago Europa osoan titulazioa berdina izan dadin egiten den ahaleginarekin.

## Gogoeta fundazioen lanaren xedeen eta onuradunen gainean

Fundazioen xedeen eta onuradunen gaineko gogoeta egiten dihardute dirulaguntza pribatuarekin. Fundazio baten lanaren onuradunak zein diren edo izan daitezkeen pentsatzea da asmoa. Espainia-ko legearen arabera publiko orokorra da onuradun eta Europako beste herrialde batzuetan proposatzen da publiko zehatza ere izatea; aukera biak ematen dira eta Espainian bakarra.

## Brasilgo kooperatiba legearen eta hemengoaren alderaketa

Lege alderaketa egiten dihardute hemengo kooperatiba legearen eta Brasilgoaren artean hango unibertsitate baten eta gobernuaren laguntzaz. Brasilgo legea diktadura garaikoa da eta gaur egun lege horren arabera eratuta dauden kooperatibek ez dute zerikusirik hemengoekin. Ari dira antolatzen zabor biltzaileak, laborariak... baina kooperatiba legean ez dute kabidariak eta euren lana arautzea da asmoa.

## Proiektu gehiago Jaurlaritzako laguntzekin eta aportazio pribatuekin

Jaurlaritzako Gizarte Ekonomiako Zuzendaritzako dirulaguntzarekin bi proiektu egiten ari dira: *Lan-zuzenbide kooperatiboa: gogoeta eta proposamenak* eta *Bazkide langileei edo lan-bazkideei galerak egozte: irizpideak*. Bestalde diru aportazio pribatu batekin eta Europa mailako kooperatiba elkarte batenarekin aukera dute lantzeko talde kooperatiboen inguruko politika publikoetarako proposamenak.

AZPIEGITURAK &gt; ABIADURA HANDIKO TRENA

# Hasi dituzte Aramaio eta Eskoriatza bitarteko Induspe tunelaren lanak

Eskoriatzako Mazmela auzotik Aramaiora bitartean egingo dute tunela, eta 5,58 kilometroko luzera izango du; hiru biaduktu izango ditu

IKER BARANDIARAN &gt; ARRASATE

Espainiako Gobernuak Euskal Autonomia Erkidegoan duen ordezkari Mikel Cabiecesek hedabideen aurrean agertu du hasiak direla dagoeneko Abiadura Handiko Trenaren Eskoriatza eta Aramaio bitarteko lanak egiten. Induspeko tunela (2.224 metroko luzera) da zultzen hasi direna, Eskoriatzako Mazmela auzoa eta Aramaio lotuko dituena.

**HIRU BIADUKTU**

Bi bideko tunela izango da eta Eskoriatza eta Aramaio bitarteko tramuak osotasunean 5,58 kilometroko luzera izango du. Horrez



AHTko lanak aurrera doaz Eskoriatzan eta Aramaion (argazkian).

ARRITXU BARRUSO

gain, hainbat elementu izango ditu bere baitan: GI-3343 errepi-dearen, Zarimutzen eta Uriarteren gaineko biaduktu bana (471,

261 eta 282 metrotakoak, hurrenez hurren); eta bi noranzko tunelak Uruburu-1, Uruburu-2, Mazmela eta Induspen (475, 460,

384 eta 2.224 metrotakoak, hurrenez hurren). Horrez gain, Aramaion trenak geldituko den postu bat (PAET) egitea ere aurrei-

kusita dago (1.195 metrotako luzera izango luke horrek eta Aramaio lurretan egongo litzateke, hain zuzen ere).

**SISTEMA BERRITZAILEA**

Induspeko tunela Eskoriatzako lurretan hasiko da eta Aramaion bukatu. Bi noranzko tunelak 2.224 metrotako luzera izango du eta 85 metro koadroko ingurune aske bat. Tunelak zeharkatuko duen lurra arbela, lutita eta kareharriz osatuta dago.

Espainiako Gobernuari dagozkion AHTko lanen kudeaketa daraman ADIF enpresak egunotan jakinarazi du tunel horren hondeaketa egiteko Austriako sistema berria erabiltzen dabilzala; horretarako makina berezi bat ibiliko dute.

Lehenik eta behin, bobeda hondeatuko dute; horren ostean drainatzea egiteko asmoa daukate. Lan horiei iragazgaitze lanek jarraituko diete eta tunelaren estaltzea izango da hurrengo lana. Tunela bukatzeko, elektrizitatea, seinaliztapena eta komunikazioak ere osatu beharoko dituzte.

P.F.F.ren gaineko deskontua stockean dauden Ford autoetan, Fiesta berria, Ka berria eta Kuga izan ezik. Hilabete bukaera arte edo izakinak agortu arte. Ikusten den modeloa ez dauka zertan izan eskaintzen dena.

Prezio horiekin  
oso gutxi iraungo dute.

**%20** ko deskontua.

**MUGARRI AUTOAK**  
Araba Etorbidea, z/g  
ARRASATE

Feel the difference





Juan Migel Dorronsoro > Frantziskotarra

# "Gizartean balio handiak eskuratu ditugu; eta beste batzuk ahaztu samar daude"

JASONE ZABALA > OÑATI

Juan Migel Dorronsoro frantziskotarra da eta berarekin jardun dugu Asis Sareari buruz hitz egiten: besteak beste, sarea zer den eta bertako helburuak zeintzuk diren azaldu dizkigu.

**Noiz sortu zen Asis Sarea, eta zertarako?**

Pasa den urteko urriaren 25ean sortu zen Arantzazun. Bertan egin zen lehenengo aurkezpena eta harrez gero hasi da zenbait lekutara zabaltzen. Honen oinarrian bi gauza daude: lehenena da, uste bat; hau da, guk uste dugu gizartean balio handiak eskuratu ditugula, eta beste batzuk ahaztu samar daudela; bestea da, Asisko San Frantziskok bizi izan zuenak gaur egun duen zeresana.

Bi gauza horiek kontutan hartuta hasi dugu Asis Sarea proiektua. Eta martxan jarri dugu iruditzen zaigulako, gaurko gizon eta emakumeek espiritualtasuna berreskuratu behar dutela hobeto bizitzeko. Horretarako Asisko San Frantzisko hartu dugu erreferentzi moduan, berak lagundu diezagukeelako jendeak dituen hutsune espiritualak betetzen.

**Zeintzuk dira proiektuaren ardatzak?**

Lau ardatz daude: alde batetik, galdetu eta bilatu; fedearen aldetik begiratu gero esango genuke Jainkoaren bilaketa; bigarrenik, umiltasuna; hau da, norberak bere bizitza aztertu eta bere mugak zeintzuk diren jakin; hirugarrena, bakarrik ez gaude la jakitea, hau da, guretik zerbait ateratzea besteen alde egiteko; horrek esan nahi du, bizitza jaso



Juan Migel Dorronsoro, Bidaurretako konbentuan.

MIREIA BIKUÑA

dugula eta bizitza eskaintzeko dela; eta azkenik, elkartasun edo anaitasuna; bilaketa honetan ez gaudelako bakarrik.

**Zergatik pentsatu zenuten Asis Sarearen gunea Oñati izatea; eta zein da orain arteko balorazioa?**

Arantzazun hasi zen frantziskotarrak aspaldidanik daudela bertan eta nonbaiten hasi beharra zegoelako. Hain zuzen ere, urriaren 27an ospatzen da mundu guztian Asisko Espiritua deitzen dena: duela 25 urte erlijio guztietako ordezkariak bildu ziren Asisen, eta hori ospatzen ari ginela iruditu zitzaigun une egokia zela Asis Sarea Arantzazun aurkezteko. Balorazioari dagokionez, oso ona izan da; 800 pertsona baino gehiagok izena eman dute Asisko gutuna jasotzeko, eta hori da sare honen lotura. Helburu inportanteena ez da

zenbatek eman duten izena; bazik eta bakoitzak, ahal duen edo nahi duen moduan; hau ez da erakunde bat.

**Zer egin behar da Asis Sareko kide izateko?**

Bakarrik helbide bat eman, ahal izanez gero elektronikoa eta ez dutenek, helbide arrunta; ondoren, hilerio jasoko dute Asisko gutuna deitzen dena etxean, eta gutun horretan gogoeta gaiak, otoitz gaiak eta irakurgaiak daude. Ondoren, hilean behin, azken egunean, hainbat lekutan egiten ditugu topaketak: elkartasunean otoitz egiten dugu eta gogoeta gunea ere bada. Edozein izan daiteke kide; ez da ez adinik ezta erlijiorik kontuan hartzen; gainera, apirilean beste puntu batzuetara ere zabalduko da Asis Sarea: Gaztela Leon ingurura, Valladolid aldera eta baita Santanderre- ra ere.

etxeko leihotik



Iker Barandiaran > 'ibarandiaran@goiena.com'

## Ezinbestekoa da gauzak bereizten jakitea

Eguenean, bazkaltzen nengoela, etxeko leihotik ikusi nituen Ertzaintzaren bospasei furgoneta Arrasateko erdigunera sartzen. Arraroa egin zitzaidan, baina beste barik. Gero jakin nuen Arrasate bihurtu dela berriro hedabide eta botereen pultsua irudikatzeneko herria.

Nazkatuta nago horrekin; aurretik ere hori bizitakoak gara. Heriotza batek daukan samin guztiak ez du edozer gauza justifikatzen; eta edozer gauzak ez du heriotza bat justifikatzen, jakina. Nazkagarria da; suari indar handi- goa ematea da hori, giroa kakaztea beste behin.

Batzuk obsesionatuta daude giro txar handiagora sortze- arekin, gauzak muturreraino eramatearekin eta iritzi publi- koari gauza txiki, arruntak direnak neurri barik *anplifika- tu* eta *tremendistak* direla era- kustearekin. Eta helburu horien artean dago sinbolo bihurtu ei den Arrasateko alkatetza kentzea ere, jakina.

Hala, hedabideak eta aspaldiko pultsuak muturreko iri- tziak bultzatzen dihardute. Badirudi Batasunaren aldekoa izanda ezin dela ETArekin kritikoa izan, edo beste mutu- rrean EAJren edo PSE-EEren jarraitzaile batek Alderdien Legearen kontra egin edo presoan oinarritzko eskubideek- in bat egin ezin dezakeenik. Halakoa ez da Euskal Herrian bizi den gizarte zabala, baina halakoak bihurtu nahi gai- tuzte eta horretan dihardute ahalegin handiarekin.

**> Fronteak sortzea**  
Gauzak bereiztea gero eta zailagoa izan dadin lan egiten dute batzuek, fronteak egon daitezela. Presoen oinarritzko eskubideak betearazte- ko eskatzea edo ETAre- kin kritikoa izatea ez dira bateraezinak, nahiz eta hala esaten duten

**> Arrasate, jomuga**  
Herrialde bateko edo Estatu oso bateko arazoak eta gorabehe- rak ez dira konponduko Arrasaten gertatuko denarenaren arabera. Baina, hala jokatzeko dute, krisia eta bestela- ko eskandaluak ahaz ditzagun-edo

POLITIKA > EUSKAL PRESOK

## Amnistiaren Aldeko Mugimenduak presoan argazkiak kendu izana gogor salatu du

Azaldu zuten Euskal Herriko elkartasunak errepresioa garaituko duela, eta herritarrei presoan alde egiteko eskatu zieten

I.B. > ARRASATE

Joan den egunean Ertzaintzak Arrasateko presoan argazkiak Portaloitik kendu izanaren aurrean, Amnistiaren Aldeko Mugi- menduak hainbat salaketa egin

ditu. Lehenik eta behin, jakitera eman dute salatzen dutela Ertzaintzak izandako jarrera: "Entzutegi arrotzen aginduei men eginez, Arrasateko seme-alaben argazkiak kentzen ikusi" zituzte- lako "harrokeria handiz".

**ELKARTASUN HANDIAGOA**

Horri gehitu diote zenbat eta eus- kal preso politiko gehiago egon, "ordu- an eta elkartasun handi- goa eta argazki gehiago izango direla Euskal Herriko txoko guz- tietan; baita preso politiko- en aldeko mobilizazioak" egingo dituztela ere.

Azaldu zuten, baita ere: "Azken euskal preso politikoa etxean izan arte, amnistiaren aldeko borroka ez du etenik izango. Behin eta berriz kolpatu- ko gaituzte, baina herri honetan dagoen elkartasunak errepresioa garaituko du; eta elkartasuna balore indartsua da, inongo gobernu, polizia eta espetxe poli- tika baino indartsuagoa".

Bukatzeko, Amnistiaren Aldeko Mugimenduak herrita- rrei dei egin zien Euskal Herri- ko bazter guztiak euskal preso politikoen aldeko mezuz betetze- ko eta horren alde egiteko.

GERTAERAK > ISTRIPUA

## Oñatikoa da Eibarren obus eztandan zaurituetako bat

Egubakoitzean 36 urteko oñatiar batek eskua galdu zuen Arraten (Eibar)

I.B. > BERGARA

Egubakoitzean Arraten (Eibar) gertatutako obusaren eztanda- ren ondorioz, bi gizon oso larri eraman zituzten Crucesko (Bar- kaldo) ospitalera. Biak oso ego- era larrian daude: 36 urteko oña- tiarrak esku bat galdu du; eta 50 urteko eibartarrak, besoa.

Horrez gain, biek erretura oso garrantzitsuak dituzte eta tra- tamendu handia behar dute.

Une honetan Crucesko ospi- talean daude ingresatuta, airez- tapen mekanikoak lagunduta.

**AKUSATUAK IZAN DAITEZKE**

Ertzaintza egubakoitzean Arra- ten (Eibar) gertatutakoa iker- tzen dabil, eta ez du bazterten 1936ko armak gordetzeagatik zauritutakoak akusatze- ko auke- ra. Kasu horretan, arduragabe- keriaz jokatzeko eta zauriak era- gitea, eta baita armak biltzea ere leporatu ahal izan diezaiekete.

Juan Migel Dorronsoro > Frantziskotarra

# "Gizartean balio handiak eskuratu ditugu; eta beste batzuk ahaztu samar daude"

JASONE ZABALA > OÑATI

Juan Migel Dorronsoro frantziskotarra da eta berarekin jardun dugu Asis Sareari buruz hitz egiten: besteak beste, sarea zer den eta bertako helburuak zeintzuk diren azaldu dizkigu.

**Noiz sortu zen Asis Sarea, eta zertarako?**

Pasa den urteko urriaren 25ean sortu zen Arantzazun. Bertan egin zen lehenengo aurkezpena eta harrez gero hasi da zenbait lekutara zabaltzen. Honen oinarrian bi gauza daude: lehenena da, uste bat; hau da, guk uste dugu gizartean balio handiak eskuratu ditugula, eta beste batzuk ahaztu samar daudela; bestea da, Asisko San Frantziskok bizi izan zuenak gaur egun duen zeresana.

Bi gauza horiek kontutan hartuta hasi dugu Asis Sarea proiektua. Eta martxan jarri dugu iruditzen zaigulako, gaurko gizon eta emakumeek espiritualtasuna berreskuratu behar dutela hobeto bizitzeko. Horretarako Asisko San Frantzisko hartu dugu erreferentzi moduan, berak lagundu diezagukeelako jendeak dituen hutsune espiritualak betetzen.

**Zeintzuk dira proiektuaren ardatzak?**

Lau ardatz daude: alde batetik, galdetu eta bilatu; fedearen aldetik begiratu gero esango genuke jainkoaren bilaketa; bigarrenik, umiltasuna; hau da, norberak bere bizitza aztertu eta bere mugak zeintzuk diren jakin; hirugarrena, bakarrik ez gaude la jakitea, hau da, guretik zerbait ateratzea besteen alde egiteko; horrek esan nahi du, bizitza jaso



Juan Migel Dorronsoro, Bidaurretako konbentuan.

MIREIA BIKUÑA

dugula eta bizitza eskaintzeko dela; eta azkenik, elkartasun edo anaitasuna; bilaketa honetan ez gaudelako bakarrik.

**Zergatik pentsatu zenuten Asis Sarearen gunea Oñati izatea; eta zein da orain arteko balorazioa?**

Arantzazun hasi zen frantziskotarrak aspaldidanik daudelako bertan eta nonbaiten hasi beharra zegoelako. Hain zuzen ere, urriaren 27an ospatzen da mundu guztian Asisko Espiritua deitzen dena: duela 25 urte erlijio guztietako ordezkariak bildu ziren Asisen, eta hori ospatzen ari ginela iruditu zitzaigun une egokia zela Asis Sarea Arantzazun aurkezteko. Balorazioari dagokionez, oso ona izan da; 800 pertsona baino gehiagok izena eman dute Asisko gutuna jasotzeko, eta hori da sare honen lotura. Helburu inportanteena ez da

zenbatek eman duten izena; biazik eta bakoitzak, ahal duen edo nahi duen moduan; hau ez da erakunde bat.

**Zer egin behar da Asis Sareko kide izateko?**

Bakarrik helbide bat eman, ahal izanez gero elektronikoa eta ez dutenek, helbide arrunta; ondoren, hilerio jasoko dute Asisko gutuna deitzen dena etxean, eta gutun horretan gogoeta gaiak, otoitz gaiak eta irakurgaiak daude. Ondoren, hilean behin, azken egunean, hainbat lekutan egiten ditugu topaketak: elkartasunean otoitz egiten dugu eta gogoeta gunea ere bada. Edozein izan daiteke kide; ez da ez adinik ezta erlijiorik kontuan hartzen; gainera, apirilean beste puntu batzuetara ere zabalduko da Asis Sarea: Gaztela Leon ingurura, Valladolid aldera eta baita Santanderre- ra ere.

etxeko leihotik



Iker Barandiaran > 'ibarandiaran@goiena.com'

## Ezinbestekoa da gauzak bereizten jakitea

Eguenean, bazkaltzen nengoela, etxeko leihotik ikusi nituen Ertzaintzaren bospasei furgoneta Arrasateko erdigunera sartzen. Arraroa egin zitzaidan, baina beste barik. Gero jakin nuen Arrasate bihurtu dela berriro hedabide eta botereen pultsua irudikatzen herria.

Nazkatuta nago horrekin; aurretik ere hori bizitakoak gara. Heriotza batek daukan samin guztiak ez du edozer gauza justifikatzen; eta edozer gauzak ez du heriotza bat justifikatzen, jakina. Nazkagarria da; suari indar handi- goa ematea da hori, giroa kakaz- tea beste behin.

Batzuk obsesionatuta daude giro txar handiagora sortze- arekin, gauzak muturreraino eramatearekin eta iritzi publi- koari gauza txiki, arruntak direnak neurri barik *anplifika- tu* eta *tremendistak* direla era- kustearrekin. Eta helburu horien artean dago sinbolo bihurtu ei den Arrasateko alkatetza kentzea ere, jakina.

Hala, hedabideak eta aspaldiko pultsuak muturreko iri- tziak bultzatzen dihardute. Badirudi Batasunaren aldekoa izanda ezin dela ETArekin kritikoa izan, edo beste mutu- rrean EAJren edo PSE-EEren jarraitzaile batek Alderdien Legearen kontra egin edo presoan oinarritzko eskubidee- kin bat egin ezin dezakeenik. Halakoa ez da Euskal Herrian bizi den gizarte zabala, baina halakoak bihurtu nahi gai- tuzte eta horretan dihardute ahalegin handiarekin.

**> Fronteak sortzea**  
Gauzak bereiztea gero eta zailagoa izan dadin lan egiten dute batzuek, fronteak egon daitezela. Presoen oinarritzko eskubideak betearazte- ko eskatzea edo ETAre- kin kritikoa izatea ez dira bateraezinak, nahiz eta hala esaten duten

**> Arrasate, jomuga**  
Herrialde bateko edo Estatu oso bateko arazoak eta gorabehe- rak ez dira konponduko Arrasaten gertatuko denarenaren arabera. Baina, hala jokatzeko dute, krisia eta bestela- ko eskandaluak ahaz ditzagun-edo

POLITIKA > EUSKAL PRESOK

## Amnistiaren Aldeko Mugimenduak presoan argazkiak kendu izana gogor salatu du

Azaldu zuten Euskal Herriko elkartasunak errepresioa garaituko duela, eta herritarrei presoan alde egiteko eskatu zieten

I.B. > ARRASATE

Joan den egunean Ertzaintzak Arrasateko presoan argazkiak Portaloitik kendu izanaren aurrean, Amnistiaren Aldeko Mugi- menduak hainbat salaketa egin

ditu. Lehenik eta behin, jakitera eman dute salatzen dutela Ertzaintzak izandako jarrera: "Entzutegi arrotzen aginduei men eginez, Arrasateko seme-alaben argazkiak kentzen ikusi" zituzte- lako "harrokeria handiz".

**ELKARTASUN HANDIAGOA**

Horri gehitu diote zenbat eta eus- kal preso politiko gehiago egon, "orduak eta elkartasun handi- goa eta argazki gehiago izango direla Euskal Herriko txoko guz- tietan; baita preso politikoen aldeko mobilizazioak" egingo dituztela ere.

Azaldu zuten, baita ere: "Azken euskal preso politikoa etxean izan arte, amnistiaren aldeko borrokak ez du etenik izango. Behin eta berriz kolpatu- ko gaituzte, baina herri honetan dagoen elkartasunak errepresioa garaituko du; eta elkartasuna balore indartsua da, inongo gobernu, polizia eta espetxe poli- tika baino indartsuagoa".

Bukatzeko, Amnistiaren Aldeko Mugimenduak herrita- rrei dei egin zien Euskal Herri- ko bazter guztiak euskal preso politikoen aldeko mezuz betetze- ko eta horren alde egiteko.

GERTAERAK > ABUSUA

## Kartzela zigorra merkatar- bati, eraso sexualagatik

Epaitutako gertaera 2007ko ekainean jazo zen, Arrasateko saltoki baten

I.B. > ARRASATE

Arrasateko merkatar- bati urte- beteko kartzela eta 1.620 euro- ko zigorra ezarri diote bezero bati birritan eraso sexuala egi- teagatik.

Gertaera 2007ko ekainean izan zen, Arrasateko saltoki baten. Epaian jakinarazi dute-

naren arabera, dendariak emakume bati saltokira sartzeko gonbidapena egin zion; eta emakumea sartu zenean, merkata- riak denda giltzaz itxi zuen. Jarraian, emakumeari bularrak ukitzen eta musuak ematen hasi zitzaion.

Emakumeak dendatik alde egitea lortu zuen, eta gerora mutil lagunarekin batera joan zen, baina dendariak berriro egin zion eraso. Hala, biktimak salaketa jarri zuen. Epaia- ren arabera, dendariak onartu du emakumeak salatutakoa eta zigorra ontzat hartu du.



ENPRESA &gt; TXINAKO INBERTITZAILERAK

# Elcoro Taldea, Txinan sare zabaldu nahian

Zhongtai inbertitzaile taldearekin harremanak sendotu ditu Elcorok, sektore eolikoan eta trenbide sarean proiektuak garatzeko asmoz

E.M. &gt; BERGARA

Markel Olano diputatu nagusiak Txinako enpresari talde bati harrera egin zion egunean, Donostian. Txinatik etorritako delegazioarekin batera, Jose Ramon Guridi Berrikuntza diputatua, Jose Miguel Ayerza Adegiko idazkari orokorra eta Elcoro taldeko ordezkariak izan ziren Diputazioaren egoitzan egindako harreran. Hain zuzen ere, Elcoro taldea izan da Txinako enpresari bisita bultzatu duena. Markel Olano ahaldu nagusiak Euskadiko eta Gipuzkoako egitura instituzionalen berri

eman zien txinatar ordezkariari eta, era berean, kontzertu ekonomikoaren ezaugarriak eta ikerketa eta garapenerako zuzendutako inbertsioak azaldu zizkien. Industria inbertsioak egiteko orduan Gipuzkoak dituen abantailak azpimarratu zituen Olanok Txinako delegazioarekin izandako bileran.

## ELCORO, PROMOTOREA

Esan bezala, Elcoro taldea izan da txinatarren bisitaren eragilea. 1892. urtean Eibarren sortuta, dekoletajea eta pieza metalikoen mekanizatua da Elcoro taldeko

enpresen alorra, automobilgintza sektorerako nagusiki. 200 langiletik gorako lan taldea du Elcorok hainbat lantegitan banatuta: Bergaran, Elgetan, Mendaron, Gasteizen, Orkoienen (Nafarroa) eta Jiang Yinen, Txinan. 30 milioi euro inguruko fakturazioa du taldeak.

Txinan orain arte izandako esperientzia oinarri hartuta, Elcorok Zhongtai inbertitzaile taldearekin harremanak sendotu ditu azken aldian. Mekanizatuaren sektorean proiektu bat garatzea da Elcoro Taldeko arduradunen asmoa, sektore eolikoan eta Txinako trenbide sare zabalean sor daitezkeen beharrek garatzeko helburuarekin. Aldi berean, txinatarrek Euskadiko inbertsio aukeren aurrean interes handia azaldu dute.



Olano diputatua Txinako inbertitzaileekin eta Elcoro Taldeko ordezkariarekin, egunean.

DIPUTAZIOA

DIPUTAZIOA &gt; OGASUN SAILA

## Zerga iruzurrari aurre egiteko, sistema berria

Sistema informatiko berriak hiru milioi euroko aurrekontua izango du

A.G. &gt; BERGARA

Zerga iruzurrari aurre egiteko Ikus izeneko sistema informatikoa jarriko du martxan Gipuzkoako Foru Aldundiko Ogasun Sailak. Indra enpresak diseinatu du sistema berria, eta hiru helburu ditu: arriskutsutzat hartzen diren zerga ordaintzaileei buruzko informazio osoa eta etengabea edukitzea, ikuskatzeen planak azkartzea eta espedienteen jarraipena eta ebaluazioa erraztea. Hiru milioi euroko aurrekontua du proiektuak.

Besteak beste, Ogasun eta Finantza sailak dituen datu base guztiak batzeko balioko du sistema informatikoa. Horrela, datu denak eduki eta zerga ordaintzaileari buruzko espediente elektronikoa egin ahal izango da. Hala, Ogasunak errazago lortuko du informazioa.

## IAZ, 335,7 MILIOIKO IRUZURRA

Diputazioak ahalegin berezia egin nahi du aurten iruzurraren aurka. Pello Gonzalez Ogasun diputatuak adierazi duenez, sistema informatiko berria da horretarako bideetako bat. Horrez gain, plan espezifiko bat jarri dute martxan, eta iruzurraren aurkako lantaldea ere handituko dute. Iaz, guztira 335,7 milioi euroko iruzurrak konturatu zen Diputazioa, inoizko kopururik handiena.

&gt; JARDUNALDIAK

## Familia enpresaren iraupenaren gaineko ikastaroak

Gaur, astelehena, familia enpresaren iraupenari eskainitako jardunaldian azken saioa egingo dute Bergarako Miguel Altuna institutuan, 16:00etatik 19:30era. Argibideak 943 00 03 09 telefono zenbakian.

Bestalde, Adegik familia enpresen diagnostikoa eta hobekuntza sustatzeko programa pilotua jarri du abian. Zenbait ikastaroren bitartez, enpresa horien kudeaketa hobetzeko erremintak ematea da asmoa. Lehenbiziko saioa martxoaren 26an izango da. Argibideak <http://www.adegi.es> webgunean edo 943 30 90 30 telefono zenbakian.

&gt; EUROPAKO BATZORDEA

## Lan astea murrizteko aukera aztertuko dute maiatzaren 7an

Europako zenbait herrialdeetan lan astea murrizten dabilen krisiari aurre egiteko, Herbehereetan eta Alemanian, esaterako. Neurri hori orokortzeko aukera aztertuko dute Europako Batzordeak, Europako Batasuneko gobernuak eta EBko sindikatuek eta enpresaburuek maiatzaren 7an Pragan.

Neurri horren alde daude Europako Batzordea eta BusinessEurope enpresari en elkarrekin. Zuhurragoa da Europako Sindikatuen Konfederazioa. BusinessEurope alde dago, betiere eraginkortasunari eusten bazaio eta lan merkatuan kalterik ez bada.

ENPRESA &gt; ZORRAK

## Eroski 1.800 milioi euroko zorra birnegoziatzen dabil

Eroski Taldeko iturriek zehaztu nahi izan dutenez, ez da egia zor hori guztiori Capraboren erosketarekin lotuta dagoenik

T. MADINA &gt; ARRASATE

Eroski taldeak duen 1.800 milioi euroko zorra birnegoziatzen ari dabil hainbat bankurekin. Zenbait iturriren arabera, birnegoziatorako Goldman Sachs nego-

zio-bankua kontratatu du Eroskik. Kooperatibako arduradunekin harremanetan jarrita, baieztatu egin digute birnegoziazio hori burutzen dabilzala, baina zehaztu dute ez dela egia zor hori

guztiori Capraboren erosketarekin lotuta dagoenik. Negozio-bankua kontratatu dutenik ere ez dute baieztatu edo gezurtatu nahi izan Eroskiko iturriek. Zabaldutako hainbat informazioaren arabera, zorrari aurre egiteko Eroskin saltzearren hornitzaileei diru gehiago eskatu die talde kooperatiboak. Arduradunek, baina, hori ere ez dela zuzena argitu dute.

## FAGOR INDUSTRIALEN ZUZENKETA

Bestalde, hainbat hedabidetan astean zehar irakurri ahal izan dugunez, Fagor Industrialeko langileek ezezkua eman zioten pasa den astean egindako batzarraren soldatak %8 murrizteari. Fagor Industrialek arabera, batzar horretan ez zuten landu soldaten murrizketaren gaia. Zehaztu dute ezezkua 2009rako gestio planari eman ziotela.



Eroski talde bat Arrasateko Hiper Eroskin.

ARTXIBOA



auzorik auzo

**GESALIBAR** > Auzoaren izenak "ur gazien ibarra" esan gura du. Sulfurozko iturburuak gaixotasunak sendatzeko erabiltzen ziren, eta bainuetxe ospetsua egin zuten haren inguruan. Auzoko gorabeherak azalduko ditugu jarraian.



Jose Ramon Askasibar, auzoko plazatxoan.

ARANTZAZU EZKIBEL

Jose Ramon Askasibar > Auzo-alkatea

## "Gipuzkoako bidearen zati bat auzotik pasatzen da, Arlabandik Kanpanzarrera"

ARANTZAZU EZKIBEL > ARRASATE

Jose Ramon Askasibar Urretxun jaio zen, baina gaur egun Gesalibargo Errotaetxe baserrian bizi da. Dagoeneko sei urte egin ditu auzo-alkate lanetan. Harekin izan gara auzoan, auzotarren kezka ezagutu eta istorioak jasotzen.

**Gesalibar izenak ur gazien ibarra esan gura du.**

Bai, hala da. Sulfurozko iturburuak daude auzoan, eta gaixotasunak sendatzeko erabili izan dira urtetan. Iturburu nagusia giltzapean dago, ezin da bisitatu. XX. mende hasieran hartu zituzten fraidek euren iturburuak.

**Orain urte batzuk, auzoan talde bat sortu zenuten auzoko kexak bideratzeko. Ze behar betetzeko sortutako taldea da?**

Aipatutako lantaldea ez da berria. Auzoko batzordea da eta Udala aldatzen denean aldatzen da batzordea ere. Auzoan bertan egiten da bozketa; auzo-alkatea eta batzordea aukeratzen dira. Taldearen eginbeharra, udaltxera iradokizunak eramateaz gain, auzoan proposamena egitea ere bada. Gainera, festak antolatzen ditugu eta urteko auzo-lana egin, besteak beste.

**Non elkartzen zarete auzotarrak?**

Auzo lokal publikorik ez dugu; oraingo, auzo elkarteak

utzitako lokal batekin moldatzen gara. Esan behar da auzo etxe bat auzoaren erdigunean beharrezko ikusten dugula.

**Zein da gaur egun auzoak duen kezka nagusia?**

Arazo nagusiak zerbitzuei dagozkienak dira. Adibidez, teknologia berrien arloan gas naturalaren falta daukagu. Bestalde, auzoko sarrera nagusia egokitu beharra dagoela uste dugu.

BAINUETXEAK

### Canovas del Castillo gobernuburua hil zuten bainuetxean

Gesalibarko sulfurozko iturburuak gaixotasunak sendatzeko erabiltzen ziren, eta bainuetxe ospetsua zegoen han. 1897an, Santa Ageda Bainuetxean Antonio Canovas del Castillo Espainiako gobernuburua erail zuen Angiolillo anarkistak. Historian jasota geratu den gertakaria da hori. XIX. mende bukaeran bainuetxeak itxi egin zituzten eta gaur egun ospitale psikiatrikoa dago bertan.

"Historiari begiratuta, esan behar da Esteban Garibai historialariaren emaztea Gesalibarko Errotaetxe baserrian jaioa zela", azaldu du Jose Ramon Askasibar auzo-alkatea.

Kirol eta aisialdirako gune babestu baten beharra ere ikusten dugu.

Gainera, esan behar da autoak oso azkar pasatzen direla auzotik. Horren inguruan zerbait egin beharko litzateke.

**Gainera, AHT ere hor dago. Zelan eragingo dio auzoari?**

Espero dut AHTk ez eragitea auzoan. Hori esaten dut, proiektua bertan behera geratzeko itxaropenarekin nagoelako. Hala ere, aurrera egiten badute gaur egungo proiektuarekin, auzoan eragin zuzena eta sakona izango luke. Fisikoki, zauria hor geratuko litzateke eta zarata izugarria izango litzateke.

**Auzotik bertatik Udaltx ikusten da. Badago auzoan egin daitekeen ibilbideren bat?**

Bai, badaude ibilbideak. Esaterako, Besaideko bidea auzotik pasatzen da; eta, Gipuzkoako itzuliko bidearen zati bat baita ere. Arlaban eta Kanpanzar batzen dituen ibilbidearen zatian, hain zuzen.

**Dagoeneko ospatu dituzue Santa Ageda jaiak.**

Santa Ageda jaiak dira auzoko jaiak. Auzotar asko batzen dituen bertso afaria egiten dugu; azkenaldian, Lisazo eta Egaña bertsolariak etorri dira. Gainera, etxez etxe koruak abesten du.

ASTELEHENEN  
**Goienkaria**  
astelehenean, aste bukaera osoa

## Harpidedunen txokoa

### Martxoko zozketa

Sariak irabazteko

**HARPIDETU!**

Tel.: 943 08 10 50

[harpidetza@goiena.com](mailto:harpidetza@goiena.com)

Kuota: 40 euro

**SARRERAK**



Bruesa GBC- MTT Estudiantes partidurako sarrerak.  
BIDALI AG BRUESA 5533 zkra

**ZIRA**



Euskal Kirol Federazioaren zira.  
BIDALI ZIRA 5533 zkra.

**LIBURUAK**



Pamiela argitaletxearen umeentzako liburuak.  
BIDALI AG LIBURUAK 5533 zkra

**KAMISETAK**



Korrika-ko 4 kamiseta.  
BIDALI AG KORRIKA 5533 zkra.

## SARI NAGUSIA

PARTE-HARTZAILE GUZTIEN ARTEAN ZOZKETATUKO DA

### URDAIBAICO URRESTI LANDETXEAN GAU BAT



[www.toprural.com/urresti](http://www.toprural.com/urresti)  
Benetako landetxea Urdaibaien!  
Taldeentzat %10-eko deskontua

SMSaren kostua: 0,60 euro + BEZa dei bakoitzeko.  
Indarrean dagoen LOPD 15/1999 legearen arabera, jakinarazten dizugu zure datu pertsonalak Goiena Komunikazio Zerbitzuaren fitxategi automatizatu baten sartuko direla. Datu-bilketa honen helburu bakarra da indarrean dagoen sustapena gestioatzea. Eskubidea izango duzu datuotari sartzeko, halez zuzentzeko edo ezetzatzeko, helbide honetara idatzita: [harpidetza@goiena.com](mailto:harpidetza@goiena.com)



Huma Jamshed (Karachi, Pakistan, 1966) ACESOP elkarteko presidenteordea da (emakume pakis-

tandarren kultura eta hezkuntza elkarte). Emakume musulmanen integrazioa bultzatzeko lan

egiten dute. Karachi Unibertsitatean kimika irakaslea zen eta 1989an Madrilera joan zen dok-

toretza egitera; 2001a ezkeren Bartzelonan bizi da senarrarekin eta seme-alabekin.

Huma Jamshed > ACESOP elkarteko presidenteordea

# "Integraziorako bidean lehen urratsa tokian tokiko hizkuntza ikastea da"

MIREIA BIKUÑA > BERGARA

Bergarako Udalak eta Felix Baltistan Fundazioak antolatuta, emakume musulmanen integrazioaren gaineko hitzaldia egin zuen Huma Jamshed-ek. Harekin egin genuen berba Bergarako kultura etxeko hitzaldia hasi aurretik.

**Emakume musulmanen immigrazioari buruz jardungo duzu. Baina zein da emakume musulmanen egungo egoera?**

Emakume musulmanen artean bi talde bereiz ditzakegu: alde batetik, Pakistandik irten diren arren hango bizimodu eta ohiturekin jarraitu nahi dutenak; eta beste alde batetik, euren arbasoak ahaztu barik beste gizarte batean integratu nahi dutenak.

Kontuan hartu behar dugu Pakistandik irteten diren emakume guztiak familia berriz elkartzeko egin dutela. Emakume musulmanok gure herria utz dezakegu familiarekin elkartzeko bakarrik. Turismoa egiteko, etxeko familiaren ekonomia egoera hobetzeko edo ikasteko ezin dugu Pakistan utzi.

Era berean, herria uzteko edo etxetik irteteko senarraren edo aitaren laguntza behar dugu. Ezin gara bakarrik ibili.

**Egun bizi diren gizartera integratu nahi dutenek ze bide dituzte?**

Elkarrekin oso inportanteak dira. Emakume musulmanen integrazioan lan egiten duen elkarte bateko presidenteordea naiz, eta gure laguntzarekin integraziorako lehen urratsa egiten dute askok. Hitzaldiak eta ikastaroak egiten ditugu; besteak beste, osasunari, gastronomiari, dantzari eta edertasunari buruzkoak. Gainera, sexu harremanek sortzen dituzten gaixotasunei buruzko hitzaldi-tailerrak egiten ditugu, eta hizkuntzak lantzen ditugu.

Integratu nahi dugun emakume musulmanok tokian tokiko hizkuntza ikasi behar dugu. Urrats inportantea da.

**Zuk zeuk integraziorako arazorik izan zenuen?**

Egia esan, zorrea izan nuen. Pakistandik Madrilera joan nintzen kimikako doktoretza egitera, eta ikaskideek ondo hartu ninduten. Haiekin hartu-eman berezia egin nuen. Gero Bartzelonara joan nintzen, eta ez nuen arazorik eduki. Emakume musulmanen integraziorako eta, oro



Huma Jamshed, Bergarako Errotalde kultura etxean, egunean.

MIREIA BIKUÑA

har, emakume guztien integraziorako ezinbestekoa da parte-hartzea bultzatzea.

**Zuek antolatzen dituzuen ikastaroetan jatorri askotariko pertsonak hartzen dute parte?**

Bai, eta hortxe dago kakea. Gure elkarteak antolatzen dituen ikastaroetan, auzoan bizi diren guztiak parte har dezakete; besteak beste, pakistandarrek, marokarrek eta katalanek. Kultura aniztasunak sortzen du parte-hartzea eta ondorioz integraziorako bideak zabaltzen ditu. Baina, lehen esan dudan moduan, lehen-lehenik tokian tokiko hizkuntza ikastea ezinbestekoa da emakumeendako.

**Dena den, kalera irteteko senarraren edo aitaren laguntza behar duten emakumeek nola har dezakete parte zuek antolatutako ikastaroetan?**

Ezinbestean, baimena behar dute. Emakume batzuei kosta egiten zaie baimena lortzea, bai-

BAIMENA

**"Elkarteko ikastaroetan parte hartzeko senarraren edo aitaren baimena behar dute emakumeek"**

ARAZOAK

**"Integratu nahi ez duten emakume musulmanek depresio arazoak izaten dituzte"**

ETORKIZUNA

**"Madrilera heldu nintzenetik asko aldatu da gure egoera, baina asko hobetu behar dugu oraindik"**

na lortzen dutenean integraziorako pauso inportantea ematen dute. Noski, egingo duten lehen ikastaroa ez da izango edertasunari edo sexuari buruzkoa. Oinarriko ikastaroekin hasten dira. Baina edertasunari buruzko tailerra egitera heltzen dira.

**Zuk Pakistanen jaiotako bi seme-alaba dituzu. Ondo integratuta daude?**

5 urteko semearekin eta 3 urteko alabarekin heldu nintzen Madrilera. Orain, 17 eta 15 urte dituzte, eta espainolez eta katalanez pentsatzen dute. Espainola eta katalana menderatzen dituzte, eta inoiz ez dute arazorik izan. Dena den, ez dituzte arbasoen ohiturak galdu nahi.

**Nola hartzen ditugu gure gizartera integratu nahi duten emakume musulmanak?**

Oro har, nahiko ondo. Dena den, mota askotariko pertsonak daude, eta guztiak ez dute immigrazioa onartzen.

**Bizi diren gizartera integratu nahi ez duten emakumeek zer egiten dute?**

Gehienek depresio arazoak izaten dituzte. Etxean egoten dira bakar-bakarrik eta ez dute hartu-emanik inorekin.

**Nolako etorkizuna dute emakume musulmanek?**

Madrilera heldu nintzenetik gaur egun arte egoera asko aldatu da, onerako. Baina lan handia egin behar dugu oraindik. Integrazioa errazteko dauden elkarteak oso inportanteak dira, laguntza ematen dute-eta.

Era berean, erakundeek ematen diguten laguntza azpimarratu behar dut. Gure elkartearen Bartzelonako Udalaren eta Generalitatearen dirulaguntzak jasotzen ditugu.

**Pakistandar asko daude Euskal Herrian?**

Ez daukat kopuru zehatzik, baina asko daude Euskal Herrian eta Katalunian; bereziki gizonak.





*Eraman dotoretasuna  
zure etxera*



**gelatzu** s.l.

Zubillaga auzoa 1  
OÑATI  
Tel.: 943 71 63 22  
Faxa: 943 78 15 51



## kale inkesta

## Zer deritzozu gaur egungo Aretxabaletako kultura eskaintzari? Arkupek mesede egin dio?



**Sonia Gomez**  
Langilea  
Aretxabaleta

Asko hobetu da herrian dagoen kultura eskaintza. Agian, hobekuntzak eskatzen hasita, proposatuko nuke ume txikienentzako ekintzak antolatzea. Kontua da ipuin kontalariak nagusiagotzeko izaten direla.



**Iñaki Urreta**  
Langilea  
Aretxabaleta

Kultura eskaintza oso ona da momentu honetan, hobekuntza nabarmena izan dugu. Arazo bakarra ekitaldi batzuetarako Arkupeko aretoa txiki geldi daitekeela. Agian film gehiago ematea eskatuko nuke.



**Ekain Agirre**  
Langilea  
Aretxabaleta

Ondo ikusten dut, baina aukera egonez gero, gautza gehiago egitea ondo egongo litzateke. Hala ere, ezinbestekoa da jendearen partehartzea, hori barik ez dago ezer. Ni gutxitan joaten naiz, lanaren erruz.



**Sonia Morales**  
Langilea  
Aretxabaleta

Arkupe zabaldu zutenetik, kultura eskaintza askoz hobea da; are gehiago, adin guztietarako ekitaldiak egoten direla uste dut. Ez dakidana da jendeak erantzuten duen. Ni gura baino gutxiagotan joan naiz.

## zorroztailea



Larraitz Ugarte

## Aurrera Bolie edo babak sutan daz

"Bi gose greba haietan jakin nuen, zuzenean edo zeharka, zein zen ministerioetako arduradunen iritzia, Espe-txe Erakundeetako goi kargudunena, Fiskaltzarena, PSOErena eta abar. Bada, den-denek, pribatuetan onartzen zuten ez zegoela delituri-rik artikuluetan baina nire kasua irudi kontua zela, komunikabideei begirakoa."

Berria > 2009-03-15



Iñaki de Juana berriro komunikabideen begi puntuan jarri da iragan astean. Belfasteko epaile batek "terrorismoaren apologia" egitea Iñaki espainiaratzeko nahikoa arrazoi izan daitekeela ebatzi du, bertako legerian delitu hori aurreikusia dagoela-eta.

*Aurrera bolie* terrorismoaren apologia bada zer izango ote "babak sutan daz"? Zirko galanta egiten dabil oraingoan ere Espainiako Estatuak. Iñaki bera egon ez zen omenaldi batean, inork ikusi ez duen komunikatu batean, *Aurrera bolie* jartzen omen duela-eta nazioartea dantzan jartzerainoko obsesioz dihardu orain ere gogor. Obsesioa baita estatu espainiarrak Iñakirekiko duena; edo berak dioen moduan, berak bezala, edozein delarik ere modua, borrokaren hautua egin duten guztiekikoa.

Bere irudiak, halere, modu berezian espainiar komunikabideak amorrarazten ditu eta horiei bazka emateko berdina idatziriko bi artikuluetan delituri-rik ez egotea. Delituri-rik ez bada go asmatu egiten da, eta kitto. Beharrezkoa bada, Iñakik babak sutan jartzea delitua bihur dezakete. Eta ez naiz esajeratzen ari. Barregarria izango litzateke pertsona (Iñaki eta besteei) hain ondorio dramatikoak ekarriko ez balie. Eta gainera, ez daukate inongo lotsarik Iñaki De Juana-ri pribatuetan berak idatzitako artikuluetan delituri-rik ez dagoela aitortzeko edo preso bati Parot doktrina bidegabekeria dela onartzeko.

Baina zorritzarekin, tradizio eta kultura demokratikorik gabeko herrialde honetan, iritzi publikoarentzat *Aurrera bolie* esatea delitua izatea ez da eskandalagarria, "probokazioa" izan baita edota bi artikuluetan "delitua ez, baina gogorak dira eta...". Era horretako argudioak entzun behar izan ditut, arku parlamentario berria osatzen duten alderdi guztietako bozkatzaille superdemokraten partetik. Buff. Abokatu bezala eskoletan eta kalean legeriaren, giza eskubideen eta demokraziaren inguruko azterketa kritikoak zabaltzearen urgutzia sentitzen dut. Pertsona bezala, berriz, hotzikarak.

**"Aurrera bolie" apologia bada, zer izango ote 'babak sutan daz'?"**

**"Pribatuetan delituri-rik ez dagoela esaten diote"**

## irakurlearen txokoa

943 25 05 05  
goienkaria@goiena.com

## BERGARA

## &gt; Errepideko lanen gaineko kexa

Bergaran, Labegarietako biribilgunetik herri-gunera arteko errepidean egiten dabilten lanek hainbat kexa eragin dituzte: asfalto egunez botatzea kritikatu dute batzuek eta halako lanak gauzez egitea proposatu. Aretxabaletatik Bergarara autobusez zeterren erabiltzaile batek, bestalde, haserre deitu du: autobuseko txoferrak lan horien berri ez zuela-eta, alferrikako buelta on bat eman behar izan zuten.

## ESKORIATZA

## &gt; Zebra-bideak gurutzatu aurretik begiratzeko eskaera

Eskoriatzar batek dio: "Gidatzen noanean, oinezkoak zebra-bidea gurutzatzen badoaz, badut geratzeko ohitura. Baina eurei ere, bidea gurutzatzen hasi aurretik, begiratzeko eskatuko nieke. Izan ere, edukiontzia, kamioiak... parean tokatuz gero, zebra-bidera iritsi arte, gidariak ezin du ikusi inor dagoen edo ez, eta poliki joan arren, ezbeharren bat gerta daiteke".

## ARRASATE

## &gt; Paretak kartelez betetzen direnean...

Arrasateko bizilagun batek bere eskaera lau haizetara zabalteko eskatu digu. Izan ere, ondo ikusten du paretetan kartelak itsastea, baina horietan iragartzen direnak pasatukoan, ipintzen jardun zutenei kenteaz ere ardura daitezela eskatzen die. "Gure herria txukunago mantentzen lagunduko digu horrek" esan digu.

## ustek uste

Maidar Arregi

## Tenporetan sinisten duzu?

Pello Zabala frantziskotarrak egin du Goiena Telebistan tenporen gaineko iragarpena. Udaberria, martxoaren 21ean helduko da eta antza, udaberriko lehen egunak ilunak eta euritsuak izango dira. Eguzkia ikusteko, berriz, itxaron beharko dugu. Baina tenporek asmatuko dutela uste duzue? Sarean denetarik diote; ikusi beharko!

Polenari eta gramineari alergia dutenendako, ordea, ez da ez udaberri ona izango. Izan ere, udazken euritsuaren, ondorioz, adituek iragarri dute inoiz izan den polen kantitate handiena izango dela aurtengo udaberrian. Beraz, txertoak, pastillak eta *cleanex*-ak prestatu beharko dituzte alergia dutenek.

Dena den, hori ere ikusi beharko dugu. Izan ere, polenari eta gramineari alergia dutenek, sufritzearena urtero-urteroko kontua dute.

## Goienkaria

Argiraraztailea Goiena Komunikazio Zerbitzuak Kooperatiba Elkarteak • Nafarroa etorbidea 2 • 20500 ARRASATE  
Lehendakaria Estepan Plazaola Zuzendari nagusia Inazio Arregi

Zuzendaria Eneko Azkarate Erredaktore burua Iker Barandiaran Erredaktorea Maidar Arregi, Goitz Arana, Mirari Altube Oinarrizko diseinua Goio Arana Diseinu arduraduna Iñaki Iturbe Maketazioa Kepa Martelo Publizitate arduraduna Mireia Larrañaga Harpidetza eta banaketa Marta Leturia Administrazio arduraduna Agurtzane Gaintzarain

EGOITZA NAGUSIA  
BERGARA 20570 Barrenkalea 33 • Tel.: 943 25 05 05 • Faxa: 943 25 05 12  
Posta-e: goienkaria@goiena.com

ORDEZKARITZAK  
ARRASATE 20500 Otarola Lizentziaduna 31 • 132 posta-kutxa • Tel.: 943 25 05 05 • Faxa: 943 25 05 12  
Posta-e: arrasate@goiena.com

ARETXABALETAKO  
20550 Durana 11 • Tel.: 943 25 05 05 • Faxa: 943 77 18 54  
Posta-e: aretxabaleta@goiena.com

Publizitatea Arrasate 20500 Nafarroa etorbidea 2 • Tel.: 943 25 05 05 • Faxa: 943 25 05 09  
Posta-e: publi@goiena.com

Harpidetza Arrasate 20500 Nafarroa etorbidea 2 • Tel.: 943 08 10 50 • Posta-e: harpidetza@goiena.com

Lege Gordailua: SS-0088/04 • ISSN: 1697 3542 • Tirada: 5.000 ale



## Gipuzkoako Foru Aldundiak diruz lagundutako aldizkaria



Gipuzkoako  
Foru Aldundia



EUSKO JAURLARITZA  
GOBIERNO VASCO

KULTURA SAILA  
Hizkuntza Politikarako Sailburuordetza

Eusko Jaurlaritzako Kultura Sailak  
diruz lagundutako aldizkaria



# Herriak

Arrasate > 14 Bergara > 16 Oñati > 18 Aretxabaleta > 19 Eskoriatza > 19  
Antzuola > 20 Aramaio > 20 Elgeta > 20 Leintz Gatzaga > 20



> **ARRASATE**  
Ezustekorik egon ezean, gaur onartu egingo dituzte 2009ko udal aurrekontuak > 14



> **BERGARA**  
Bedelkarko dendariak pozik daude zapatuan egindako merkealdi azokarekin > 17



> **ARETXABALETA**  
Aozaratzako bidegorria egiteko eta Mitarte berritzeko lanen esleipenak, gertu > 19

ARETXABALETA > KULTURA

## Kultura plana jarriko du abian Udalak herritarren laguntzarekin

### HELBURUA

Gogoeta egin eta etorkizuneko ildoak definitu gura dituzte

### METODOLOGIA

Elhuyar Aholkularitzak bideratuko du eta parte-hartzean oinarrituta dago

### PARTE-HARTZEA

Bost lan talde osatuko dituzte, horietako lau herritarrekin

### MIRARI ALTUBE > ARETXABALETA

Herriko kulturaren egoera aztertzea helburu duen prozesua jarriko du abian Aretxabaletako Udalak datozen asteotan. Hala iragarri du egunotan eta herritarrekin lan egiteko asmoa duela jakinarazi du, guztien artean etorkizunerako plana adosteko.

### DIAGNOSTIKOA ETA ETORKIZUNA

Orain urtebete inguru Hirigintza planarekin egindako moduan, eta orain hilabete batzuk Euskararen plan estrategikoarekin, orain kultura plana lantzen hasiko da Udalak. Helburu nagusia zera da: Aretxabaletako bizitzaren eta kultura dinamikaren gaineko gogoeta egin eta kultura mailako etorkizuneko ildoak definitzea. Eta hori guztia herritarren parte-hartzearekin egingo du.

Helburu nagusi hori puntu zehatzetan banatu dute, lortu gura dena ondo ezagutu eta lantzeko. Hala, herriko kulturaren diagnostikoa egingo dute eta zela-kultura gura duten herritarrek galderari erantzun; lan ildoak definituko dituzte, 2010etik aurrerako kultura planaren ildo nagusiak adostu eta etorkizunean lan egiteko egitura finkatu; eta bide batez, prozesuan parte hartuko dutenen arteko harremanak sendotzea gura dute.



Txapel Txin egunean Herriko plaza bete egin zuten herritarrek; herriko hainbat koadrilek eta Udalak antolatu zuten Aratusteei harrera egiteko jaiak. JOSETXO ARANTZABAL

### LAU LAN TALDE HERRITARREKIN

Plana garatzeko prozesua Elhuyar Aholkularitzaren ardurapean utzi du Udalak -Hirigintzarena eta Euskararena moduan-. Eta herritarren parte-hartzearekin bideratzeko hainbat talde egingo

dituzte: herritarrek osatutako lan taldeak, talde teknikoak eta Jarraipen Batzordea. Talde bakoitzak bere egitura eta eginbeharrak izango ditu eta parte-hartzean oinarritutako metodologia erabiliko dute guztien ekarpenak jaso,

### Urtea beteko du laster Arkupe kultura etxeak, kultura ekitaldi gehienek kokalekuak

Udaleko Kultura Sailak eta Loramendi Euskara Elkartek antolatzen dituzte kulturarekin zerikusia duten ekitaldi garrantzitsuenak Aretxabaletan. Iazko ekainean Arkupe kultura etxea inauguratu zuen Udalak eta ia urtebeteko tartean ekitaldi asko antolatu dituzte bertan; hilabeteroko egitaraua kaleratzen dute. Kudeaketa lanak enpresa baten eskuetan uztea erabaki zuen Udalak eta bi lehiaketa deialdi egin ondoren Amalur enpresa bizkaitarra hartu zuen -bi urterako eman zioten ardura-. Abenduan, gainera, zinema jarri zuten abian, 10 urte zine barik egon eta gero. Zine komertziala, umeendakoa eta zine-kluba eskaintzen dituzte eta sarri geratu da Zaria aretoa txiki.

Agintaldi hasieran -2007ko uztailean- EAKo zinegotzi Lore Martinezek hartu zuen Kultura Sailaren ardura, baina orain hilabete batzuk udal gobernua uztea erabaki zuen EAK. Orduetik Inaxio Garro alkateak dauka Kultura Sailaren ardura.

bideratu eta adostasuna lortzeko. Lan taldeei dagokienean bost osatuko dituzte: lau talde herritarrekin -12 urtetik gorakoekin- eta beste bat kultura eragileekin -elkarte eta taldeetako kideak-. Lan talde bakoitzak bi saio egingo ditu: lehenengo saioan Aretxabaletako kulturaren egoera aztertuko dute; eta bigarrenean, etorkizunerako proposamenak egingo dituzte. Taldeetan esandako eta landutako guztia txosten baten jasoko du Elhuyarrek.

Ondoren, talde teknikoak hartuko du lekukoa. Txosten hori aztertuko du eta erantzun zehatzak emango dizkie herritarrek egindako proposamenei. Eta horrekin guztiarekin planaren lehen zirriborroa osatuko du Elhuyarrek.

Zirriborroa eginda dagoenean azken saio bat egingo du parte-hartzaile guztiekin. Zirriborroa aurkeztuko diete orduan eta hortik abiatuta azken emaitza landuko dute.

### IZENA EMATEKO EPEA ZABALIK

Prozesua dagoeneko jarri dute abian eta herritarrek behar dituzte orain parte hartzeko. Idatzia bidaliko dute etxetara eta Udal aldizkarian ere emango dute guztien berri. Hala ere, izena emateko epea dagoeneko zabalik dago eta Inma Miguel kultura teknikariari jakinarazi behar diote interesatuek Arkupera deituta (943 08 1001) edo mezu bat bidalita posta elektronikoki bidez: [kultura@aretxabaleta.net](mailto:kultura@aretxabaleta.net). 15 bat eguneko epea dago horretarako.

Boluntarioekin batera kulturarekin zerikusiren bat dutenei edo izan dutenei deituko diete parte har dezaten lan taldeetan, eta zozketa bidez aukeraturako herritar batzuk ere egongo dira: "Lan talde pluralak osatu gura ditugu, ikuspegi eta iritzi desberdinak dituzten herritarrekin", azaldu digu Inma Miguel teknikariak. Hala, parte hartzearen kalitateari eta egindako ekarpenei eman gura diote lehentasuna.





Sagarpeko arduradunek plaka eman zioten Agurne Barruso alkateari.

I.B.



Juan Kruz Mendizabalek bedeinkatu egin zuen egoitza.

ANABEL DOMINGUEZ



Aritzeta abesbatzak hainbat kantu interpretatu zituen inaugurazioan.

IKER BARANDIARAN

BERGARA &gt; ELKARTEAK

# Sagarpe elkarteak egoitza berria inauguratu du Iparragirre kalean

Zapatu eguerdian zabaldu zituzten Bergarako elkarte beteranoko lokal berriaren atearak

IKER BARANDIARAN &gt; BERGARA

Zapatu eguerdian Bergarako elkarte gastronomiko ezagunenetako bat den Sagarpek egoitza berria inauguratu zuen, orain arte izan duen hirugarrena. Hala, Barrenkaletik Iparragirre kalera pasatu dira. Uztailean hasi

zituzten egokitze lanak, eta zapatuan egoitza berria ikusteko eta erabiltzeko aukera izan zuten.

## BEDEINKAPENA ETA KANTUAK

Lehenik eta behin, eta ohiturak agintzen duen moduan, Santa Marinako parroko Juan Kruz

Mendizabalek egoitza bedeinkatu zuen. Horren ostean, Aritzeta abesbatzak hainbat kantu interpretatu zituen elkartutako enpresaren gozamenerako.

Horren ostean, Sagarpeko arduradunek Bergarako alkate Agurne Barrusori plaka eman

zioten. Ekitaldi ofizialak amaitu ostean, askok espero zuten unea heldu zen: hamaiketako. Arrasateko catering enpresa batek lagunduta, jatekoa eta edatekoa banatu zuten.

Gaur egun Sagarpek 100 bazkide ditu eta itxaron-zerrenda ere badaukate. Horieta asko, beteranoenak eta beste belaunaldi batzuetakoak, mahaiaren bueltan batu ziren zapatuan. 100 horietatik, 15 emakumeak dira. Alkateak arduradunei eskatu zien emakume gehiago bazkide egiteko.

Hemendik aurrera bergararrak txoko berri bat dute euren aisialdirako.



Pantailari begira hainbat kantu abestu zituzten Aretxabaletako gaztetxoek.

J.ARANTZABAL

ARETXABALETA &gt; AISIALDIA

## Ludotekako kideek kalera atera zuten karaokea zapatuan

Ume eta gaztetxoek atzoko eta gaurko kantuak abestu zituzten, inguruko bizilagunendako

I.B. &gt; ARETXABALETA

Zapatu goizean denborapasa egiteko aukera politak izan zituzten Aretxabaletako ume eta gaztetxoek.

Loramendi elkarteak kudeatzen duen Algara ludotekak era askotako ekimenak egiten ditu

asteburuetan. Honakoan, eguraldi onaz baliatuta, karaokea atera zuten kalera.

Zapatu goiz-eguerdi osoan inguruko bizilagunek musika ederraz gozatu zuten; eta zer esanik ez, atzoko eta gaurko *hit!*-ekin asko gozatu zuten gaztetxoek.



ESKORIATZA > KENPO ERAKUSTALDIA

# 36 kirolariren erakustaldiak bete egin zuen kiroldegia

Gazteek oinarriko teknikak erakutsi zituzten, eta helduek ikuskizun osatuagoa eskaini zuten

MIRARI ALTUBE > ESKORIATZA

Urtero egiten du Karate Atama Eskoriatzako kirol elkarteak kenpo erakustaldia herritarren aurrean, eta zapatuan bete egin zuen kiroldegia. 40 bat lagun dabilta kenpo ikasten Eskoriatzan eta horietatik 36 izan zirela erakustaldian jakinarazi digu Rafa Carriet elkarteko kirol zuzendariak.

DEFENTSA PERTSONALA

Ikasle gehienak 5 eta 14 urte artekoak dira, eta horiek defentsa pertsonalerako oinarriko teknikak erakutsi zizkieten guraso, lagun eta kiroldegian elkartutako gainerako herritarrei. Iker Letona eta Iñaki Urkiolaren esanetara egiten

dute lan horiek guztiek, astean hainbat ordutan.

Gaztetxoekin batera helduek ere hartu zuten parte erakustaldian, horiek konplexutasun handiagoa duten tekniken berri eman zieten ikuskizunera hurreratutakoei. Hain zuzen, Eskoriatzako elkarteko kide dira Espainiako kenpo txapeliduna den Alberto Narro eta Juan Modino txapelidunordea, eta Unibertsitate lehiaketako txapelidun Josu Letona. Hirurak izan ziren zapatuan kiroldegian.

Txinatar eta japoniar jatorria duen autodefentsarako arte martzial horrek jarraitzaile asko dauzka Eskoriatzan eta argi geratu zen hori zapatuan.



IRATI AGIRREAZALDEGI

BERGARA > BERTSOAK

## Bertso afari arrakastatsua

Zapatuan urteroko bertso afaria egin zuten Artatse elkarteak. Beñat Gaztelumendi eta Amets Arzallus izan ziren gonbidatuak eta fin aritu ziren. Elkarte nahiko beteta egon zen eta giroa oso ona. Are gehiago, Aritz Alustiza eta Xabi Elortza trikitilariak lagundu zuten afaria girotzen. Lehenengo, librean ibili ziren; eta horren ostean, Ainhoa Agirreazaldegik gidatu zituen. Bukaeran, koplatan ibili ziren guztiak. Agirreazaldegi aitalabaren lekukoa zeinek hartuko du orain antolakuntzan?

ANTZUOLA > AUDITORIOA ZABALTZEKO EKITALDIA

# Musikarekin estreinatu dute auditorio berria antzuolarrek

Atzo, domeka, egin zuten lehen ekitaldia auditorioan; txistulariek, abesbatzak eta metal boskoteak kontzertua egin zuten

M.A. > ANTZUOLA

Antzuolarrek estreinatu dute Torresoroako auditorioa: atzo eguerdian, herriko txistu taldeak eta abesbatzako kideek kontzertua eman zuten, Bergarako Bandako Metal Boskotearekin batera eta dantzariak lagun zituztela. Urteroko kontzertua izan zen, eta azken urteotako emanaldietako piezarik onenak jo zituzten: *Kontrapasa* kantu herrikoia, Patxi Olabarriaren *Bart*, Benito Lertxundiren *Urrundik heldu naiz* eta Xabier Leteren *Xalbadorren heriotzean*, tartean. Orubete inguru iraun zuen saioak.

Musikariak entzuteko gogoz zeuden herritarrak eta areto berria ezagutzeko irrikaz. Hori horrela, goraino bete zen Torresoroa eta bertaratutakoak gustura geratu ziren ikusi eta entzun zutenarekin. Saioa hasi aurretik, Pedro Iturbe alkateak hitz batzuk eskaini zizkien elkartutakoei. Hemenetik aurrera, kontzertu eta ekitaldietarako areto txukuna daukate Antzuolan.



Torresoroako areto berrian atzo egindako ekitaldia.

JOSETXO ARANTZABALL



Elkarteko gazteenak, erakustaldia egin bitartean.

J.ARANTZABAL



Irakaslea lagun duela erakustaldia egiten gaztetxo bat.

J.ARANTZABAL



ARRASATEKO UDALA &gt; 2009KO AURREKONTUA

# Ezustekorik ezean, gaur onartu egingo dituzte 2009ko aurrekontuak

EAJk eta Aralarrek iragarri dute abstenitu egingo direla eta EAk alde bozkatuko duela

Elkarrekin osoko batzarra egingo dute gaur, astelehena, aurrekontuak lantzeko

UBANE MADERA &gt; ARRASATE

Aldeko zortzi boto (Taldea Mistoa-ren zazpiak eta EAren bat), kontrako zortzi boto (PSE-EEren lau, EB-Zutik-en hiru eta PPren bat) eta beste lau abstentzio (EAJren hiru eta Aralarren bakarra) iragarri dituzte alderdi politikoek 2009ko aurrekontuen bozketarako. Horrek esan gura du, eta beti ere ezustekorik ez bada, alkatearen kalitateko botoa erabiliko dutela udal gobernuak kideek 2009ko aurrekontua onartzeko.

Hori gaur iluntzean ikusiko dugu. Izan ere, ezohiko osoko bilkura egin behar dute 19:00etan.

## AURREKONTUAREN AZALPENA

Aurrekontuaren nondik norakari dagokionez, udal gobernuak ez du gura izan ezer aurreratzetik, ezta adierazpenik egiterik ere; gaurko batzarrean egingo dituztela aditzera eman dio *Goienkariari* Ino Galparsorok.

## PSEK BESTE GOBERNU BAT GURA

Badakiguna da gainerako alderdi politikoaren botoen zergatia.

Hori horrela, Paco Garciak, PSE-EEko bozeramaileak azaldu du eurek ezezkia emango dutela, "Arrasateko Udalak izan beharko lukeen aurrekonturik onena da Ino eta bere taldea ez izatea gobernuan, baizik eta izan dadila talde demokratiko bat, eta ez biolentzia kondatzen ez duen talde bat".

## EB-ZUTIK-EN EMENDAKINA

EB-Zutik koalizioak, berriz, aurrekontuen osotasunari emendakina aurkeztu die. Ematen duen arrazoi orokorra da aurrekontua ez datorrela bat "aurtengo beharrekin" eta "Udalak nekez" egin ahal izango diola aurre "egunean eguneko errealitateari".

Koalizioak gogora ekartzen du lehenago aurkeztutako aurrekontuen proiektuari 60 emendekin baino gehiago aurkeztu zizkiotela, eta batzuk onartu dituen arren, uste dute horiek ez dutela proiektua "nabarmen hobetzen, eta ez dituela aldatzen proiektua idazteko erabilitako irizpideak". Koalizioaren ustez, adibidez, beharrezkoa da gastu



Argazkian Udaleko aurreko osoko bilkura.

U.M.

korronea txikitu barik bere horretan mantentzea.

## PP PRESOEN PARTIDAREN KONTRA

Kontra bozkatuko du, baita ere, PPK. Itziar Lamarain ordezkariak aditzera eman du "betiko partida hor dagoen bitartean" ezetz bozkatuko duela. Presoen senideei zuzendutako dirulaguntza da PPKo ordezkariak onartu gura ez duena. "24.000 euro besterik ez dira; baina ezin dut horren alde bozkatu. Bestela, orokorrean txarto ez daude, baina zenbait partida jaits zitezkeen, krisian gaudenez. Adibidez, ez nago ados Iturbidekoendako partidarekin. Ia parekotasuna lortzen dute Iturbideko azpikontratututako langi-

leek Udal langileekiko. Eta egia da lan bera egiteagatik soldata bera kobratu behar dela. Baina kontuan hartu behar da lanpostu hori lortzeko Udal langileek bete behar izan dituzten baldintzak gogorragoak izan direla".

## ABSTENTZIOAK: EAJ ETA ARALAR

Bestalde, EAJk eta Aralarrek diote abstentzioaren bidetik jotzeko asmoa dutela. Luis Mari Apraiz, EAJko bozeramailearen azalpenaren arabera, jeltza-leak abstenitu egingo dira, "gobernabilitatea eta normalizazioa" ziurtatzeko. Dena den, gaineratu du zenbait puntutan ez daudela gobernuarekin ados. Eskatu diete "egokitzeke gehiago aurre-

kontuak krisiari: adibidez, eskulana eskatzen duten jarduerak behar direla uste du EAJk

Bestalde, jeltza-leak uste dute gastu korronea "gehiago murriztu" beharko litzatekeela, "zuhurragoak izan" eta kontuz ibili, "zorretan" ez jausteko, "hurrengo urteak ere gogorrak izango direlako". Eta uste dute zenbait kontutan ez dutela larregi sakondu; adibidez, pintadei-eta dago kienean, garbiketean. Edo aparkaleku eta zirkulazio arazoetan, eta ezta ere energia aurrezpenean.

## ARALAR: EUSKARAREN ALDE

Bestalde, Aralar alderdiko Joxe Etxeberriak argitu du abstenitu egingo direla Aralarren bi emen-

dakinak ez dituztelako aintzat hartu. Emendekin batean gogora ekartzen zuten Aralarrek 2008ko aurrekontuei baiezkioa eman ziela baldintza batekin: Euskara Biziberritzeko Plana abiaraztea. "Urtea pasatu da eta ez dute ezer ere egin. Aurten partidarik ez dagoenez, abstenitu egingo gara". Bigarren emendakinean, berriz, Aralarrek eskatu duena izan da euskararen alde diharduten herriko taldeen dirulaguntzak "gutxienez" iazko maila beran mantentzea eta "hori ere ez dute onartu".

## EA ALDE, 'ERREFLEXIO ERREALA'

Aurrekontuen alde bozkatuko duen alderdi bakarra EA da. Pello Urizar bozeramailearen azalpenaren arabera, uste dute gobernuak "erreflexio erreala" egin duela "kontuan hartuta egoera ekonomikoan bermatuta ez dagoela ezer". Urizarrek azpimarratu du emendakina aurkeztu zuela gizarte zerbitzuetako gastua ez jaisteko, eta hori onartu egin dutela. EAJko kidearen ustez kontua ez da "aurrekontuan gauza mordo sartzea, baizik eta tentuz jokatzea, Udalaren ahalmenaren arabera". Mugikortasunaren gainean EAJ egindako beste emendekin bat onartu izana ere azpimarratu du Urizarrek. Eta gaineratu du, adibidez, obren atalean ere lehentasunak zehaztu beharko litzatekeela, eta horren urjenteak ez diren inbertsioak ez sartu aurrekontuan. "Adibidez, Abaroa berriari lehentasuna eman beharko geniokeen; igogailuen proiektua ere asko atzeratu da, eta abar".

## ESANAK

**"Arrasateko Udalak izan beharko lukeen aurrekonturik onena da Ino eta bere taldea ez izatea Udalaren gobernuan"**

Paco Garcia &gt; PSE-EE

**"2009ko aurrekontu proiektua ez dator bat aurtengo beharrekin eta Udalak nekez egin ahal izango dio aurre errealitateari"**

Joseba Ugalde &gt; EB-Zutik

**"Abstenitu egingo gara, gobernabilitatea ziurtatzeko, baina aurrekontua gehiago egokitu beharko litzateke krisira"**

Luis Mari Apraiz &gt; EAJ

**"Presoen senideen aldeko dirulaguntza partida hor dagoen bitartean, nik ezin dut aurrekontuen alde bozkatu"**

Itziar Lamarain &gt; PP

**"Kontua ez da aurrekontuan gauza mordo sartzea, baizik eta tentuz jokatzea, Udalaren ahalmenen arabera"**

Pello Urizar &gt; EA

**"Euskara Biziberritzeko Plana abiarazi barik dago eta euskararen aldeko taldeek iazko laguntza bera jaso beharko lukete"**

Joxe Etxeberria &gt; Aralar





Iazko 'El Barberillo de Lavapies' zarzuelak Amaia antzokia lepo bete zuen.

GOIENKARIA

**KULTURA** > ZARZUELA

# Aurten 'La Corte del Faraon' zarzuela taularatuko dute

Gaur hasiko dira azaroan taularatuko duten obra entseatzen

Antezlan musikal 'pikantea eta barrea eragitekoa' da 'La Corte del Faraon', Tere Gonzalez zarzuelako zuzendariaren ustez

**JOKIN BEREZIARTUA** > ARRASATE

Arrasaten arrakasta handia izan ohi duen ikuskizun herritarra hasi da motorrak berotzen. Izan ere, zarzuelaren entseguak gaur hasiko dituzte Izaskun Murgia elkarte Lirikoko kideek. Datu esanguratsua da azaroan antzeztu behar den obra martxoan prestatzen hastea, lan handia eskatzen duen proiektua den seinale.

Aurten antezlan berritzailea aukeratu du Tere Gonzalez zarzuelaren zuzendari orokorra: *La Corte del Faraon*.

**ANTEZLAN 'PIKANTEA'**

Gonzalezek adierazi duenez, "ezberdina, berritzailea, *pikantea* eta barrea eragiteko" modukoa delako aukeratu du aurten *La Corte del Faraon* musikala.

1910ean estreinatu zen Madril; Guillermo Perrin eta Miguel de los Palacios arduratu ziren idazteaz eta musika Vicente Lleo komposatu zuen. Kritika politikoengatik eta sexuak eta erotismoak duten presentzia handiagatik hainbat urtez debekatua izan den lana da, eta horrek are era-

kargarriagoa egiten du aurtengo zarzuela. Gonzalezek dioenez, "konprometituak diren hainbat eszena" taularatuko dituzte.

**URTEROKO METODOLOGIA**

Antezlanak ezik, gainontzekoak aldaketa gutxi izango ditu. Arrasate Musikal kontratatu dute aurten ere eta, iaz bezala, Iker Olazabalek gidatuko ditu ikasleak. Bestalde, eszenografia zuzendaria Mertxe Salaberria izango da. Azaroan izango da estreinaldia, eta lau emanaldi eskainiko dituzte.

## oharrak

ABAROA

**> Batzar orokorrerako deialdia**

Abaroa erretiratu eta pensionisten elkarteak batzar orokorra egingo du datorren hilaren 30ean, 17:00etan. Hainbat gai jorratuko dira: 2008ko balorazioa eta emaitzen kontuak, aurtengo aurrekontuak eta Abaroa berrira egingo den lekualdaketa nora-koak. Gainera, presidente berria aukeratu dute.

TXATXILIPURDI

**> Lan eskaintza**

Txatxilipurdi euskara eta aisialdi elkarteak lan eskaintza berri bat abiarazi du. Hain zuzen ere, Arrasateko ludoteketan astelehenetik egubakoitzera egunean lau orduz lan egiteko hezitzaile bat behar dute. Beharrezkoa da euskara maila ona eta hurrekin aurrez esperientzia izatea. Interesatuak 943 79 54 46 telefonora deitu edo [haurrak@txatxilipurdi.com](mailto:haurrak@txatxilipurdi.com) helbide elektronikora idatzi.

SAN JOSEPE HARROBIA

**> Bost finalisten aurkezpena**

San Josepe harrobiko ideia lehiaketako bost finalisten euren proiektuak aurkeztuko dituzte. Aurkezpenek 45 minutu iraungo dute eta ikusleek galderak egiteko aukerak izango dituzte. Finalisten aurkezpenen ordutegiak: *Harriate* 10:00etan, *Kisky* 11:00etan, *KO* 12:00etan, *Suelo* 15:30ean eta *Tronera* 16:30ean.

ZIAR-OLA KULTUR ELKARTEA

**> Batzar orokorra egin zuten atzo**

Ziar-Ola kultur elkarteak batzar orokorra izan zuen atzo, 12:00etan eta 12:30ean.

**ZERBITZUAK** > AUTOEN GARBIKETA

## Garagartzako Ibilgailuen Mantentze eremua maiatzean irekiko dute, zerbitzu berriekin

**J.B.** > ARRASATE

Jende askok erabiltzen duen zerbitzua da Garagartza auzoan dagoen Ibilgailuen Mantentze eremua. Urte hasieratik aipatu zerbitzua ez dago erabilgarri, egoki-

tze eta saneamendu lanak direla-eta. Orain gutxi berrabiarazi dituzte lanak, eguraldi txarrak eragindako etenaldiaren ostean. Irekiera data zehaztu barik bada-ego ere, Udaleko Ingurumen sai-

lak jakinarazi duenez, "asko jota maiatzerako zabalik egongo da". Gainera, garbiketa guneak zerbitzu berriak eskainiko ditu.

**TXABOLA ETA ZERBITZU BERRIAK**

Dagoeneko eraikita dagoen txabolak zerbitzu berriak eskainiko dizkie erabiltzaileei. Egun osoan zehar ez bada ere, Udaleko langile bat egongo da txabolan, eta bi zeregin izango ditu: Ibilgailuen Mantentze eremuaren mantentze lanak egin eta behar duen erabiltzaileari instalazioen erabilpenaren gaineko informazioa eman.

Bestalde, txabolan bertan komun publikoa jarriko dute. Jende asko ibiltzen da paseoan, eta hortaz, eskertuko duten zerbitzua izango da. Udalak 46.000 euro inguru xahutu ditu zerbitzu horretan.



Maiatzerako erabilgarri beharko luke garbiketa eremuak.

JOKIN BEREZIARTUA



JOKIN BEREZIARTUA

## Omenaldia 80 urtetik gorakoei

Uribarriko erretiratuen etxean ospakizun berezia egin zuten joan den egubakoitzean; 80 urte baino gehiago dutenei omenaldia egin zieten. 25 pertsona bildu ziren mahaiaren bueltan bapo bazkaltzeko: arrain zopa, legatza, kremazko hoditxoak... goi mailako menua. Opariak ere jaso zituzten. Irudian, urte gehien dituztenak Juanito Osinaga lehendakariarekin: Valentin Moreno (88 urte) eta Faustina Varquero (93 urte).



AISIALDIA &gt; URETAKO JARDUERAK

# Urpekaritza 'bataioa' eta hegats bakar ikastaroa Urpekaritza Astean

Bi ikastaroak martxoan izango dira; bestetik, 0 eta 3 urte arteko umeendako ur estimulazio ikastaroan izena emateko epea ere zabaldu dute

MONIKA BELASTEGI &gt; BERGARA

Udaleko Kirol Zerbitzuak urarekin lotura duten ikastaro bi antolatu ditu Gipuzkoako Urpekaritza Jardueren Federazioarekin batera. Urpekaritza Astea deitu diote ekimenari eta "uraren inguruan eta azpian egin daitezkeen jarduerak erakustea" da helburua, Kirol Zerbitzuetako ordez-

karien esanetan. Urpekaritza *bataioa* eta hegats bakar (monoaleta) ikastaroa antolatu dituzte, Agorrosin Ekintza Gunean.

Urpekaritza bataioari dagokionez, bi saio egongo dira, martxoaren 24an, martitzena, eta 26an, eguna, 19:30-21:30 orduetan. Hegats bakar ikastaroari dagokionez, martxoaren 25ean

izango da, eguaztena, 19:30-21:30 orduetan.

Bietan ala bietan saio bakoitzaren prezioa da 4 euro bazkideendako eta 8 gainerakoendako. Izenematea zabalik dago martxoaren 18ra arte, Agorrosinen edo 943 77 70 95 zenbakian. Plaza mugatuak dira.

**UMEENDAKO UR ESTIMULAZIOA**

Sei hilabetetik hasi eta 36 hilabetera arteko umeendako ur estimulazio ikastaroa ere antolatu du Kirol Zerbitzuak. Hiru helburu nagusi ditu ikastaro horrek: ume-

aren garapen psikomotorra ematea; guraso eta umearen arteko harremanak garatzea ur inguruan eta haurrak bizipenak eta estimuluak jasotzea.

Ikastaroak aste bukaeran izango dira, zapatu eta domekan, apirilaren 25etik uztailaren 18ra bitartean. Orduetegiaren kasuan, sei hilabetetik 24 hilabetera arteko umeek bi aukera izango dute: 10:15-10:45 eta 11:15-11:45. Bestetik, 25 eta 36 urte arteko umeen ordutegia izango da, 10:45-11:15. Prezioari dagokionez, bazkideek 45 euro ordainduko dute eta gainerakoek 99 euro.

Umeendako ur estimulazio ikastaroetarako izenematea da martxoaren 25etik apirilaren 7ra. Apirilaren 8an izena eman dutenekin behin behineko zerrenda kaleratuko dute eta apirilaren 20an zozketa egingo dute. Horrela erabakiko dute ikastaroan parte hartuko dutenen behin betiko zerrenda. Izena emateko deitu 943 77 70 95 zenbakira edo idatzi mezua [agorrosin@bergara.net](mailto:agorrosin@bergara.net) helbidera.

EUSKAL PRESOK

## Iraitz Santa Cruzen askatasuna eskatu dute

M.B. &gt; BERGARA

Iraitz Santa Cruz Miguel Altunako irakaslearen askatasuna eskatzeko elkarretaratzea egin zuten haren lankide eta ikasleek egubakoitzean. 150 bat lagunek hartu zuten parte.

Martxoaren 5ean atxilotu zuen Ertzaintzak Santa Cruz, Inazio Uriaren hilketarekin lotura duelakoan. Miguel Altunako haren lankideek salatu egin dute bost egunez inkomunikatuta izan dutela, "horrek dakartzan ondorioekin". Bestetik, diote "erruga-bea dela eta egungo egoera politikoaren ondorioak ordainarazi nahi dizkiotela".

## 80tik gora lagun batu ziren 1969. urtekoen kinto bazkarian

Aurreko asteko zapatuan egindako bazkarian ondo baino hobeto ibili zirela esan dute 1969ko kintoek. 40 urte betetzeak ez du gutxiagorik merezi. 80tik gora lagun batu ziren eta goizean trikopoteoarekin ekin zioten ospakizunari. Bazkaria Tartufon egin zuten eta baita dantzaldia ere. 21:00 aldera jaitsi ziren San Juandik eta batzuek etxerako bidea hartu zuten arren, gehienak kalean geratu ziren. Hortik aurrerakoak eurentzako gorde dituzte.



GOIENKARIA

PAZKOAK &gt; KARTEL LEHIAKETA

## Pazkoetako kartel lehiaketa deitu dute eta izenematea apirilaren 28an bukatuko da

Bergaran erroldatutako edozeinek har dezake parte kartel lehiaketan; irabazleak 600 euro jasoko ditu sari gisa

M.B. &gt; BERGARA

Pazkoetako egitarauaren azala egiteko lehiaketa deitu du Udaleko Kultura Sailak.

Bergaran erroldatutako edozein pertsonak har dezake parte. Kartelaren neurria izango da 24x34 zentimetro eta formatua,

bertikala. Aurkezteko modua izango da paperean inprimatuta eta kartoizko oinarri baten gainean. Era berean, kartelaren kopia digitala CD baten ere aurkeztu beharko da. Teknikari dagokionez, librea da; egileak aukeratuko du, hortaz,

Teknika librea baldin bada ere, ondorengo testua eroango dute ezinbestean: *Pentekoste jaiak 2009 Bergara*.

Aurkeztutako lanak originalak izango dira eta Udalak plagioa egon den zantzurik ikusten badu, sortutako kalteen aurrean kalte-

ordainak eskatu ahal izango dizkio plagioaren egileari.

Bestetik, Udalak egoki ikusten badu, aurkeztutako kartel guztiekin erakusketa antolatu ahal izango du. Azken urteetan, hain justu, hori egin izan du Kultura Sailak: Pazkoetan erakutsi izan ditu lehiaketan parte hartutako kartel irabazleak udaletxeko arkupeetan.

**AURKEZTEKO MODUA**

Kartelek ez dute egilearen noratasuna agerian utz dezakeen ezer edukiko. Atzeko aldean lelo bat dutela aurkeztuko dira kartelak. Gutun-azal itxi baten, leloa kanpoaldean eta egilearen datuak barruan jarriko dira.

Lanak aurkezteko azken eguna da apirilaren 28a, 13:00ak baino lehen, kultura etxean (Errotalde jauregia).

Epaimahaiari dagokionez, epaia aditzera ematen den egunean jakinaraziko dute nortzuek osatu duten. Bestalde, epaimahaiako kideek hartutako erabakia aldaezina izango da.

Saritutako lanaz Udala jabetuko da eta argitaratzeko, eraldatzeko, zabaltzeko... eskubidea izango du. Saritu gabe geratu diren lanen kasuan, erakusketa-aren azkeneko egunetik hasi eta 30 eguneko epean jaso ahal izango dira. Epea pasa eta gero egileek ez badituzte jaso, Udalak erabakiko du zer egin lanekin.

**600 EUROKO SARIA**

Kartel irabazleak 600 euro jasoko ditu; hala eta guztiz ere, saria eman gabe ere gera daiteke, epaimahaiakideek gutxieneko kalitatez ez dagoela uste baldin badute.



MERKATARITZA > MERKEALDI AZOKA

# Bedelkarko dendariak pozik merkealdi azokarekin

Dendariak azaldu dutenez "oso salmenta onak" egin zituzten aurreko zapatuko azokan; herritarrek "oso ondo erantzun" zutela diote

MONIKA BELASTEGI > BERGARA

Bedelkarko dendariak "oso pozik" daude aurreko zapatuan, martxoaren 7an, egindako merkealdi azokarekin.

Elkarteko ordezkariak azaldu dutenez, "oso salmenta onak" egin zituzten eta herritarrek "oso ondo" erantzun zutela aurreratu dute: "Goizean jende ugari ibili zen kalean, euria egin arren giro aparta egon zen".

Bedelkarko azokak Zuhaitz feriarekin bat egin izana ere

lagungarri egin zitzaizela azaldu dute Bedelkar dendarien elkarreko ordezkariak.

**EURIA, ERAGOZPEN**

Dendarien elkartetik gehitu dutenez, denda ugarik hartu zuen parte azokan, eta euriagatik izan ez balitz, gehiagok ere parte hartuko zuteen: "Gehiago ere parte hartzeko prest zeuden, baina euriagatik, ezin izan zuten generoa kalera atera denda aurrean ez dutelako aterperik". Hala, datorren urterako horri konponbidea aurkituko diotela aurreratu dute, "toldo edo antzekoak jarrita denda horien aurreko aldean".

Horrekin lotuta gehitu dute generoa dendatik kanpora atera ez zuten denden kasuan gutxiago saldu zutela: "Herritarrek ez ziren denda barrura sartu. Kuxkuxeatzea gustuko dugu, eta badi-rudi hori errazago egiten dugula generoa denda kanpoan baldin badago".



Herritarrek, dendetako batek kalera ateratako arropak ikusten.

GOIENKARIA

> BATZARRA

## Pazkoetako sukaldaritza lehiaketa antolatzenko batzarra deitu dute

Udaleko Kultura Saitetik jakinarazi dutenez, Mendekoste jaiegan egiten den sukaldaritza lehiaketa -San Martin plazan egiten da- bakailao lehiaketa antolatzenko batzarra deitu dute. Matxoaren 24an izango da batzar hori, 20:00etan, kultura etxean.

Hori horrela, herriko elkarrekin dei egiten diete bilerara joateko.

> OSPAKIZUNA

## Eros daitezke txartelak Jardunek egingo duen kantu afarirako

Martxoaren 27an izango da kantu afaria. 20:00etan triki-poteoa egingo dute Pol-Poletik abiatuta eta afaria 21:30ean izango da, Artatse elkartean.

Urtero bezala, kantu liburuxkak banatuko dituzte eta bertolari eta trikitilariak ere egongo dira. Txartelak eskura daitezke 12 eurotan (15 bazkide ez direnendako) Kortazarren eta Pol-Polen.

> OHARRA

## 'Zeruko izarrak ezagutzen' ikastaroaren data aldatu egin dute

Kultura Sailak antolatutako *Zeruko izarrak ezagutzen* delako ikastaroaren data aldatu egin da. Data berriak hauek dira: apirilaren 28a eta maiatzaren 5a. Ordua eta lekua mantendu egiten dira: 19:00etan, kultura etxean. Izenematea da 15 euro herrian erroldatutakoendako eta 20 gainerakoendako, kultura etxean (943 77 91 60).

> UDAL ZERGAK

## Trakzio mekanikoko ibilgailuen zerga ordaintzeko epea zabalik

Trakzio mekanikoko zergaren 2009ko errolda onartu du Udalak. Zerga ordaintzeko borondatezko epea hasita dago, martxoan 2an hasi zen, hain justu ere, eta bukatuko da maiatzaren 29an.

Maiatzaren 29an bukatuko da zerga ordaintzeko borondatezko epea. Egun horretatik aurrera errekararekin kobratuko dute la jakinarazi dute Udaletik.

> LEHIAKETA

## Gaur da azken eguna izena emateko Musika Moderno Lehiaketan

Gaur, martxoak 16, da azken eguna Musika Eskolak antolatutako Musika Moderno Lehiaketan izena emateko. Talde ez profesionalendako lehiaketa da eta modalitate bakarrera mugatuta dago: musika modernoa.

Lehiaketa izango da apirilaren 26an. Izenematea eta informazio gehiago 943 76 57 80 telefono zenbakian.



GOIENKARIA

## Gaztetxoak oso ondo ibili ziren patinen gainean

Aurreko domekan Gasteizko izotz pista egin zuten irteera Jarduneko kideek. Urte osoan barrena aste bukaerako aisialdian parte hartzen duten 9 eta 12 urte bitarteko 50 neska-mutiko joan ziren arratsalde pasa izotz pista.

Esan dutenez, oso giro polita sortu zen gaztetxoaren artean, eta, joateko ordua iritsi zenean, irrist egiteko botak erantzi eta formal-formal abiatu ziren etxerantz. Hurrengo noiz joango diren irrikan egongo dira, segurua.



GOIENKARIA

## Aginagako sagardotegian, gustura

Angiozar, Labegaraieta, Ozaeta, Zubiaurre eta inguruetakoz auzotarrak Aginagan izan ziren domekan, sagardotegian. Bi autobus joan ziren eta primeran pasatu zutela aitortu dute. Sagardotegira joateaz gain, urtean barrena bestelako irteerak ere egiten dituzte. Angiozarko Rufino Muñozek antolatzen ditu irteerak eta esandako auzoetako bizilagunek esker-erak eman nahi dizkiote horregatik. "Beragatik ez balitz...", diote.





Bakardade kaleko piboteak jaisteko ontziak jarriko dituzte Giltzagune proiektuari esker.

MIREIA BIKUÑA

Giltzagune egitasmoaren helburua da piboteek mugatzen duten kaleetara suhiltzaileen eta anbulantzien sarrera erraztea

ZERBITZUAK &gt; GILTZAGUNE EGITASMOA

## Larrialdietan piboteak jaisteko proiektua jarriko dute martxan

MIREIA BIKUÑA &gt; OÑATI

Larrialdi kasuetan piboteak jaisteko proiektua martxan jarriko du Udalak. Giltzagune proiektuaren helburua da piboteek mugatutako herriko kaleetara anbulantziak, suhiltzaileak eta bestelako zerbitzuen sarrera erraztea. Egitasmoa abian jartzeko hitzarmena sinatuko dute Udalak, Foru Aldundiak eta Osaki-

detzak. Otsaileko osoko bilkuran onartu zuen Udalak bere eginkizunak zeintzuk izango dira. Alde batetik, pibote edo oztopo-zutoinak jaisteko giltzak gordetzeko ontziak jarriko ditu etxeetako horma edo paretetan. Horren harira, udal arduradunek, udaltzainek eta suhiltzaileek zehaztuko dituzte ontziak jartzeko lekuak, eta bizilagunen bai-

mena beharko dute giltzaguneak horman sartzeko. Beste alde batetik, larrialdi zerbitzu guztiei jakinaraziko dizkiete giltzaguneen koordenadak, eta kaleetan seinaleak jarriko dituzte.

### ALDUNDIA ETA OSAKIDETZA

Oñati izango da giltzaguneak jarriko dituen lehen herria. Udalaren, Foru Aldundiaren eta Osa-

kidetzaren artean koordinatuko dute egitasmoa, zirkulazio mugatua dagoen erdiko kaleetan larrialdi zerbitzuek erantzun azkarra eman dezaten. Horretarako, Aldundiak eta Osakidetza eginkizun zehatzak izango dituzte; besteak beste, Aldundiak giltzak gordetzeko ontziak konponduko ditu; eta Osakidetza zerbitzu guztiak koordinatuko ditu.

## CEUREko langileek manifestazioa egin zuten

Lantegia itxi dutela salatzen manifestazioa egin zuten CEUREko langileek eguenean. Herriko kaleetan ibili ziren euren egoeraren berri emateko. Besteak beste, diote azken hilabeteotan nominak kobratu egin dituztela, lantegian sartu ez diren arren. Horrez gain, jakinarazi zuten ezagutzen dutela enpresa lege konkurtsalean egotearen arrazoa.



MIREIA BIKUÑA

&gt; ETXEBIZITZAK

### Etxe tasatuetarako diru-sarrerak 21.000 eurora jaitsi dituzte

Erregimen Orokorreko Etxebizitza Tasatuen zozketetan parte hartu ahal izateko gutxieneko diru-sarrerara 27.000 eurotik 21.000 eurora jaitea onartu du Udalak. Hain zuzen ere, otsaileko osoko bilkuran onartu zuten aldaketa, herritar gehiagok izan dezaten etxe tasatuen onuradun izateko aukera. Ordenantzan egindako aldaketa jendaurrean egongo da, martxo bukaera arte.

Era berean, Ugarkalden egingo dituzten 40 etxeren zozketarako baldintza zerrenda onartu zuten osokoan.

&gt; KIROLDEGIA

### Zubikoako bazkideek hatz-marka berri beharko dute gaurtik

Zubikoa kiroldegian sistema informatikoa aldatu egin dute, eta aurrerantzean hatz-markarekin sartu nahi dutenek ezinbestean berri egin beharko dute. Hain zuzen, gaur hasiko dira hatz-markak berritzen. Dena den, egun eta ordutegi ezberdinak dituzte: 18an, 23an, 25ean eta 27an 08:00etatik 13:00etara eta 17:00etatik 19:00etara; hileren 17an, 24an eta 26an 08:00etatik 13:30era eta 15:00etatik 19:00etara; eta hileren 28an, 09:00etatik 12:00etara. Hatz-marka berritzen ez dutenek bazkide txartelarekin sartuko beharko dute.

### oharrak

ZINEMA

#### > 'El misterioso caso de Benjamin Button', gaur

David Fincherrek zuzendutako pelikula eskainiko dute gaur kultura etxeko zinema aretoan, 19:30ean. Brad Pitt, Cate Blanchet eta Julia Ormond dira protagonistak.

MUSIKA

#### > Bi kontzertu gaztetxean

Gazte Batzarrak antolatuta bi kontzertu egingo dituzte eguaztenean eta zapatuan gaztetxean, 19:00etan. Eguaztenean Oñatiko Sospechosos eta Valentziako Leave it to me taldeek joko dute.

Zapatuan, Klimesa ta Kakarrastua Kumunzuluan oñatiarrak eta Klavo Oxidado soraluzetarrak igoko dira taula gainera.

ERAKUSKETA

#### > Onddoen gaineko erakusketak Natur Eskolan

Eguaztentera arte ikus daitezke onddoren gaineko erakusketak Natur Eskolan.



Mitarte berritzeko eskaintzak bihar arte aurkeztu ahalko dira

Aozaratzako bidegorria egitekoak, berriz, etzira arte

Espainiako Estatuko Fondoaren laguntzaz egingo dira lan horiek

**MIRIAN BITERI > ARETXABALETA**

Espainiako Gobernuaren Tokiko Inbertsiorako Estatuko Fondoaren laguntzarekin Udalak hainbat proiektu jarriko ditu martxan datozen hilabeteotan eta horien lanak esleitzeko deialdia zabalik dago egunotan.

Mitarte kalea berritzeko obrerarako eskaintzak bihar arte (martitzena) aurkez daitezke. Kale horretan hornidura eta saneamendu berriak jarriko dituzte. Argiteria, hiri-altzariak, seinalez-tapen-sistema eta lorategiak ere aldatuko dituzte eta galtzadan harria jarriko dute.

Horretarako 793.916,47 euro bideratuko dituzte. Jasotako eskaintzak aztertu ondoren, martxoaren 30erako aurreikusita dagoen osoko bilkuran esleitu dituzte. Lan horiek apirilean hasitekoak dira.

**AOZARATZAKO BIDEGORRIA**

Bestalde, Aozaratzako bidegorria egiteko eskaeren aurkez-

**ARETXABALETA > HIRIGINTZA**

# Aozaratzako eta Mitarteko lanen esleipena gertu dago



Aozaratzako bidegorria berria Otalora dorre ondotik irtengo da.

MIRARI ALTUBE

pena hurrengo egunean (martxoak 18) amaituko da. Lizitazio oinarrien aurrekontua 311.540,78 euro da eta bidea egiteko epea bost hila-

betekoa izatea aurreikusi du Udalak. Interesatuak udaletxean aurkeztu behar dute eskatutako dokumentazioa.

Kasu horretan, Udalak ez du argitaratu lehiaketa deirik Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean, nahiago izan duelako inguruko

enpresei obra horiek eskaintzea. Proposamen guztiak jaso ostean egokiena zein den aztertzeari ekingo dio.



GOIENKARIA

## Piano-jole bikainak daude herrian

Aurtengo Andoingo piano jaialdian Debagoieneko ikasle askok parte hartu zuten; tartean, Eskoriatzako hiruk. Pozik etorri ziren handik hirurak. Aitziber Erañak (eserita) 11 urtetik gorako kategoria jo zuen, eta zilarrezko domina irabazi.

Infantiletan, berriz, Ane Arrietak (ezkerrean) ere kolore bereko domina irabazi zuen eta Leire Astiasaranek (Eskuman) brontzekoa. Hirurak, gainera, diploma banarekin bueltatu ziren. Zorriak, hiru piano-joleei!

**ESKORIATZA > ERRETIRATUAK**

# Olazar elkartekoek Arnedora irteera egingo dute egunean

Gainera, maiatzean Marina D'or-era egingo duten bidaiarako izena eman daiteke asteen

izango dute eskoriatzarrek. Azalduko diete, esaterako, gaur egun zapatagintzaren sektoreak Errioxan 3.100 langile inguru dituela eta horietako %75 Arnedon daudela; asko herri horretako El Raposal izeneko gunean daude.

Hamaika egun emango dituzte han, maiatzaren 9tik 20ra bitartean.

Prezioa 455 euro izango da. Olazartik azaldu dute bidaia bi zatitan ordaindu ahalko dela, lehena martxoan eta bigarrena apirilean. Interesa dutenek aste honetan eman behar dute izena elkartearen egoitzan.

**M.B. > ESKORIATZA**

Olazar erretiratuen elkarteko zuzendaritza berria osatu zeneztik gogor jardun du lanean eta dagoeneko ekimenak antolatzen hasi da. Lehenengoa aste honetan bertan izango da. Eguenean, hilak 19, Errioxara irteera egingo dute; Arnedon emango dute eguna. Guztira, 54 lagun joango dira zapatagintzaren hirira.

**ARDOA**

Errioxan egonda, baina, ardoarekin zerikusia duen bisita egiteko ere aprobetxatuko dute. Arnedotik hurbil dagoen Ontañongo upeltegira joango dira eta han Errioxako ardoa probatu ahal izango dute.

Jarraian, Arnedotik lau kilometrorra eta Cidacos ibaiaren ondoan dagoen XV. mendeko Nuestra Señora de Vico monasterioa ezagutuko dute. Bisita hori maiatzean Eskoriatzara itzuliko dira erretiratuak.

**BISITA UGARI**

Goiz irtengo dira Eskoriatzatik. Hitzordua 07:15erako egin dute geltokian. Arnedora iristean, besteak beste, zapaten museoa bisitatuko dute.

XIX. mendea ezkerreko herri horretan zapatagintzak izan duen garrantzia ezagutzeko aukera

**CASTELLORA BIDAIA**

Arnedokoa ez da datozen hilabeteerako antolatu duten irteera bakarra. Maiatzerako Marina D'or-era bidaia antolatu dute.



**Hirusta**  
Jatetxea

Ilargi plaza 4  
943 79 06 57  
ARETXABALETA





Lau ordenagailu ipini dituzte Antzuolako KZgunean.

IRATI AGIRREAZALDEGI

ANTZUOLA &gt; INFORMATIKA

## Liburutegian egongo da KZgunea aurrerantzean

Martitzenetan lau orduz dinamizatzailea egongo da KZgunean, gura dutenek zalantzak argitzeko

IRATI AGIRREAZALDEGI > ANTZUOLA  
Aurrez Olanan etxean egon ostean, liburutegi berria zabaldu eta KZgunea ere han ipini dute, Torresoroan.

Joan den astean abiatu zuten zerbitzua eta aurrerantzean, martitzenetik egubakoitzera bitartean egunero izango da zabalik liburutegiko ordutegian: 10:00etatik 12:30era eta 16:45etik 19:30era bitartean; egubakoitzetan 19:00ak arte. Martitzenetan, gainera, lau orduz dinamizatzailea egongo da KZgunean erabil-

tzaila informazioa eman eta zerbitzuak erabiltzeko haiek izena eman dezaten. Hilabete batean goizez (09:00-13:00) eta hurrengoan arratsaldez (16:00-20:00), txandaka: martxoan, maiatzean eta uztailaren arratsaldez eta apirilean eta ekainean goizez.

Torresoroako liburutegian dagoen KZgunean lau ordenagailu daude antzularren eskura. Erabiltzaileei arreta egin ostean, izena emateko aukera izango dute eta instalazioak erabili ahal izango dituzte.

### IKASTARO AUKERAK LIBURUTEGIAN

Bestalde, oraingoz ikastarorik antolatuta ez badute ere, jendeak aukera izango du liburutegian egongo den zerrendan interesatzen zaien ikastaroaren gaineko eskaera egiteko. Eskaeraren arabera antolatuko dira ikastaroak. Liburutegian egongo da baita ere ikastaroen katalogoa: bat-bateko mezularitzaren, posta elektronikoen, enpleguaren, etxetik erosketak egitearen gaineko ikastaroak, esaterako. Horietaz gain, beste gai batzuk ere landu ahal izango dira, norbaitek interesa izanez gero. Horretarako dinamizatzailea KZgunean dagoen eguna aprobetxa daiteke.

ELGETA &gt; TXABOLAK

## Txabolen gaineko ordenantza berrikusi edo ez aztertzen dihardute udaletxean

Arautegiak dio txabolak ortuko lantresnak gordetzeko bakarrik izan behar dutela eta ezin dutela ura eta argia izan

LARRAITZ ZEBERIO &gt; ELGETA

*Elgeta danon artian* ekimenaren baitan herritarren artean egindako inkestan askotariko iritziak jaso ditu Udalak. Gaur egun indarrean dagoen ordenantza jasotzen du txabolak ortuko lantresnak gordetzeko bakarrik izan

behar dutela, eta ezin dela bertan animaliarik gorde. Gainera, debekatuta dago txabolan ura eta argia izatea.

Iban Retolaza hirigintza zinegotziak jakinarazi du azkenaldian indarrean dagoen ordenantzatik kanpo txabola pila egin direla herrian, eta Udalaren alde ez dela egon kontrolik. "Ordenantza horrek daukan mugarik handiena erabilpenari dagokiona da", esan du. "Goiko legetik dator hori horrela, lege orokorrak agintzen du. Ezin dugu salto egin. Gu sartu ginenetik saiatu gara ordenantza hori betetzen ez duten eskariei ezezkua ematen, eta baimendu ditugu txabola pare bat

baina beti ere ordenantzaren barruan sartzen direnak", gaineratu du Retolazak.

### HERRITARREN IRITZIA

Herritarren artean egindako inkestak erakusten du %60,2ak uste duela txabolak ortuko lantresnak gordetzeko bakarrik izan behar dutela. Gehiengo, baina, ez dago ados ordenantza jasotzen dituen beste bi punturekin. %51,56a txabolek ura eta argia izatearen alde dago, eta %66,7 bertan animaliak gordetzeko aukera izatearen alde.

Udalak, orain, zer egin erabaki beharko du. Baliteke gaia Herritarren Foroan aztertzea.

ARAMAIO &gt; ZUHAITZ EGUNA

## 40 zuhaitz inguru landatu zituzten eskolako gaztetxoek

San Adriango Danborralde basoan egin zituzten landaketak, Udaleko ordezkariak eta Urkiolako parkeko monitorea lagunduta

ARRITXU BARRUSO &gt; ARAMAIO

Eguraldi ezin hobea izan zuten barikuan eskolako umeei Zuhaitz Eguna ospatzeko: zerua urdin-urdin eta tenperatura benetan ederra. Goizean goiz autobusa hartu eta San Adrianera joan ziren lehenengo eta seigarren maila bitarteko ikasleak. Danborraldean lan polita zeukaten egiteko: zuhaitzak landatu. Guztira, 40 zuhaitz inguru landatu zituzten: pagoak, gorostiak eta haritzak. Zeregin horretan Udaleko ordezkariak eta Urkiola parkeko monitorea laguntza

izan zuten. Baina atsedenerako tartea ere izan zuten; izan ere, Udaleko ordezkariak hamarretako goxoa eroran zieten ikasleei, egindako lana eskertzeko.

### EGUAZTENEAN TXIKIEN TXANDA

Eskolako txikitxoek, berri, eguaztenean, martxoak 18, ospatuko dute Zuhaitz Eguna. Kasu horretan, ez dute mendira irteerarik egingo; herrian bertan egingo dituzte landaketak. 09:15ean hasiko dute euren lana eta eskulanak ere egingo dituzte Zuhaitz Eguna ospatzeko.



Barikuan Zuhaitz Eguna ospatu zuten eskolako umeei.

SAN MARTIN ESKOLA

LEINTZ GATZAGA &gt; EUSKARA

## Korrika batzordeak afaria antolatu du apirilaren 3rako

Izenemate epea astean zabalduko dute eta Labidea dendan egin behar da

5ean iritsiko da, domeka. Afalordua, gainera, bertsoariak girotuko diete gatzagarrei; Mañukorta bizkaitarra eta Jokin Labaien arrasatearra izango dituzte lagun. Afarira joateko izenemate epea astean bertan zabalduko dute. Labidea dendan hartuko dituzte izenak, eta Korrika batzordeko kideek herritar gehienak animatzea gurako lukete.

### KILOMETROAK SALGAI

Bestalde, kilometroak erosteko aukera dago AEKri laguntzeko. Interesatuak Korrika batzordeko kideekin egin behar dute berba, eta argibide guztiak jasoko dituzte. Gatzagara azken egunean iritsiko da Korrika, apirilaren 5ean, 07:15 inguruan. Lau bat kilometro dagozkie herriari, eta, duela lau urte ez bezala, aldapan gora egin beharko dute takarradan herritarrek.

MIRARI ALTUBE &gt; LEINTZ GATZAGA

Hamar egun eskas geratzen dira Korrika hasteko eta Gatzagan prestatze lanekin dabilta. Korrika batzordeak orain dela bi aste egin zuen lehen batzorra herritarrekin eta erabaki zuen afaria eginda ospatzea Korrikaren etorrera. Orain dela bi urte ere halaxe egin zuten; afaldu eta ondoren lekukoaren atzetik joan ziren orduan. Oraingoan, baina, ez dute halakorik egingo, bi egun aurreratzera erabaki dute-eta. Afaria apirilaren 3an izango da, egubakoitz, kultura etxean, eta 16. Korrikaren lekukoa apirilaren



# Kirola



> **FUTBOLA**  
Husna berdindu dute BTLSk eta Antzuolak, ikusmin handia sortu duen derbian > 22



> **OÑATIKO DUATLOIA**  
Nicolas Capoferrik irabazi du XVIII. edizioa; nesketan, Inma Ruiz izan da azkarrena > 24-25



> **BORJA AZPEITIA**  
Mendizale oñatiarra Aconcaguan izan zen urtarrilean, baina ezin izan zen goraino igo > 26



Aloña Mendi taldeko txirrindulari guztiak elkarrekin zapatuan, Etxe Aundi jatetxean egindako aurkezpen ekitaldian.

JOSETXO ARANTZABAL

**TXIRRINDULARITZA** > ALOÑA MENDI, AURKEZPENA

## Lau talderekin hasi du denboraldia Aloña Mendi txirrindulari taldeak

Aloña Mendik 19 txirrindulari ditu aurten, euren artean bi neska daude: kimuetan bata, haurretan bestea

Gazteek eta kadeteek dagoeneko hasi dute denboraldia; haurrek eta kimuek apirilaren 4an egingo dute, Oñatin

**MIRARI ALTUBE** > OÑATI

Torreazon dagoen Etxe Aundi jatetxearen aurrean aurkeztu zituen txirrindulari taldeak Aloña Mendi elkarteak, eguraldi bikaina lagun zutela.

**GUZTIRA 19 ZIKLISTA**

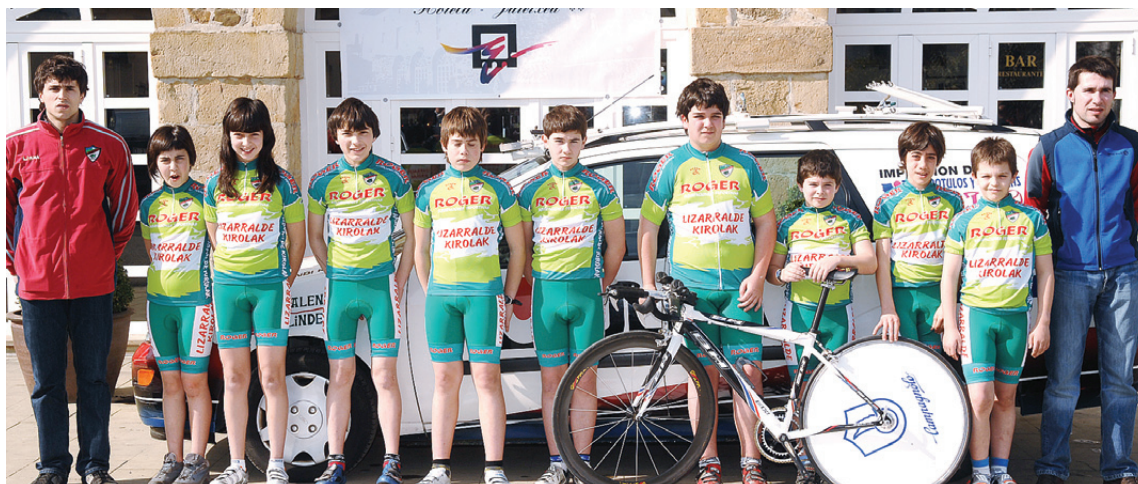
Lau talde ditu aurten Aloña Mendik eta 19 txirrindulari guztira. Hala ere, aurkezpen ekitaldian bi taldetan banatuta atera zituzten argazkiak, batetik gazteak eta kadeteak –gazteak ez zeuden, azterketa bat tarteko– eta besteik, haurrak eta kimuak.

Gazteen artean hiru txirrindulari bakarrik ibiliko dira Garikoitz Baños eta Mikel Lizarralde zuzendari dituztela: Iker Mugarza, Ander Altube eta Daniel Ramirez. Lehen biak, Mugarza eta Altube, ziklo krosean ere ibiliko dira eta Altube mendi bizikletan ere bai. "Txapelketa gutxi egoten dira Gipuzkoan eta horregatik, txirrindulari gutxi dabilta mendi bizikletan", jakinarazi digu Pedro Irurzun txirrindulari taldeko presidentek. Kadeteen artean bost txirrindulari daude Joseba Urtze-



Gazteak –ezin etorria azaldu zuten hainbatek– eta kadeteak elkarrekin.

JOSETXO ARANTZABAL



Haurrak eta kimuak, taldeko txirrindulari gazteenak, elkarrekin.

JOSETXO ARANTZABAL

lairen gidaritzapean. Haurren mailan lau daude, tartean neska bat eta kimuetan zazpi dira txirrindulariak eta euren artean beste neska bat. Bi talde horien gidaritzan lanak Joseba Iciarrek eta Andoni Urteagak egingo dituzte.

**HELBURUA, MANTENTZEA**

Pedro Irurzun presidentearen esanetan denboraldiko helburu bakarra ilusioarekin aurrera egi-

tea da: "Txirrindulariok hor mantentzea da asmoa, gazteak dira eta oraindik ikasten dabilta".

Gazteek Gipuzkoako Itzulia eta klasiko baten hartuko dute parte: "Norberaren lana hobetzea da gure helburu bakarra, baina lasterketak irabazteko inolako presiorik gabe", argitu du Garikoitz Bañosek. Kadeteen helburua, ostera, errepidera ohitzea da: "Orain arte zirkuituetan egin dituzte lasterketa guz-

tiak eta hemendik aurrera errepidean ibili beharko dute", dio Joseba Urtzelaik.

Denboraldia dagoeneko hasi dute bi taldeak eta datorren domekan, hilak 22, Zegaman dute lasterketa gazteek; kadeteek, ostera, Eibarren.

Haurrek eta kimuek, bestalde, oraindik ez dute hasi denboraldia. Apirilaren 4an dute lehenengo lasterketa Oñatin bertan, eta ilusioarekin ekingo diote.



FUTBOLA &gt; LEHEN ERREGIONALA, BTLS-ANTZUOLA

# BTLSko bi jokalaria gutxiagorekin eta husna berdinduta bukatu zuten derbia

Bi taldeek izan zuten aukeraren bat edo beste, baina ezinean ibili ziren

Bergararrak haserre zeuden epailearekin, azken 15 minutuetan bi jokalaria bidali zituelako

MIRARI ALTUBE &gt; BERGARA

Ikusmin handia sortu zuen BTLS eta Antzuolaren arteko derbiak, eta bergararrak baino gehiago ziren Antzuolatik etorritako zaleak Ipintza futbol zelaietan.

Bi taldeek izan zituzten hainbat aukera partiduko lehen minutuetan. BTLSk erasoan egindako hainbat jokaldiri esker, eta Antzuolak area barruan ateratako faltekin. Baina ez batak, ez besteak, ez zuen benetako arriskurik sortu, eta atezainek ez zuten aparteko lanik egin behar izan partiduko guztian. Hala bada, batak zein besteak izan zuten irabazteko



BTLS eta Antzuola taldeak norgehiagokan, zapatu arratsaldean Ipintzan.

M.A.

aukera, baina golarekin ez zuten asmatu. 78. minutuan Neizen Olabarria zelairatu zuen BTLSko entrenatzaile Aranburuk, baina bost minutu bakarrik zituen

zelaietan. Falta gogorra egin zuela iritzi zion epaileak eta zuzenean kalera bidali zuen. Hurrengo minutuan bigarren txartela erakutsi zion Iñaki Corrali eta azken

minutuetan bederatzi jokalarirekin geratu zen BTLS. Hala, atea babestearekin nahikoa lan izan zuten bergararrek, eta berdinketarekin konforme geratu ziren.

FUTBOLA &gt; PREFERENTEIA

## UDAK 0-2 irabazi eta lehenengo jarraitzen du; Mondrak eta Aloñak galdu egin dute

Pazientzia izan zen Aretxabaletakoen gakoa partidua irabazteko; Mondrakoek ez zuten lekurik topatu zelaietan

M.A. &gt; BERGARA

Lehen postuan jarraitzen du Aretxabaletak 49 punturekin eta atzean utzi du Hernani. Zumaiakori 0-2 irabazi zion zapatuan eta Gorbobil eta Arenazaren mutilak

gustura itzuli ziren etxera. Pazientzia izan zela partiduko gakoa adierazi digu Arenazak: "Bagenekien zelai zaila izango zela Zumaiakoa, txikia delako, baina atzean lasai egotea lortu dugu eta pazientziarekin iritsi dira golak". Bigarren zatian sartu zituzten gol biak: lehena, 52. minutuan Aritz Igartuak eta bigarrena, partidua bukatzeko 10 minutu geratzen zirenean Akaitz Garaik.

MONDRA ETA ALOÑA EZINEAN

Mondrak galdu egin zuen Real Unionen aurka (3-1). Arrasateko

mutilak euren lekua topatu ezinik ibili ziren zelaietan eta lehenengo ordu erdirako 3-0 galtzen zeuden. Mondraren gola lehen zatia bukatu aurretik iritsi zen eta bigarren zatian arrasatearrek izan ziren nagusi baina golik ezin izan zuten lortu.

Oñatiri ere galtzea tokatu zitzaion UPV/EHU Vasconiarekin (2-1). Iñigo Arrola oñatiarrak zabaldu zuen markagailua bigarren zatian, baina segituan ailegatu zen berdinketa. Eta partidua bukatzekotan zegoela UPVren bigarren gola etorri zen oñatiarren akats bat aprobetxatuta.

&gt; EUSKAL LIGA

## Aretxabaletak galdu egin zuen eta oraindik ez du lortu igoera

Igoera lortzeko aukera zeukan Euskal Ligan jokatzeko duen Aretxabaletako taldeak, baina Iban Rodriguezen mutilek ezin izan zuten garaipekin ekarri Leioatik (2-1). Partidu gogorra zela bazekiten aretxabaletarrek, eta oso parekatuta ibili ziren biak zelaietan.

Orain 56 puntu ditu Aretxabaletak, eta datorren aste bukaeran du igoera lortzeko bigarren aukera. Etxean jokatuko dute azkeneko dagoen taldearen aurka, El Pilar Marianistak. Orduan irabaziz gero igoera lortuko luke matematikoki.

## emaitzak eta sailkapenak

### PREFERENTE MAILA

Sailkapena	Puntuak	JP
1. Aretxabaleta	49	25
2. Hernani	47	25
3. Tolosa	46	25
4. Pasaia	43	25
5. Trintxerpe	42	25
6. Real Union	42	25
7. Aloña Mendi	41	25
8. Berio	40	25
9. Hondarribia	39	25
10. Idiazabal	38	25
11. Ondarroako Aurrera	31	25
12. Mondra	26	25
13. Euskalduna	26	24
14. EHU Vasconia	23	25
15. Mondarro	20	25
16. Zumaiako	19	25
17. Anaitasuna	18	25
18. Amaikak Bat	16	25

### Emaitzak

Pasaia-Berio	2-3
EHU/UPV Vasconia-Aloña Mendi	2-1
Real Union-Mondra	3-1
Hondarribia-Tolosa	0-3
Aurrera-Astig. Mondarro	1-1
Amaikak bat-Idiazabal	1-2
Zumaiako-Aretxabaleta	0-2
Hernani-Euskalduna	2-2
Anaitasuna-Trintxerpe	0-0

### Hurrengoak

Pasaia-Anaitasuna
Berio-UPV/EHU Vasconia
Aloña Mendi-Real Union
Mondra-Hondarribia
Tolosa-Ondarroako Aurrera
Astig. Mondarro-Amaikak Bat
Idiazabal-Zumaiako
Aretxabaleta-Hernani
Euskalduna-Trintxerpe

### BESTELAKOAK

#### LEHEN ERREGIONALA

BTLS-Antzuola	0-0
Mondra-Anaitasuna	2-1
Ilintxa-Bergara	1-2
Aretxabaleta-Lagun Onak	1-0

#### BIGARREN ERREGIONALA, IGOERA

Allerru-Bergara	3-1
-----------------	-----

#### OHOREZKO GAZTEAK, KOPA

Aloña Mendi-Allerru	3-1
---------------------	-----

#### 1. MAILAKO GAZTEAK, IGOERA

Hernani-Mondra	0-1
----------------	-----

#### 1. MAILAKO GAZTEAK, KOPA

Ikasberri-Bergara	3-2
Soraluze-UDA Arizmendi	1-5

#### OHOREZKO KADETEAK, IGOERA

Billabona-Aretxab. Arizmendi	3-4
Real Sociedad-Bergara	2-0

#### OHOREZKO KADETEAK, KOPA

Arrasate-Zumaiako	1-2
Aloña Mendi-Lengokoak	0-1

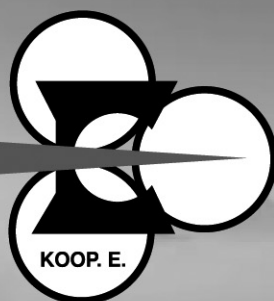
#### KADETEEN 1. MAILA, IGOERA

Aretxabaleta-Tolosa	4-1
---------------------	-----

#### KADETEEN 1. MAILA, KOPA

Soraluze-Arizmendi	2-1
Ikasberri-Aloña Mendi	5-0
Bergara-Urola	0-3

propaganda  
kartelak  
kartak  
jai egitarauak  
pegatinak  
liburuak  
etiketak  
txartelak  
errekordatorioak  
gonbidapenak  
errebistak  
inprimakiak



# EGUZKIGRAF

inprimategia

Aretxabaletako Industrialdea F-0-4

20550 Aretxabaleta

Tfnoa: 943 791 844 - Faxa: 943 792 941

E-mail: info@eguzkigraf.com

1979urtetik  
zure zerbitzura



SASKIBALOIA > ESKORIATZA ETA MU OINTXE

## Eskoriatzarrek eta arrasatearrek garaipena eskuratu dute aste bukaerako partiduetan

Eskoriatzako neskek primeran jokatu eta garaipena eskuratu zuten Intxartxuetan

ESKORIATZA

# 36-29

ZARAUZ

MAIDER ARREGI > BERGARA

Garaipena lortuta pozik eta gustura azaldu ziren Eskoriatzako saskibaloitza taldeko neskek. Partidu osoan aurretik ibili ziren markagailuan. Batez ere hasierako zatian saskiratze ugari egi- tea lortu zuten puntu dezente egi- nez. "Zarauztarrak jokalaririk azka- rrak dira eta berdintzea ere lortu dute. Nahiko parekatua ibili da markagailua, baina aurrea har- tzea lortu dugu", halaxe azaldu digu Aitziber Soriano jokalaria.

Kontra erasoan gogor ibili ziren Zarautzeko neskek, baina Eskoriatzako saskibaloitza taldeak defentsan lan bikaina egin du. "Zarauztarrek oso eraso gogorra dute, baina guk defentsan lan bikaina egin dugu eta puntu batzuk lapurtu dizkiegula uste dut", gaineratu du Sorianok.

Egindako defentsa azkarrak eta eraginkorrak markagailuari berriro irauli eta eskoriatzarrek garaipenera eroan zituen.

MU-K IRABAZI

MU Ointxe taldea, garaipena esku artean zuela itzuli zen Getxotik zapatuan. 68-72 geratu zen mar- kagailua arrasatearren alde.

Hasiara hasieratik nagusitu ziren Ointxeko mutilak eta par- tidu osoa menderatu zuten.

Hala ere, bigarren zatia lasaia- goa izan zen eta bi taldeak erla- xatu egin ziren erritmoa jaitsiz. "Baloia eta aukera asko galdu dira bigarren zatian, baina partidua- ri buelta ematea lortu dugu", azal- du digu Jabi Zurbanok.

Laugarren zatian, berriz, guz- tia emateko prest kantxaratu ziren Ointxeko mutilak. Defen- tsan eta erasoan bikain jardun zuten Getxokoekin alderatuz, eta merezitako garaipenarekin itzuli dira etxera arrasatearrek.



JOSETXO ARANTZABAL

## Ikuskizun polita Beti Bustikoen eskutik

Zapatu arratsaldean bergarar mordoak gerturatu zen Bet Busti taldea animatzera Bideberrira. 10-12 urte bitarteko gaztetxoek eskola jokoak eta txapelketa egin zuten. Beñat Lizarralde bergararrak, infantiletako Gipuzkoako txapelketa, irabazi zuen K-1 modalitatean. Asier Rodriguez, arrasatearra, bigarrena izan zen txapelketan.

> TXIRRINDULARITZA

## Markel Irizar oñatiarra atzo bukatutako Paris-Niza lasterketako azken etapan erretiratu egin zen

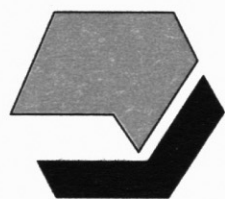
Oñatiarra Paris-Niza lasterketako azken etapan erretiratu egin zen atzo, domeka. Joan den urtean, berriz, lasterketa bereko lehen erloju kanpokoan ia garaipena eskuratu zuen; bigarren gelditu zen, Thor Hushovden atzetik. Aurtengo lasterketako garaipena Caisse d' Epargne taldeko Luis Leon Sanchez espainiarrak esku- ratu du. Edizio honetan Euskaltel taldea ez da nabarmendu.

Bestalde, Arrasateko Iban Velasco une honetan Tirreno-Adria- tico lasterketan dabil; bi etapa falta dira hori bukatzeko.



Eskoriatzako neskek kontra erasoan gogor ibili ziren.

JOSETXO ARANTZABAL



# Zenbaki Aholkulariak



EMPRESA  
CERTIFICADA  
ISO 9001:2000

TÜV Internacional  
Grupo TÜV Rheinland



### • Juridikoa:

- Zibila: Banantzeak, Dibortzioak, Herentziak, ...
- Penala: Hutsegite epaketak, Salaketak, Zirkulazio istripuak, ...
- Administratiboa: Zigortzaile txostenak, Errekurtsoak, ...
- Merkantila: Kontratuak, Sozietateen eratzeak, ...

### • Laborala:

- Ezintasuna, Erretiroa, Erreklamazioa, ...

### • Fiskala:

- Etxebizitzaren salerosketak, Enpresen balorazioak, Bideragarritasun-Txostenak, ...

### • Kontabilitadeara:

- Pertsona fisiko eta juridikoak, ...



SASKIBALOIA > ESKORIATZA ETA MU OINTXE

## Eskoriatzarrek eta arrasatearrek garaipena eskuratu dute aste bukaerako partiduetan

Eskoriatzako neskek primeran jokatu eta garaipena eskuratu zuten Intxartxuetan

ESKORIATZA

**36-29**

ZARAUZ

MAIDER ARREGI > BERGARA

Garaipena lortuta pozik eta gustura azaldu ziren Eskoriatzako saskibaloitako taldeko neskek. Partidu osoan aurretik ibili ziren markagailuan. Batez ere hasierako zatian saskiratze ugari egin zuten puntu dezente egin zuten. "Zarauztarrak jokalaririk azkarak dira eta berdintzea ere lortu dute. Nahiko parekatua ibili da markagailua, baina aurrea hartzea lortu dugu", halaxe azaldu digu Aitziber Soriano jokalaria.

Kontra erasoan gogor ibili ziren Zarautzeko neskek, baina Eskoriatzako saskibaloitako taldeak defentsan lan bikaina egin du. "Zarauztarrek oso eraso gogorra dute, baina guk defentsan lan bikaina egin dugu eta puntu batzuk lapurtu dizkiegula uste dut", gaineratu du Soriano.

Egindako defentsa azkarrak eta eraginkorrak markagailua berriro irauli eta eskoriatzarrek garaipenera eroan zituen.

MU-K IRABAZI

MU Ointxe taldea garaipena esku artean zuela itzuli zen Getxotik, zapatuan. 68-72 geratu zen markagailua arrasatearren alde.

Hasiera hasieratik nagusitu ziren Ointxeko mutilak eta partidu osoa menderatu zuten.

Hala ere, bigarren zatia lasaigoa izan zen eta bi taldeak erlaxatu egin ziren erritmoa jaitsiz. "Baloia eta aukera asko galdu dira bigarren zatian, baina partiduari buelta ematea lortu dugu", azaldu digu Jabi Zurbanok.

Laugarren zatian, berriz, gutxia emateko prest kantxaratu ziren Ointxeko mutilak. Defentsan eta erasoan bikain jardun zuten Getxokoekin alderatuz, eta merezitako garaipenarekin itzuli dira etxera arrasatearrek.



Eskoriatzako neskek kontra erasoan gogor ibili ziren.

JOSETXO ARANTZABAL



JOSETXO ARANTZABAL

## Ikuskizun polita Beti Bustikoen eskutik

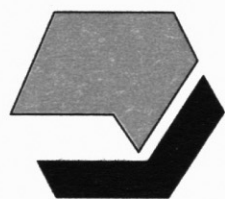
Zapatu arratsaldean bergarar mordo gerturatu zen Beti Busti taldea animatzera, Bideberrira. 10-12 urte bitarteko gaztetxoek eskola jokoak eta txapelketa egin zuten. Beñat Lizarralde bergararrak, infantiletako Gipuzkoako txapelkunak, irabazi zuen K-1 modalitatean. Asier Rodriguez, arrasatearra, bigarrena izan zen txapelketan.

> TXIRRINDULARITZA

## Markel Irizar oñatiarrak, Paris-Nizako lehen erloju kanpokoan ia garaipena eskuratu zuen

Paris-Niza, denboraldiko lasterketa garrantzitsuenetakoa, atzo, domeka, amaitu zen. Baina, hasi bezain laster, erloju kanpokoan, Markel Irizarrek sorpresa aparta eman zuen. Momentu askotan garaipena eskuekin ukitu zuen Irizarrek, baina, Thor Hus-hovd Norvegiako txirrindulari azkarrak aurrea hartu zion eta lau segunduko alde ateratu zion Irizarri.

Paris-Niza lasterketako garaipena Caisse d' Epargne taldeko Luis Leon Sanchez espainiarrek eskuratu du.



# Zenbaki Aholkulariak



EMPRESA  
CERTIFICADA  
ISO 9001:2000



### • Juridikoa:

- Zibila: Banantzeak, Dibortzioak, Herentziak, ...
- Penala: Hutsegite epaketak, Salaketak, Zirkulazio istripuak, ...
- Administratiboa: Zigortzaile txostenak, Errekurtsoak, ...
- Merkantila: Kontratuak, Sozietateen eratzeak, ...

### • Laborala:

- Ezintasuna, Erretiroa, Erreklamazioa, ...

### • Fiskala:

- Etxebizitzaren salerosketak, Enpresen balorazioak, Bideragarritasun-Txostenak, ...

### • Kontabilitadeara:

- Pertsona fisiko eta juridikoak, ...



DUATLOIA &gt; OÑATIKO XVIII. DUATLOIA

# Nicolas Capoferri frantziarra izan zen azkarrena Oñatiko XVIII. duatloian

Emakumezkoetan, Inma Ruiz gernikarrak egin zuen denborarik onena

381 pertsonak eman zuten izena eta, horietatik, 303k bukatu zuten proba

GOIATZ ARANA &gt; OÑATI

Arrakastatsua. Halakoxea izan da Oñatiko duatloia hama-zortzigarren edizioa. Zapatuan jokatu zen, lauetan hasita eta herriko plazatik abiatuta. Izena emandakoen kopurua ikusita, aurtengoa orain arteko ediziorik jendetsuena izango zela zirudien, baina ez zen hala izan. Izan ere, izena emandakoak 381 baziren ere, 317 batu ziren irteera puntuan; iaz, 340.

Urtero moduan, atletek hiru sektoreri egin behar izan zieten aurre: zortzi kilometro korrika, 40 bizikletan, eta bukatzeko beste lau korrika.

**SORPRESA EMAN ZUEN VILAK**

Frantziatik 20 bat laguneko taldea etorri zen eta eurak ziren faborito, duten maila oso altua delako. Argi samar zegoen euren zako izango zirela lehen bi postuak; aldiz, zalantza gehiago eragiten zuten hirugarrenak. Zentzu horretan, ezustekoa eman zuten



Atletak irteera puntuan batu ziren momentuan, nabarmena zen urduritasuna.

J.A.

Patxi Vilak, faboritoetako bat izan arren, bazirelako duatloietan hobeto ibiltzen direnak. Beratarrek lasterketa bikaina egin zuten, ordea, txirinduan gehienbat, eta Mikel Elgezabal eta Patxi Urizarren aurretik sailkatzea lortu zuten, frantziarrekin batera podiumera igoz.

**FRANTZIARRAK, BIKAIN**

Laurent Galinier –iazko irabazlea– eta Nicolas Capoferri lasterketa apurtzera etorri ziren, eta baita egin ere. Herriko kaleetan zehar korrika egin beharreko lehen zortzi kilometroetan aurrean jarri ziren eta hala jarraitu eta bukatu zuten proba. Bigarren

sekuentzian ikusi ahal izan zen korrika oso ondo dabilenak gabezia batzuk dituela bizikletan, eta alderantziz. Eta horretan, txirindulari profesionala dela erakutsi zuen Patxi Vilak: "Argi neukan zerbait egitekotan, bizikletarekin atzean utzi behar nituela frantziarrak, baina lehen sekto-

rea izugarri ondo egin dute-eta... Eurak baino bi minutu beranduago atera naiz txirinduarekin boxetik eta hori errekueratzea ez da erraza". Berakoak bazekien Deskargan jokatu beharko zituela bere kartak eta hala egin zuen: "Krono igoera bat moduan hartu ditut mendateko kilometroak, eta beheran minutu eta 50 segundoko aldea ateratzen bazidaten, goran alde hori 30 segundotara jaitea lortu dut". Vila korrika defendatzen bada ere, bizikletan ibiltzen da ondoen, noski; txirindu gainean egin beharreko 40 kilometroak eginda, lehen taldean ailegatu nahi zuen Oñatira eta hala egin zuten.

Hirugarren eta azken sektorean –lau kilometro korrika, argi zegoen, gora beherarik izan ezean, Galinierrek edo Capoferri irabaziko zuela, eta hala gertatu zen: Nicolas Capoferri izan zen helmuga puntua zeharkatzen lehena (1:39:58); Laurent Galinier, bigarrena (1:40:27); eta Patxi Vila, hirugarrena (1:41:04). Beratarra izan zen, beraz, euskaldunen artean azkarrena, eta gustura azaldu zen egindako lanarekin: "Emitza ona da niretzat; aurrean sartu diren bie irabaztea zaila edo ia ezinezkoa da gaur egun. Esango nuke, gainera, Oñatiko duatloia Euskal Herriko garrantzitsuena dela, eta pozik nago".

**INMA RUIZ, LEHEN EMAKUMEZKOA**

Emakumeei dagokienez, 16 zeuden izena emanda eta 13k esku



Julen Kortabarría  
Oñatiarra

**"Oso proba gogorra da, inguruko gogorrenetarikoa"**

"Oso pozik geratu naiz egindako lanarekin, are gehiago zer nolako maila dagoen ikusirik. Iaz parte hartu nuen lehen aldiz eta aurtur denbora hobetzea lortu dut, gainera. Bizikletan ibili naiz gusturen eta Deskargan dezente egin dut aurrera. Proba gogorra da, hemen inguruan dauden arteak gogorrenetarikoa".



Iban Perez  
Oñatiarra

**"Bizikletako lehen kilometroak gogorrak izan dira niretzat"**

"Nahiko ondo prestatuta etorri naiz eta gustura ibili naiz, aurreko edizioan baino hobeto. Iazko euri zaparradarik ere ez du bota eta horrek ere laguntzen du. Entrenamendu on batekin edonork egin dezake, baina proba gogorra da. Bukaeran ibili naiz ondoen, korrika; aldiz, bizikletako lehen kilometroetan, lanak izan ditut".



Migel Angel Igartua  
Oñatiarra

**"Orain arteko denborarik txarrean egin dut gaur"**

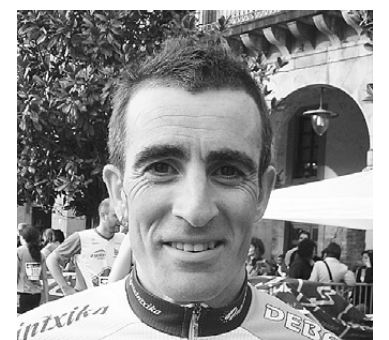
"Orain arte egin ditudan duatloietatik txarrean izan da hau. Normalean, bi ordu azpitik ibiltzen naiz, baina gaur ez. Bero gehiegi egiten zuten; eguraldi txarrearekin entrenatu naiz eta... sumatu dut diferentzia. Korrika oso gaizki ibili naiz; bizikletan, hobeto. Herritarrek animatzen gaituzte eta horrek asko laguntzen du".



Ander Agirre  
Bergararra eta Debagoieneko lehena

**"Ondo nago eta espero nuen gaur ere aurrean ibiltzea"**

"Aurreko lasterketetan nahiko ondo ibili naiz eta espero nuen gaur ere aurrean ibiltzea. Bizikleta hartzerakoan, denbora apur bat galdu dut, baina gero talde batek harrapatu nau, tartean zen Patxi Vila, eta topera joan gara. Frantziarrek oso maila ona daukate eta ez nau harritu euretako batek irabazi izanak".



Aitor Rementería  
Bergararra

**"Gorputza ez daukat mailarik onenean, oraindik"**

"Giro nahiko beroarekin egin dudana lehen proba izan da eta gogor samarra egin zait, baina gustura ibili naiz. Denboraldiko bigarren lasterketa izan da niretzat eta igarri dut gorputza oraindik ez dagoela bere onenean. Nahiko erregular ibili naiz denean. Ikusten da duatloiak eta triatloiak badutela zaletasuna bailaran".



hartu zuten. Inma Ruizek egin zuen denborarik hoberena (1:58:25). Gernikakoak pozez zorazten hitz egin zigun, helmuga puntuan: "1996an, 97an eta 98an parte hartu nuen Oñatiko duatloian eta hiruretan lehena izan nintzen, nesketan. Gero utzi egin nuen; eta orain, itzuli naizenean, berriz ere aurrena iristea lortu dut. Anekdotak polita da". Ruiz, hein batean, harriz ere bazegoen, izena emandakoen artean bazirelako bera baino hobeto ibili ohi direnak: "Amaia Ostolaza ni baino azkarragoa da eta harriz nago", esan zigun. Inma Ruizek esan moduan, Ostolaza zen zapatuko proba irabazteko faberitoetako bat, baina hankan mina sentitu zuen korrika egindako lehen kilometroetan eta, lehen sekuentzia osatuta, erretiratu egin zen. Gernikakoak, bere aldeetik, eskertu egin zituen publikoaren animuak; herri barruan ez ezik, Deskargako mendatean ere jende asko zegoela eta gogotsu animatu zutela kontatu zigun. Datorren domekan Gasteizen izango da, Espainiako Txapelketa: "Ea Euskadi toki onean uzten dugun" esan zigun. Bere atzetik, Saioa Olite izan zen bigarren emakume azkarrena (2:01:36); eta Lucia Garate, hirugarrena (2:01:51).

Debagoienarrei dagokienez, Atxintxika Triatloi Taldeko Ander Agirre begararrak egin zuen denborarik onena. Ordu bete, 44 minutu eta 37 segundotan osatu zuen ibilbidea.

#### INTZIDENTZIARIK EZA

Parte hartzaile batzuek, aukeraren, bero gehiegi egin zuela esan ziguten, proba amaitutakoan. Izan ere, urteko egunik beroenetakoa izan zen zapatuko eta atletak ez dira tenperatura horietara ohitu oraindik. Edonola ere, gogoan zuten iaz gogotik egin zuela euria, eta eskertu zuten ateri eutsi izana. Gainerakoan, dena primeran joan zen eta intzidentziarik izan zen galdetuta, ezer larririk ez zela gertatu kontatu ziguten antolakuntzakoek: "Helmuga puntuan, atleta bat zorabiatu egin da, baina bereha-



XVIII. edizioko gizon-emakumerik azkarrenek udal ordezkarien eskutik jaso zituzten sariak.

G.A.



Ikusleak, Ander Agirre begararrari animuak ematen. I.A.



Plazan egokitutako boxean egin zituzten aldaketak. I.A.

la etorri da bere onera. Erorke-ta batzuk ere izan dira, baina ez dute zauri larririk eragin". Balorazio positiboa egin dute, beraz,

proba antolatzen jardundako Oñatiko Triatloi Taldeak eta Euskadiko Federazioak. Euskal Herriko zirkuiturako laugarren

proba puntuagarria izan da Oñatikoa. Barakaldo, Mungia eta Basaurin jokatu dira aurreko hirurak.

### Nicolas Capoferri > Irabazlea

## "Irabaztea nuen helburu eta lortu egin dut"

#### GOIENKARIA > OÑATI

Sables Vendee taldeko Nicolas Capoferri frantziarra da Oñatiko duatloiko txapelkun berria. Bigarren aldiz parte hartu du lasterketa horretan: iaz hirugarren postua eskuratu zuen eta aurten txapela jantzi du. Hori-ze zuen helburu, eta lortu egin du.

#### Zer moduz joan da lasterketa?

Oso ondo. Iaz parte hartu nuen lehendabiziko aldiz, eta aurten irabaztera etorri naiz. Hobeto prestatu naiz eta ondo atera da dena.

#### Korrika ala bizikletan, non sentitu zara hobeto?

Bietan oso ondo. Lehen korrikaldian, helburua izan da bizikletan ondo

ibiltzen direnei abantaila ateratzea. Bizikletako tartea elkarrekin egin dugu Laurent Galinierrek eta biok. Eta azken korrika saioan ahal nuen guztia eman dut; abantaila atera eta inor baino lehen helmugaratu naiz.

Bizikletan gertu izan dituzu Galinier eta Vila. Momenturen batean ikusi duzu arriskuan lehen postua?

Egia esan, nahiko seguru nengoen nire buruarekin. Patxi Vila atzetik jarri denerako Deskarga gainean geunden eta horrek lasaitu egin nau. Edozein modutan, nire asmoa zen, aurreratzen bazidan, gertutik jarraitzea, berriz ere korrika abiatutakoan aurre hartzeko. Baina ez da halakorik gertatu, batera sartu gara herrian.

#### Zer nabarmenduko zenuke Oñatiko duatloietik?

Ibilbidea asko gustatu zait eta antolakuntza aldetik bikain ikusi dut. Maila oneko proba da eta jendeak izugarri txalotzen ditu atletak: animu horiek zirrara eragin eta aurrera egiteko indarra ematen dute, zalantza barik.

#### Zein da zure hurrengo helburua?

Nire herrialdean, Frantzian, proba batzuk jokatu behar ditut. Europako lasterkaririk onenek esku hartuko dute eta lehen bosten artean sartzea da nire helburua, maiatzean Budapest jokatu den Europako Txapelketa Frantziako taldearekin joan ahal izateko.



GOIATZ ARANA

### saikapenak

#### LEHENENGO NESKAK

1. Inma Ruiz	1:58:25
2. Saioa Olite	2:01:36
3. Lucia Garate	2:01:51
4. Raquel Lombo	2:05:50
5. Veronica Dominguez	2:09:23
6. Naroa Arrieta	2:10:26
7. Nerea Gamba	2:10:45
8. Sonia Muñoz	2:12:07
9. Iratxe Landa	2:15:07
10. Ane Mendia	2:17:51

#### LEHENENGO MUTILAK

1. Nicolas Capoferri	1:39:58
2. Laurent Galinier	1:40:27
3. Patxi Vila	1:41:04
4. Patxi Urizar	1:42:33
5. Mikel Elgezabal	1:42:34
6. Endika Garcia	1:42:51
7. Josu Uriarte	1:44:21
8. Aitor Alberdi	1:44:26
9. Ander Agirre	1:44:37
10. David San Martin	1:44:54

#### DEBAGOIENDARRAK

9. Ander Agirre	1:44:37
30. Aitor Larrea	1:48:53
32. Jon Aperribai	1:49:06
36. Mikel Mugika	1:49:27
50. Unai Pedregal	1:50:27
52. Aitor Rementería	1:50:34
57. Aitor Sotil	1:51:15
61. Imanol Erle	1:51:28
64. Asier Oiarzabal	1:51:39
66. Julen Kortabarria	1:51:47
72. Xabier Ugarte	1:52:21
75. Mikel Oliveri	1:52:38
81. Igor Lazkano	1:52:50
86. Erik Fuente	1:53:02
87. Francisco Miguel Torres	1:53:14
88. Juan Sanchez	1:53:17
109. Iñigo Olañeta	1:55:09
147. Ivan Perez	1:58:08
162. Javier Arconada	1:59:39
165. Mikel Vazquez	1:59:50
171. Iker Sologaitoa	2:00:30
172. Mikel Errarte	2:00:33
182. Iban Da Silva	2:01:09
191. Ander Garitazo	2:01:54
207. Mikel Ayani	2:03:52
218. Gorka Anduaga	2:05:19
230. Miguel Angel Igartua	2:06:19
263. Gaizka Aranburu	2:11:43
269. Nestor Arenaza	2:13:01
272. Iñigo Regueiro	2:13:34
276. Roberto Vazquez	2:15:14
285. Joseba Santor	2:22:29

Oharra: [www.txantxiku.net](http://www.txantxiku.net) helbidetik ateratako saikapenak.

Oharra: Oñatiko Triatloi Taldeko eta Antxintxika Triatloi Taldeko atleten denborak jaso ditugu debagoienarren zerrendan. Independente moduan lasterka egin zuten bailarako atleten emaitzak ez ditugu jaso.





Mendizale oñatiarra Aconcaguarako bidean hartutako irudian.

BORJA AZPEITIA

ARANTZAZU EZKIBEL &gt; OÑATI

Borja Azpeitia mendizale oñatiarra Aconcaguan izan zen urtarrilean. Arazoak tarteko, ezin izan zuen goraino iritsi, baina esperientzia errepikatzeko gogoz geratu da. Datorren urtean ere hara joango dela esan digu.

**Aconcagua (6.962 metro) igotzea zen asmoa.**

Gora joateko intentzioarekin nengoen, baina sekula horrelako mendietan ibili barik nengoen. Gogorra da, oxigeno falta handia dago eta eguraldia ere oso hotza da. Nik ez nuen uste horrenbeste igoko nuenik. Oxigeno falta izugarria dago, eta gorputza ez daukagu horretara ohituta.

6.500 metrora igo nintzen, eta buelta ematea erabaki nuen. Batez ere izotzagatik hartu nuen erabakia. Esan behar da zero azpitik 40 gradu zeudela, baina sentsazio termikoa -50 gradukoa zen. Hankak oso hotzak nituen; momentu batean eskularruak kendu nituen eta berehala izoztu zitzaizkidan hatzak. Gorputza ondo neukan, baina hankak, denbora guztian izotzetan eta elurretan ibilita gogortuta nituen, behatz puntak gorrituta neuzkan. Aurrera jarraitu izan banu, seguruenik, behatzak moztu beharko zizkidan, jende askori moztu izan dizkieten bezala.

**Mendizale batek, zer sentitzen du horrelako mendi garaian aurrean?**

Aurrez horrelako mendiak inoiz ikusi barik egonda, izugarria da hori ikustea. Era berean,

Borja Azpeitia &gt; Mendizalea

## "Mendian zer dagoen eta zure muga zein den jakin behar duzu"

beldurra ere sentitzen da. Gu kanpamendu basera iritsi ginean, helikoptero bat hildako bat eramaten zebilen, eta halakoek inpresionatu egiten dute. Zer pentsatua ematen du. Gainera, buruko eta biriketako edemak ere asko gertatzen dira, ia egunero. Ez dakizu zuri zer gerta dakizkeen; parkean sartzen zara baina ez dakizu irtengo zaren.

Gogorra egiten da; han barruan egindako 15 egunetan gaizki pasatu nuen. Itzultzeko gogoz nengoen, lo ere gaizki egiten nuen. Azken finean egunak luzeak egiten dira; kanpoan egoteko moduko eguraldirik ez zegoen, barruan egon behar genuen.

**Nolako da hango egunerokotasuna?**

Mendi horietara igotzeko, lehenengo garaierara ohitu behar zara. Horretarako, egun batzuk alturean pasa behar dituzu. Lehenengo egunean 3.400 metrora igo ginen. Han gau bat pasatu genuen. Hurrengo egunean 4.000 metroan trekking bat egin

genuen. Altura horietan, oxigeno falta asko igartzen da.

Hirugarren egunean kanpo basera joan ginen (4.500 metro). Han egun batzuk egin genituen ohitzeko. Handik Plaza Canada izenez ezaguna den kanpora igo ginen (5.050 metro). Hara janaria, lo dendak eta beste hainbat gauza eraman genituen eta berrituz itzuli ginen kanpo basera.

Lehenengo kanpamentuan gau bat egin genuen eta gero bigarrenean igo ginen: Nido de Condorez (5.500 metro). Oso leku politak direla esan behar da, baina era berean oso hotzak. Elurra egunero egiten zuen.

**Mediku probak ere egunero pasatzen zenituzten.**

**"6.500 metro inguruan buelta ematea erabaki nuen; batez ere izotzagatik hartu nuen erabakia. Behatzak gogortuta neuzkan"**

Bai, gainera gure gidaria medikua zen eta probak egiten zizkigun egunero. Ikusten badute ez zaudela ondo, ez dizute gora igotzen uzten.

Hurrengo etapan 6.000 metrora igo ginen. Handik mendi puntara 8 orduko mendi ibilaldia geratzen zitzaigun oraindik. Azken egunean, 6.500 metro inguruan, gidaria, Salamancako biak, eta ni geratzen ginen. Gidariak gogorarazi zigun helburua ez zela bakarrik gora igotzea; jaisteko ere indarrak utzi behar genituela. Nik hankak oso hotzak nituen, buelta ematea erabaki nuen.

**Eta zer egin zenuen, bakarrik jaitsi zinen?**

Ez dute uzten bakarrik jaitsten. Kasualitatez, beste talde bat beherantz zetorren eta haiekin jaitsi nintzen.

Egun berean, gainera, kanpo basera jaitsi ginen. Normalean ez da horrela egiten, baina eguraldi txarra zegoen han geratzeko. Hurrengo goizean parketik irten ginen.

**Egun hauetan hedabideetan asko entzun da Argentinako gidariaren gaia. Parean egokitu zitzaizuen?**

Gu Argentinara heldu ginen egunean entzun genuen telebistan bi italiar eta gidari argentinarrak hil zirela. Polemika guztia, baina, gerora etorri da.

Gu mendian gora igo ginenean bi italiarren gorpuak han zeuden oraindik, erreskatatu barik.

**Zer gertatu zen?**

Egia esan, ez dakit ondo zer gertatu zen. Gauza da, gerora irudi oso gogorak atera direla. Han esaten zuten gidaria italiarrak erreskatatzera joan zela eta mendizale bati bere txamarra utzi ziola.

**Horrelako zerbait aurrean duzunean mendiak duen arriskuaz konturatzen zara?**

Bai, duda barik. Horrelako egoeratan gauza asko ikusten dituzu, baina baita ikasi ere.

**Eta heriotzari errespetua hartuko diozu.**

Duda barik. Beti joan behar duzu argi; zer dagoen jakin behar duzu, eta zure mugak non dauden argi izan. Ezin duzu burugogorkeriagatik aurrera egin. Eguraldiak utziz gero, gora; eta bestela, behera.

**Diote negozio bilakatu dela mendira igotzea horrelako lekutan.**

Bai, jende asko joaten da. Aconcaguara urtean zazpi mila pertsona joaten dira eta %30a ahalegintzen da gora igotzen.



ARRASATE

# Egungo futbol jokalaririk handiak ere areto futbolean hasi ziren

**DENA EMATEN** Iturripera gerturatu ziren gaztetxoak jo eta ke aritu ziren areto futbolean, dena ematen

**LAGUN ARTEAN** Galdu zein irabazi, joko garbia eta adiskidetasuna izan ziren nagusi goiz osoan zehar

**IKUSLE ASKO** Zapatu goizeko eguraldi ederra aprobetxatuz Iturripeko harmailak guraso eta lagunez bete ziren

**JOKIN BEREZIARTUA** > ARRASATE

Eskola kirolak ehundaka gaztetxo mugiarazi zituen zapatu goizean, beste behin ere. Arrasaten bi zita izan zituzten gaztetxoek; batzuk Mojategin eta besteak Iturripen.

Mojategin rugbia izan zen protagonista. Ez da ohikoa hain gazte izanda rugbian jokatzeko baina aurrekoan eurentzat berria den kirola ezagutzeko aukera izan zuten. Zazpi jokalaririk osatutako taldetan ederto izerditu zuten 5. eta 6. mailako neska mutikoek.

Iturripen, bestalde, areto futbola izan zen protagonista. Gaztetxoek futbolean jokatzeko bereziki gustuko dutela argi utzi zuten. Galdu zutenek ez zen gogo faltagatik izango, jo eta ke aritu zirenetan, zuten dena ematen. Hori bai, joko garbia eta adiskidetasun giroa izan ziren nagusi. Beraz, helduekin gertatzen ez den moduan, epaileek lan erraza izan zuten Iturripen zapatu goizean jokatu ziren partidu guztietan.

**IKUSLEEN BABESA**

Futbolean, eta ia kirol guztietan, oso garrantzitsua izaten da ikusleen babesa. Bada, dagoeneko ohikoa bihurtu denez, gaztetxoek beste behin ere ikusleen babesa izan zuten. Goiz osan zehar, gainera. Izan ere, eguraldi ona aprobetxatuta hainbat guraso eta lagun hurbildu zen euren taldeak animatzera. Eta protagonistek, golak sartzen eta jokaldi politak lotzen eskertu zieten jarraitzaileei eurak ikustera etorri izana. Datorren zapatuan gehiago.



**Gazteluondo 3+4.** Zutik: Aitzol, Ander, Andoni, Ander, Mikel, Ander, Oxel. Behean: Mikel, Jon, Ander, Andoni eta Oier.



**Kurtzebarri.** Asierrek, Markelek, Aritzek, Aitorrek, Julenek, Iagok eta Ibaik osatzen dute taldea.



**Almen 4.** Idurre, June, Ainitze, Nerea, June, Leire, Ane eta Miren. Zapatuan ordezko entrenatzaileekin irabazi zuten partidua.



**Santa Teresa.** Mainerrek, Naiarak, Jonek, Eiderrek, Liernik eta Leirek osatzen dute Santa Teresako taldea.

ZER POSTUTAN JOKATZEA GUSTATZEN ZAIZU?



**Andoni Urrutia eta Ander Murua**  
Gazteluondo 3+4

Futbola da Andonik eta Anderrek maite duten kirola, eta areto futbolean ezin hobeto pasatzen dute. Biak dira aurrelariak, "golak sartzeko aukera gehiago" dutelako. Anderri Messi gustatzen zaio; Andoniri, berriz, Aranburu.



**Jone, Lierni eta Eider**  
Santa Teresa

Zapatuan jokatuak partidua galdu arren, ederto pasa zuen Santa Teresako hirukoteak. Lierniri atezain moduan jokatzeko gustatzen zaio, Eiderri aurrean zein atzean, eta Jonek aurrean bakkarririk: "ez dut gustuko defenditzea".



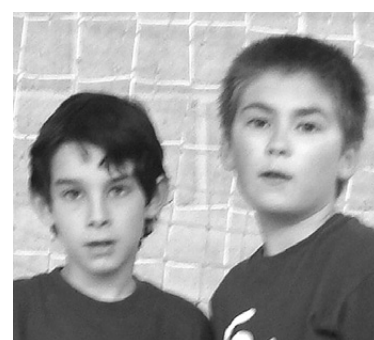
**Iker eta Jokin**  
San Viator 4B

Iker Urribesalgotz ezkerretik jokatzeko du; simplea da arrazoia: "ezkertiarra naiz". Golak sartzeko du gustuko. Jokin Kortabarriak, berriz, "futbolean denetarik egin behar da", dio. Zapatuan 10-3 irabazi zuten partidua.



**Naiara, Leire eta Maider**  
Santa Teresa

Naiara Canelok, Leire Caceresek eta Maider Gartzia gutxitan jokatzeko dute areto futboleko. Hala ere, gustura ibili ziren. Denetarik gustatzen zaio hirukoteari: atezaina izatea, defenditzea eta baita aurrelari moduan jokatzeko ere.



**Aritz Urribesalgotz eta Iker Gomez**  
San Viator 4B

Aritzek erdian jokatzeko du baina, dioenez, "aurrean jokatzeko ere gustatzen zait". Ikerri atezain eta aurrelari moduan jokatzeko gustatzen zaio. Ingalaterrako futbolaren jarraitzaileak dira; onenak, eurentzat, Adebayor eta Lampard.





Olatz Manuel  
> Irakaslea

**N**egu gogorraren ostean, luzaroan ezkatuta egon den eguzkia ikusten hasiak gara. Goizean ohetik jai ki eta leihora gerturatzean zeru urdinak nori ez dio poztasuna eragiten?

Udaberriko eguraldiak, tenperatura igoerak eta eguna luze-agoa izateak beste kirol batzuk praktikatzeko aukera ematen digu. Era berean, garai hau askorentzat buruhauste garaia izaten da, kilo batzuk soberan dauzkagulako, Gabonetako gehiegikeriak oraindik kendu ez ditugulako, bigun ditugun atalak gogortu nahi ditugulako... *Operación bikini* delakoaren momentua gerturatzen ari da.

Beti entzun izan dugu soberan dauden kilo horiek kentzeko elikadura zaindu eta jardue- ra fisikoa egin behar dela, baina batzuetan zaila egiten da norberari egokitutako kirol jardue- ra bat aukeratzea. Gorputza sasoi- tsu izatearen kontua ez da bi astetan bakarrik lortzen, ezta hilabete bakar batean ere, ohitu- ra berriak barnertzearekin etor- tzen da. Elikadura ohitura



Udaberria sasoi egokia da kanpoko kirol jarduerak egiteko, txirrindularitza esaterako.

ARIZMENDI

KIROLA > ARIKETA OSASUNGARRIAK

## Udaberria, aukera berriak

berriak bereganatu beharko ditugu eta astean 3-4 saiotako kirol jardue- ra egin. Argi eduki behar dugu dieta magikorik ez dagoela, azkar galtzen diren kiloak azkar berreskuratzen direla. Gai- nera, gure helburu nagusia gor-

putza osasuntsu mantentzea izan behar da; beraz, kontuz iragarkie- tan saldu nahi ditugun argaltze- ko metodoekin.

Jarraian, bizi kalitatea eta osasuna hobetzeko jarraitu behar- reko hainbat gomendio eta kirol

jardueren aipamena egingo dizuet. Gainera, zuen osasun ego- era zein den jakiteko bi test ere azaltzen dira. Kirola eta jardue- ra fisikoa urte osoan zehar egin dezakegun praktika izan arren, udaberriarekin aukera berriak

zabaltzen zaizkigu, momentu bikaina delarik gure osasun ohi- turak hobetzeko. Gaurkoan, instalazio estalietatik kanpo egin daitezkeen jarduei emango die- gu tarte- a. Ea zuen gustuko jar- duera aurkitzen duzun.

### JARDUE- RA BATZUK

> **Mendi irteerak:** Familia edo lagun giroan egiteko oso apro- posak dira. Gogoratu garaiera ezberdineko mendiak dauzkagula eta gure mailaren arabera bat edo beste aukeratu dezakegula.

> **Ibilaldi laukak:** Mendia oso gogorra egiten zaienentzat apro- posak. Debagoienean aparteko parajeak ditugu eta inongo maldarik ez duten ibilbide- ak aukera ditzakegu. Besteak beste, Urkuluko urtegia. Erritmoa norberak jartzen du, ibilbidea oinez edo korrika egin dezakegu- larik.

> **Bizikleta:** Garai aparta bizikleta hartu eta mendi buelta bat egiteko. Hasiberriendako ere badaude aldaparik gabeko ibilbideak (trenbide zaharra, adibidez). Errepidera ateratzen ausartzen denik ere badago; segurtasun neurriak hartzea eta zentzuz jokatzeko nahitaezkoa da horrelakoetan.

> **Uretako jarduerak:** Itsasoa gustuko duzuenondako ere pixkanaka-pixkanaka badator uretan murgiltzeko garaia. Oraindik ura oso hotza egongo da,

beraz, neoprenoarekin sartu behar da. Surfa, urpekaritza edo piraguismoa praktika oso interes- garriak dira. Inoiz egin ez duze- nondako, kostako herrialdeetan hastapeneko ikastaroak ematen dituzten taldeak badaude eta piraguismoaren kasuan, gure eskualdean bertan badaukagu kirol elkarte bat: Bergarako Beti- Busti.

> **Patinajea/Skate:** Gero eta jende gehiagok praktikatzen dituzten kirolak dira. Oso garran- tzitsua da babesgarriak eramatea: kaskoa, ukondoko, belauneko eta eskumuturreko babesgarriak. Kirol horiek praktikatzeko zona espezifikoa ditugun arren (U izenekoak), zoru leunetan ere ederto irristatzen da, bidegorrie- tan, esate baterako.

> **Kiroldegi eta fitness zentroe- tako aukerak:** Kirol jardue- ra norbere kabuz egiteko borondate- rik ez dutenondako edo jardue- ra antolatuak gustatzen zaienendako apro- posak dira. Bertan aukera ugari izango ditugu; aerobica, batuka, tonifikazioa, spinninga, mantentze soinketa eta beste hainbat.

### Gomendioak

> Edozein jardue- ra fisiko egin aurretik, garrantzitsua da zure osasun egoera zein den jakitea. Komenigarria da azterketa medikua egitea. Zure egoera fisikoa ezagutzeaz gain, hobetu beharrekoak ere ezagutuko dituzu- eta.

> Jardue- ra fisikoa egiten hastea edo mantentzea kosta egiten zaion horietako bazara, saiatu kirola egiteko lagun bat aurkitzen. Horrela, lagun horri hutsik ez egitearren alferkeria alde batera utziko duzu.

> Guztion beharrak asetzeko adina kirol- praktika dauzkagu, aukera ezberdinak probatuz gero, zure beharrei egokitutako jardue- ra aurkituko duzu.

> Luzaroan kirol egin gabe egon bazara poliki hasi, gorputzari jardue- ra berrira ohitze- ko denbora eman.

> Bizimodu aktiboa mantendu, ahal izanez gero oinez edo bizikletaz egin eguneroko joan- etorriak, igogailua ahalik eta gutxien erabili...

### ZEIN DA ZURE OSASUN EGOERA?

#### GORPUTZ MASAREN INDIZEA

**GMI = Pisu (kg) / Altuera (m) 2**  
Gorputz masaren indizeak pisua eta altueraren arteko erlazioan gorputz masa egokia dugun edo ez esango digu, nahiz eta gantz portzentajea ez duen kontuan hartzen. Adibidez, nire pisua 65 kilokoa bada eta nire altuera 1.69 metrokoa, horrela aterako dugu:  $GMI = 65 / (1.69 \times 1.69) = 22.75$  da.

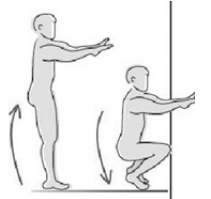
#### BAREMOAK

GMI	EMAITZA
< 15	Muturreko argaltasuna
16-19	Pisu baxua
19-25	Tarte egokia/desiragarria.
25-30	Gehiegizko pisua
30-35	Gizentasuna
>35-40	Gizentasun morbidoa

#### RUFFIER INDIZEA

**RI = [(BMO + BM1 + BM2)-200] / 10**  
Sistema kardiobaskularren entrenamendu egoera eta horren errekupeazioa kalkulatzeko duen indizea da. Horretarako ondoren- goa egin beharko dugu:

> Proba egin aurretik, bihotz maiztasuna hartuko dugu (minutu baten zenbat bihotz taupada ditugun, bi atzamarrekin eskumutu- tur edo lepo inguruan ukituta aurkitu ditzakegu taupadak). BMn.



> Hanken 30 flexio egin beharko ditugu, 45 segundo baino gutxia- gotan.

> Proba amaitu ondoren berriz ere bihotz maiztasuna hartu. BM<sub>0</sub>

> Minutu bat lasai egon ostean berriz ere bihotz maiztasuna hartu. BM<sub>1</sub>

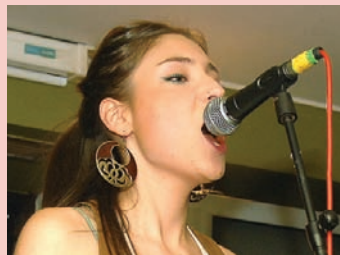
> Gauza bera bi minutu pasa ondoren. BM<sub>2</sub>

RUFFIER INDIZEA	ENTRENAMENDU KARDIOBASKULARRA
< 3	Bikaina
3 - 7	Oso ona
7-12	Nahiko ona
12-17	Nahiko txarra
>17	Txarra





> **ANTERO APAOLAZA**  
Bergaran eta Antzuolan botika izan zuen idazlearen biografia egin du Jerardo Elortzak > 31



> **THE WET BAND**  
Danbakako talde irabazleak emanaldi bikaina egin zuen zapatuan Eskoriatzan > 32



> **UNE**  
Aitor Uriartek gidatutako taldeak intentsitate handiko kontzertua egin zuen Oñatin > 32



Eszenaratze ikusgarri batean, iraultza aldarrikatu zuten antzezleek argazkiko unean eta ikusleek txalo zaparradekin, aulkitik altxatuta, erantzun zieten antzezleei.

JOSETXO ARANTZABAL

## Notarekin gainditu dute erronka oraingoan ere 'Miserableek'

Gozatu ederra hartu zuten zapatuan Udal Pilotalekura hurbildu ziren 1.500etik gora ikuslek

**NON:** Bergarako Udal Pilotalekua.  
**NORTZUK:** Bergarako Musika Eskola eta Orkestra Sinfonikoa.  
**EGUNA:** Zapatua, martxoak 14.  
**ZENBAT JENDE:** 1.500, bi saiotan.  
**IRAUPENA:** Ordu eta erdi inguru.

'Miserableak' helduagoak dira orain, ondu egin dira denborarekin

**ENEO AZKARATE > BERGARA**

Hogei eta bost urte ez dira alperrik joan Bergarako Musika Eskolarendako. Ibilbide eta jardun oparoa izan du. Hori bada-kigu bergararrok. Musika Eskolaren hamargarren urteurrenarako estreinatu zen *Miserableak* musikalaren euskarazko bertsioak bigarren loraldia izan du hamabost urteren ostean eta emaitza izan da hura baino ikusgarriagoa; helduagoa, baina, aldi berean, hasiberrien grinarekin.

Erronka ausarta zen eta notarekin gainditu dute bigarrenean. Talentua eta lana eskutik doazenean emankorra da fruitua. Oinarria da ona: munduko musikalik eder eta arrakastatsuen, kontatzen duena hunkigarria delako eta melodia itsaskor bikainak dituelako. Bestetik, osagaiak ditu primerakoak: ikuskizunean parte hartu duten guztiek maite dute musika eta sakrifizioz gaindizten dituzte profesionalen dohaiak.

Une hunkigarri asko ditu ikuskizunak: dramatikoak, solemneak eta komikoak ederki uztartzen ditu. Hori da arrakastaren beste gakoetako bat. Eta bergararrek ederki moldatu dituzte libretoa eta partitura —bertsoak moldatzen egin dute lan aparta—: "Zizareak irriks, barraskiloak zintz..."; "Etxeko jauna, nazkagarria, sasi filosofo aspergarria...". Eszenografia distiratsu bezain doiarekin.

**HELDUAGO ETA NEURTUAGO**  
*Miserableak* helduagoak dira orain, ondu egin dira denborarekin, eta hori oso nabaria da: Karlos Etxaniz (Javert inspektorea), Maria Jesus Ugalde (Fantine), Argiñe Agirrezabal (Cosette), Mireia Osinaga (Eponine) eta

Xabier Zabaleta (Jean Valjean) protagonistak dira erakusle nabarmenenak. Bordatu egin dituzte paperak. Orkestra ere nagusi egin zaigu. Hori bai altxorra! Sendo, Gonzalez Chirlaque-ren batutapean. Umeak dira berriak, Miren Gutierrez, Miriam Moñux eta Biken Larrañaga protagonista direlarik, eta horiek erakusten dute xalotasun liluragarria: "Txikia naizelako denek adarra jo...". Heldutasuna, grina eta xalotasuna ederki uztartzen jakin izan du Valen Moñux nekazekin.

**MUSIKAL ABERATSAGOA**

Musikalak irabazi egin du zati berriekin: Javert inspektoreak (Karlos Etxaniz) bere burua Sena ibaira botatzen dueneko da adibide garbia. Sekula baino hobeto Etxaniz. Une komikoak dira bikainak. Esaterako, Therandier andre-gizonen tabernakoa, Valen Moñuxen eta, batez ere, Maria Angeles Larrañagaren interpretazio magistralkin; edo prostituten eta eskaleen artekoa. Une

dramatikoak dira gehiago, halarre: Fantijeren heriotza, barrikadako amaiera aldekoa...

Maria Jesus Ugalde, Mireia Osinaga eta Xabier Zabaleta (ematen du haren neurritan egindakoa dela musikala) hirukoak elkarrekin abesten duteneko da bikaina; baita David Azurtzak (Marius) —ileorde eta guzti orain—, eta Argiñe Agirrezabalen artekoa; Xabier Barriolarena: "Aizue barrikadakoak...". Askok dira ederrak.

Heldutasuna erakutsi du publikoak ere, honelako ikuskizunekin gozatzera ohituago, eta, hala, txaloak izan dira neurtuagoak, baina sakon eta egiazkoak era berean. Eta urteak joan izanak mesede egin dio ikuskizunari alde teknikotik: pilotalekua benetako auditorio bihurtuta, inoiz ez bezala apainduta eta sekula baino soinu hobearrekin. Txalotzekoa, eszenatokia erdi-erdian jartzeko erabakia.

Hondarribian dute orain aukera ikusi ez dutenek, han eskainiko dute-eta maiatzaren 9an, berriro ere *Miserableak*.





Miserableek iraultza aldarrikatu zuten eszena. JOSETXO ARANTZABAL



Musikala amaitzean familia argazkia atera zuten eszenatokian parte hartu zuten 150 lagunek.

ENKO AZKARATE

Valen Moñux *Thenardier* jauna antzeten. JOSETXO ARANTZABAL

Gaztetxoek emanaldi borobila eskaini zuten.

JOSETXO ARANTZABAL



Prostitutek barre algarak eragin zizkieten ikusleei.

J.A.



Marije Ugaldek eta Xabier Zabaletak antzetzutako pasartea. J.A.

MUSIKALA &gt; 'MISERABLEAK'

## Txalo zaparradak eta barre algarak izan ziren nagusi

Musikalak sentsazio ugari eragin zituen ikusleen artean. Une askotan, drama eta umorea tartekatuz, txaloak nagusitu ziren

MAIDER ARREGI &gt; BERGARA

Ikusleen artean gehien errepikatzen zen esaldia hauxe: "Zoragarria, ikusgarria izan da". Guztiek txalotu zuten herritarrek egindako lana. Emanaldiaren amaieran ikusle guztiek, zutik, txalo artean hartu zituzten parte hartzaileak. Karlos Etxanizen eszena, Jevert inspektorearena, aurtengo berrikuntzetako bat zen. Eta ikusleei, eszena ikusgarriena iruditu

zitzaien. Txalo ugari jaso zituen Karlos Etxanizek.

GAZTETXOEN LAN BIKAINA

Baina zalantza gabe gaztetxoek egindako lanak sortu zuen ikusleen mirespena eta barre algarak eragin. Umorez eta ironiaz, eszena paregabea antzetzuten. Marije Ugaldek azaldu zigun oso aberatsa eta ezker onekoa dela umeekin lan egitea eta azkar ikasten dutela.



Alfredo Gonzalezek gidatu zuen Bergarako Orkestra.

J.A.

HERRITARREN IRITZIA

### Zer iruditu zaizu 'Miserableak' musikala ?

M. Jesus Zabaleta  
Bergara

"Asko gustatu zait. Lan polita egin dute; orain dela 15 urte ere egon nintzen eta oraingoa hobea izan da. Ahotsak oso garbi entzuten ziren".

Pedro Zafra  
Bergara

"Zoragarria izan da herriko jendea egindako lana ikustea. Oraingoa, gainera, iloba izan da parte hartzaile gazteena zazpi urterekin".

Josu Linazisoro  
Donostia

"Denak batera amaierako eszenan ikustea ikusgarria izan da. Asko gustatu zait elkarrekin abesten ikustea. Umeak oso ondo egin dute".

Rosana Gutierrez  
Bergara

"Duela 15 urte ikusi nuen; oraingoa ere itzela izan da. Zati berria ere oso ondo egon da. Bainagehien nire ilobak egindako eszena gustatu zait".

Xabier Zabaleta  
Jean Valjean

"Urduritasun puntua izan dugu guztiok, baina gustura gaude egindako lanarekin. Jendearen harrera ere bikaina izan da eta asko gustatu zaie".

David Azurza  
Marius

"Orain dela 15 urte baino esperientzia eta segurtasun handiago daukagu; tekniko ki maila altua izan du emanaldiak eta azken emaitzan igarri da".

Karlos Etxaniz  
Javert inspektorea

"Eszena berriko protagonistaren papera gustura egin dut. Aukera polita izan da bakarrik abesteko. Guztia primeran irten da eta pozik gaude".

Marije Ugalde  
Fantine

"Elkarlana ezinbestekoa izan da emaitza ona lortzeko. Lan handia dago atean, baina oso ondo pasatu dugu. Esperientzia ere igarri da".

AKTOREEN IRITZIA

### Eskainitako emanaldiekin gustura?



ARGITALPENAK > LIBURUXKA

# Antero Apaolazaren gaineko biografia aurkeztuko du gaur Jerardo Elortzak

Apaolaza botikaria izan zen Bergaran eta Antzuolan, eta baita hiru bat hilabetez Bergarako alkate ere

Biografia 'Bidegileak' proiektuaren baitan aurkeztuko du Jerardo Elortzak gaur goizean Donostian

IKER BARANDIARAN > BERGARA

Jerardo Elortza irakasle eta historialari oñatiarrak Antero Daniel Apaolaza zenaren gaineko biografia aurkeztuko du gaur Jaurlearitzak Donostiako Andia kalean duen egoitzan, 10:30ean.

Elortzak idatzitako biografia Jaurlearitzak urtero kaleratzen duen *Bidegileak* proiektuaren baitan dago. Proiektu horretan euskarari bultzada ematen ahallegina egin duten pertsonak omentzen dituzte.

## BERGARAKO ALKATEA

Antero Daniel Apaolaza Urretxun jaio zen 1845ean, baina 1869an, Madrilen Farmazia ikasketak egin ostean, Bergarako Bidekurutzeta kalean botika jarri zuen. Ordutik, 1908an Antzuolan hil zen arte, Debagoiena izan zuen bizileku. Are gehiago, haren seme Ignazio Apaolaza Oñatin mediku izan zen hainbat urtetan. Bitxikeri moduan, 1881eko uztailan Bergarako alkate izendatu zuten, baina Elortzak eta beste ikertzaileek jakin ezin izan dituz-



Orain arte ezagutzera eman bariko argazki honetan, Antero Daniel Apaolaza ageri da 1905 urte inguruan Oñatiko Etxaluze etxeko llorategian.

APAOLAZA FAMILIA

ten arrazoiengatik, urte bereko irailean kargua utzi eta Antzuolara alde egin zuen. Han beste botika bat jarri eta idazteari ekin ziola uste du Elortzak.

## 'PATXIKO TXERREN'

Anterok idatzitako oso gauza gutxi agertu dira. Hain zuzen ere, Elortzak eta beste ikertzaile batzuek uste dute hil zenean senitartekoren batek haren idatziak erre zituela.

Hala ere, Antonio Truebak idatzitako liburuetakoa bat itzulita eta egokituta, Apaolazak *Patxiko Txerren* liburua kaleratu zuen 1890ean (Bergarako Lopez inprimategian egin zuten). Liburu hori, dagoeneko, beste bost alditan berrargitaratu dute.

Horrez gain, Apaolazaren seme Frantziskok 15 urte zituela Antonio Truebaren omenezko soneto batzuk argitara eman zituen; baina Elortzaren ustetan,

aitak, hau da, Antero Apaolazak, ere egindakoak izango ziren poema horiek.

## ARGITARA EMAN BARIKO IRUDIAK

Elortzak biografia egiteko hainbat artxibo aztertu ditu eta Apaolaza-Banister familiarekin ere hainbat alditan izan da. Horren ondorioz, Apaolazaren gaineko hainbat aurkikuntza egin ditu: besteak beste, Apaolazari *aurpegia jarri* dio; hau da, haren bi

argazki aurkitu ditu: bata, 1880 ingurukoa; eta bestea, 1905 ingurukoa; orain arteko lehenak.

Horrez gain, jakin ahal izan du Urretxuko zein etxetan bizi izan zen, Bergaran botika non zeukan eta bestelakoak.

Elortzak nabarmendu du Apaolazak, liberala izan arren, euskararekiko erakutsi zuen jarrera; eta susmoa dauka sasoi-ko beste idazle edo euskaltzaleekin harremana izan zuela.

KRONIKA > BITTER HONEY

# Iraganeko dotoretasunera salto egin genueneko

**NON:** Arrasateko Jai Zale taberna.

**EGUNA:** Zapatua, martxoak 14.

**ZENBAT JENDE:** Taberna beteta.

**IRAUPENA:** Ordu bat.

I.B. > ARRASATE

Lehiaketek daukaten onena da sari nagusia eskuratu eta horri ahalik eta etekin handiena ateratzea; baina horrez gain, badituzte bestelako abantaila garrantzitsuak, oso kontuan hartzekoak: hain zuzen ere, taldea bera eta horren eskaintza jendaurrean ezagutzera emateko bide aproposo izatea.

Arrasateko Bitter Honey taldea Danbakaren hirugarren edizioan ezagutzeko aukera izan genuen, han estreinatu zen-eta. Taldearen lehenengo kontzertua izan arren, arrasto handia utzi zuen taldeak eta bat-batean zale asko batu zituen.

## (HARD)ROCK KLASIKOA

Talde batek sariak jaso ala ez, ezinbestekoa dauka poliki-poliki entzuleak irabaztea; eta horretarako kontzertuak gogor borrokatu behar dira, ahal den guztia agertoki gainean emanaz. Hala ere egiten dute arrasateko musikari horiek.

Urtebetetze ospakizun bat zela medio, Los Chicos Boom, Radio Wings, Black Sheeps eta Jukebox taldeetako kide ohiak agertokira igo ziren Bitter Honey.

Zitzu batean igarotako ordu-betean taberna hankaz gora jarri zuten 70eko hamarkadako hard-rock klasikoaren aztarna handiak dituen kantutegi batekin. Musikariak oso-oso finak, birtuosoak, eta abeslaria ere emozio, feeling eta indar puntu orekatuarekin. Garagea, hard-rocka eta maiuskulaz idatzitako rocka egiten dute. Opari moduan, Uriah Heep taldearen bertsio bat eta Motörhead taldearen *No class*.



Lau musikariak Jai Zaleko agertoki txikiaren gainean.

IKER BARANDIARAN



KRONIKA &gt; UNE ETA INLOGIC

# Zaleek hegan egitea lortu zuten

**NON:** Oñatiko Gaztelekuan.**EGUNA:** Barikua, martxoak 13.**ESTILOA:** Rocka eta metala.**IRAUPENA:** Bi ordu eta erdi.

MAIDER ARREGI &gt; OÑATI

Inlogic taldeak rock doinu gogorrekin hasiera eman zion gauari. Berehala berotu zuten giroa eta taldearen gaineko gutxi izan arren, bertarattutako ikusleak poltsikoan sartu zituzten lau madrildarrek. Aipatzekoa abeslariaren ahots indartsua. Tarteka oso goxoa, baina thrash oihu bortitzak egiteko gai dela ere erakutsi zuten. Eszenaratze bikaina eta emanaldia ikusgarria, salto eta guzti. Ingelese abesten du laukoteak eta nazioarteko proiektzioa lortu dezaketela erakutsi zuten *Outside the show* azken lanarekin (2008).

Nabarmenezkoa baxu jotzailearen abilezia. Txundituta utzi zuen bat baino gehiago Muse talde handiaren bertsio batekin. Argi geratu zen bigarren ahotsa baino gehiago dela. Baina sorpresa eta opari gehiago izan ziren entzuleen belarriendako. Johnny Cash-en jarraitzaileak direla argi geratu zen eta bertsio originala eskaini zuten, Cashi omenaldia eginez. Country doinuek dantzan jarri zuten aretoa mendebaldeko filmetako oihu eta guzti. Une batez, Sam Peckinpah-en filmaren barneratu gintuzten. Taldea



UNE (Une Naren Eza) taldeak emanaldi borobila eskaini zien Oñatiko zaleei.

JOSETXO ARANTZABAL.

oso ezaguna ez den arren, jendea abesten jartzea ere lortu zuten madrildarrek.

The Buggles talde britainiarren *Video Killed the Radio Star* abesti ezagunarekin ikusle guztiak dantzan jarri zituen. Inlogic taldekoak gustura geratu ziren emanaldiarekin eta UNE taldeko Aitor Uriartek azaldu zigun bezala zeresana emango

duen talde indartsua zela erakutsi utzi zuten zuzenekoan.

**METAL DOINUAK NAGUSI**

Zaleak urduri eta zain Oñatiko Aitor Uriarte musikariaren taldea entzuteko. *Hegalik gabe hegan* diskoko abestiak entzuteko prest. Erritmo aldaketak dira UNEren emanaldietan nagusi. Eta garbi geratu zen abesti bere-

an melodia eta rock-metal gogorra bikain uztartzen dituela taldeak. Erritmo ezberdinak nahastuta oreka lortzen dute. "Ez zaigu estilo batean sailkatzea gustatzen, barrutik irteten dena egiten dugu. Abesti batzuk gorra- goak eta suabeagoak, dira; azkar- ragoak edota lasaia-agoak besteak. Denetik egiten dugu eta horrek ekartzen du gu gustura

egotea eta kontzertuari intentsitate ematea", azaldu zigun Uriartek kontzertu amaieran. Bi diskoetako abestiak izan ziren entzungai zaleen gozameneko. "Kontzertua asko aberasten dute bi diskoetako abestiek. Ikusten dugu orain arte oso harrera ona izan duela bigarren diskoak. Hala ere, balorazioa egiteko testuinguru hartu behar da kontuan. Izan ere, kontzertu eta zuzenekoetan eragiten du. Egungo egoera kontuan hartuta, ordea, gure balorazioa oso positiboa da". *Hegalik gabe hegan* diskoan abestiak bortitzagoak dira. Hala, lehen disko-ko abestiek dinamismoa eta zuzeneko aberasgarria lortu zuten UNEk.

*Loti ederra* singelarekin zaleak aztoratu zituen UNEk. Tarte melodikoak eta Uriarteren ahots goxoak kontraste paregabea egiten du metal doinu gogorrekin. Aipatu beharra dago, kaleratu berri duten bideoklipa ikusgarria dela eta teknikoki maila altua daukala. Kike Foronda arrasatearrak lagundu die *Loti ederra* singelaren bideoklipa egiten.

**ESKUARTEKO PROIEKTUAK**

Hirugarren disko bat ez dutela baztertzen diote, baina une honetan bigarren disko bira dautela zentratuta eta helburua, kontzertuekin gozatzea dela aurreratu digu. Inlogic taldearekin Madril izango direla ere esan digu. "Jendeak ez zeukan erreferentziarik, baina berehala poltsikoratu dituzte gerturatutakoak".

KRONIKA &gt; THE WET BAND ETA THE AUAMBAS

# Goxotasuna eta intentsitatea bat eginda

**NON:** Eskoriatzako Inkernun.**EGUNA:** barikua eta zapatua.**ESTILOA:** Rocka.**IRAUPENA:** Ordu eta erdi bakoitzak.

M.A. &gt; BERGARA

Inkernu taberna bete egin zen eta zaleen eta taldearen artean *feedback* izatea lortu zuen The Wet Band taldeak. Mutrikuarrek badakite publikoa nola poltsikoratu euren rock doinuekin eta barikuko emanaldian argi geratu zen. Abesti itsaskorrek eta Ainara abeslariaren ahots goxoa bat baino gehiago aho zabalik utzi zuten. Endika gitarra jotzaileak adierazi zigun taldea gustura geratu zela emandako zuzenekoarekin: "Giroa berotzea lortu genuen eta taberna bete egin zen. Bisak ere eskaini genituen eta

amaieran jendeak beste bat eskatu zigun; benetan gustura sentitu ginen egindako lanarekin".

Taldea une honetan abestiak egiten dabil eta Eskoriatzan Danbaka lehiaketan abestu zituzten abestiek gain, kanta berriak entzuteko aukera ere izan zen. Taldeak zuzenekoetan bertsioak ere eskaintzen ditu eta zaleek gozatu ederra hartu zuten, besteak beste, AC/DC taldearen *You Shook Me All Night Long*, Led Zepelin taldearen *You Shook Me*, The Cranberriesen *Zombie* edota James Brown handiaren *I Feel Good* abestiek. Publikoak koroekin eta txaloekin lagundu zieten gainera. "Jendeak harrera bikaina egin zigun eta soinu ere oso ona izatea lortu zutela esan ziguten. Soinu teknikariak lan bikaina egin du".

Une honetan lokalean abesti berriak egiten eta ideiak berriak

sortzen dabilta. Gainera, kontzertuak eten gabe ematen dabilta taldea. "Aste berean bi kontzertu jarraian eman ditugu. Bilboko Fnac-en jo genuen eta ondoren Eskoriatzan izan gara. Esperientzia oso polita izan dugu". Danbaka amaituta, jendeak taldearekiko dituen erreferentziak eta kritikak positiboak direla adierazi digu. Zuzeneko politikak dituzte eta jendeak asko eskertzen duela nabarmendu du Endikak.

**THE AUAMBAS**

The Auambas taldearen dantza erritmoek bete egin zuten Inkernu zapatuan. Ikuskizun aparta eskaintzea eta publikoarekin jolastea gustuko dutela erakutsi zuten. Abeslaria *frontman* paregabea da eta badaki zelan erakarririk ikuslea *show*-aren bitartez. Primeran batzen dituzte doinu rock-eroak eta dantza erritmoak.



The Wet Band-eko abeslariak txundituta utzi zuen publikoa.

JOSETXO ARANTZABAL.



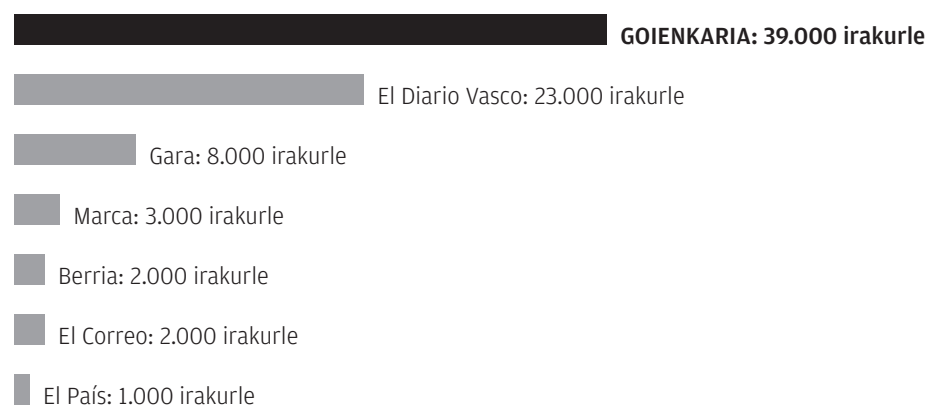
# Baita zu ere.

## Zu ere GOIENKARIA irakurtzen ari zara.

Zuk eta beste 39.000 lagunek baino gehiagok irakurtzen dute astero, CIEsek emandako datu berrien arabera. Eskerrik asko, irakurle guztioi.

- > GOIENKARIA da Debagoiengan gehien irakurtzen den hedabidea.
- > Debagoiendarren %63k astero irakurtzen dute GOIENKARIA.

# Goienkaria





# iragarkilaburrak.com

## 1/ ETXEBIZITZAK

### 101. SALDU

**Antzuola.** 90 metroko etxea, 20 metroko terrazarekin. Eguzkitsua. Hiru logela, egongela handia, bi komun, sukaldia eta trasteleku. Garaje itxia. Jantzia. Bi urteko erabilera. Maria. 608 46 45 88

**Aretxabaleta.** 72 metroko koadroko etxebizitza salgai erdigunean. Aukera ona. 659 64 67 38

**Beasain.** 55 m<sup>2</sup>ko etxebizitza guztiz eraberritua. 2 logela, sukaldia-egongela eta komunak. Eguzkitsua, bi balkoierekin. Trasteleku. 194.000 €. 615 73 59 18.

**Etxarri Aranatz.** Pisu salgai. Sukaldia, sukalde edo errezina, egongela, 3 logela eta 2 bainugela oso. Lau argiko etxea, erabat berritua. Interesatuek hotz egin 630 15 99 54 telefonora.

**Mutrika.** 61 metro koadroko pisu berriua, altzariekin jantzia, gas naturalarekin, garaje aukerarekin. 32.000.000 pezeta negoziagarriak. Telefonoa: 626 83 33 33

**Oñati.** 80 metro koadroko etxebizitza salgai Bidebarrietan. Terrazarekin. Eguzkitsua. Hiru logela, bi bainugela, egongela eta sukaldia. Ganbara eta garajea barne. 665 74 98 47

**Uhartea Arakil.** Sukaldia, hirugela, komun, egongela eta 13 metro karratuko trasteleku dauzka. 100.000 eurotan. Interesatuek deitu 659 745 624 telefonora.

**Ziordia.** 3 gela, 2 komun. Berria. Lehen 176.000 euro, orain 146.000 euro. Interesatuek hotz egin 622 760 355 telefonora..

### 103. ERRENTAN EMAN

**Alkiza.** Alkizan baserria alokairuan. Txukun-txukuna; bi gela, sukaldia ederra, egongela eta komunak. Berritua. 3 solairu ditu; bi terraza, 30m<sup>2</sup> eta 20m<sup>2</sup> dituztenak. Terrenoa etxe aurre-

an, 5.000 m<sup>2</sup>. Zenbatekoa: 1.000€ Telefonoa: 619 34 93 85.

**Altsasu.** Jantziak eta mustutzeko. 2 logela, sukaldia, egongela eta komunak. Interesatuek 637 209 662 telefonora deitu.

**Arrasate.** Etxebizitza ematen da errentan Larrea plazan. 70 metro koadro. Bi logela, bi komun, egongela handia eta sukaldia. 656 75 00 94

**Bergara.** Etxebizitza jantzia ematen da errentan. 943 76 46 15 edo 652 53 42 81

**Lasarte-Oria.** Lasarte-Oria zentroan pisua alokatzen dut. Harremanetarako zenbakia, 686 67 45 52.

**Lizarraga.** Pisu alokatzen da Lizarragan. Interesatuek deitu 618 85 32 51 telefonora.

**Oñati.** Etxebizitza ematen da errentan hileka, Olakua auzoan. Ikasleentzat edo behar puntualak betetzeko. 660 40 06 75

**Vieux Boucau-N (le.)** Landetan 4 pertsonentzako estudio bat alokatzen da Aste Santuan eta Pazko Astea. Tel.: 943 37 05 34, gauzez..

### 104. ERRENTAN HARTU

**Aramaio.** Etxebizitza nahi dugu errentan. Bikote arduratsua. 615 73 79 11 edo 669 12 25 63

**Beasain, Ordizia.** Bi lagun gara non pisu bila gabiltzan Goierri alokairuan bizitzeko. Nahiago genuke Beasainen baliatze. Etxea alokatu nahi baduzu, idatzi email bat edo [sai-onajwa@gmail.com](mailto:sai-onajwa@gmail.com) edo deitu telefonoz 665 70 22 96. Saioa

**Bergara.** Etxebizitza behar dut errentan. Presazkoa da. Deitu 669 12 70 98 telefonora.

**Bergara.** Etxebizitza errentan hartuko nuke. 610 91 33 40

**Bergara.** Familia batek errentan hartuko luke etxebizitza Bergaran, Antzuolan edo Oñatin. 645 72 92 87

**Bergara.** Etxebizitza hartuko nuke errentan. 618 93 59 29

943 25 05 05 sailkatuak@goiena.com  
<http://www.goiena.net/sailkatuak>

Eguenera arte (18:00) jasotako iragarkiak bakarrik iragarriko ditugu. Ordu horretatik aurrera ez da onartuko aldaketarik eta ezta iragarkia bertan behera uzterik ere.

**PARTIKULARREN IRAGARKIAK ORDAINDUTAKO ATALAK: ETXEBIZITZA SALDU/ALOKATU. LOKALA SALDU/ALOKATU. GARAJE SALDU/ALOKATU. MOTORRA SALDU.**

Iragarki partikularretan astebete baino gehiagoz argitaratu nahi izanez gero, prezio bereziak aplikatuko dira. GOIENKARIAK ez du argitaratzen diren iragarkiaren ondorioz sor daitezkeen operazioen erantzukizunik.

**Bergara.** Erdialdean etxea errentan hartuko nuke. 669 64 76 28

**Bergara** edo inguruan etxebizitza txiki bat alokatuko nuke. 607 31 85 60

**Debagoiena.** Bikote arduratsua baserri osoa edo baserri bateko logela alokatuko gertu. 665 70 10 57

**Lekeitio.** Lekeitio urte osorako errentan hartzeko pisu txiki baten bila nabil, 1 edo 2 logela. 658 70 19 53.

### 105. ETXEAK OSATU

**Aretxabaleta.** Logela ematen da errentan. 620 60 54 14

**Arrasate.** Logela ematen da errentan erdigunean. Deitu 662 63 76 33 zenbakira.

**Arrasate.** Gela bat ematen da errentan. Hiru gela, egongela, komun bi eta sukaldia. Etxe argitsua. 670 04 27 41

**Arrasate.** Gela ematen da errentan unibertsitate ondoan. Berogailuarekin eta ikasteko mahaiarekin. Toki lasaia. 630 71 35 83

**Arrasate.** Logela ematen da errentan erdigunean. Pertsona bakarrarentzat. 666 21 88 95.

**Arrasate.** Logela ematen da errentan, sukaldia eta egongelarako eskubidearekin. Pertsona heldua bada, hobeto. Deitu 666 75 73 21 telefonora.

**Arrasate.** Logela ematen da errentan. Oso egoera onean. Telesbarekin. 696 53 36 44

**Arrasate.** Pertsona bat behar da etxea osatzeko. Oso egoera onean dagoen etxebizitza da. 616 05 97 92

**Arrasate.** Pertsona bat behar dugu etxea osatzeko. 200 euro (ura, berogailua eta argia) hilerako. Unibertsitate gertu. 652 73 46 19

**Aulesti.** Neska euskaldun batek logela bat behar du Bilbon. Deitu 615 49 27 84 edo 639 87 02 90 zenbakietara.

**Bergara.** Logela hartuko nuke errentan Bergaran. Deitu 690 97 44 32 telefonora.

**Bergara.** Logela ematen da errentan Bolun, sukaldia erabiltzeko aukerarekin. 250 euro. 670 85 86 68

**Donostia.** Pertsona bat behar da etxea osatzeko. Antigan. Deitu 652 71 52 50 zenbakira.

**Donostialdea.** Hernani edo inguruan logela hartuko nuke errentan. Marxtotik ertzalera bitartean. 652 71 52 50.

**Lasarte-Oria.** Logela bat alokatzen da pisu partekatutako batean. 627 55 69 32.

**Zumaia.** Gela baten bila nabil, Zarautz, Zumaia edo inguruetan. 29 urteko mutil langilea. Josu. 635 70 71 27.

## 2/ GARAJEAK

### 201. SALGAI

**Bergara.** Garaia salgai Zurra-dero 4an. 699 75 52 21.

**Etxarri-Aranatz.** Larrañeta elkarrearen atzean dauden etxebizitzaren azpian dagoen garaia marra bat saltzen da. 609 71 60 23. Xabier.

### 203. ERRENTAN EMAN

**Oñati.** Garaie itxia ematen da errentan Portukalen. Deitu 943 78 23 91 telefonora.

**Lasarte-Oria.** Lasarte-Oria zentroan garaia alokatzen dut. Harremanetarako zenbakia, 686 67 45 52.

## 3/ LOKALAK

### 303. ERRENTAN EMAN

**Bergara.** Dendarako lokala emango nuke errentan erdigunean. Deitu 627 96 19 22 telefonoz zenbakira.

## 4/ LANA

### 401. ESKAINTZAK

**Lasarte-Oria.** Pertsona bat behar dugu ume txiki bat zaintzeko Lasarte-Orian, astelehene-etik ostegunera 17:30etik 19:30era. Harremanetarako zenbakia: 699 24 31 08.

## komertzialak

Interneteko Zerbitzu Globaleko enpresak, komertzialak behar dituzte Euskal Herrian lan egiteko.

658-75 71 02

### 402. ESKAERAK

**Altsasu.** Altsasuko 50 urteko andrea astez nahiz asteburutan orduka lan egiteko prest dago (garbitasunean, sukaldia-

an, zaintzan). Interesatuek hotz egin 948 46 77 36 edo 651 47 27 21 telefonora.

**Altsasu.** Adineko pertsonak zaindu edo etxeko lanetan aritzeko prest. Informaerak ditut. Interesatuek 687 38 75 50 telefonora deitu. Joane.

**Antzuola.** Arropak konpontzen ditut. 616 45 00 20

**Arrasate.** Emakume euskalduna lanerako gertu. 659 82 75 18

**Arrasate.** Egun erdiz, osoz edo orduka lan egiteko gertu nago. 666 75 73 21

**Arrasate.** Emakume gertu haurrak zaintzeko. 666 12 52 80

**Arrasate.** Esperientziadun neska gertu umeak edo nagusiak zaindu eta etxeko lanak egiteko. 618 00 08 28

**Bergara.** Neska gertu arratsaldean lan egiteko. Garbiketa lanetan edo umeak edo adinekoak zaintzen. 618 34 09 35

**Bergara.** Pertsona nagusiak zaindu eta etxeko lanak egiteko nituzke. Paperak ditut. 686 99 59 41

**Bergara.** Pertsona nagusiak zainduko nituzke 24 orduz. Era berean, etxeko lanak egiteko nituzke. Esperientzia daukat. 606 05 07 93

**Bergara.** Bergarako mutil gaztea sukaldia lanak egiteko gertu: erosketak egin, jana prestatu eta sukaldia batu. Galde-tu Manurengatik. 610 80 07 39

**Bergara.** Edozein lan mota egiteko gertu nago. Maria Eugenia. 628 23 50 55

**Bergara.** Bergarako emakume euskalduna lanerako gertu. Umeak zaintzen, etxeko lanetan edo garbiketean. Goizez. 665 70 03 74

**Bergara.** Emakume arduratsua gertu nagusiak edo umeak zain- tuzko, garbiketa lanak egiteko, plantxatzeko eta bazkariak gertatzeko. 667 00 89 40

**Deba.** Emakume euskalduna hospitallean jendea orduka zain- tuzko prest. Telefono zenbakia 665 74 18 66. Marian.

**Debagoiena.** Emakume euskalduna gertu edozein lan egiteko. Zerbitzari lanetan esperien- tzia daukat. Deitu 667 94 07 25 telefono zenbakira.

**Debagoiena.** Mutila lanerako gertu. Deitu 685 70 76 25 tele- fonora.

**Debagoiena.** Neska euskalduna prest edozein lan egiteko. Deitu 647 87 28 31 telefonora.

**Debagoiena.** Mutila edozein lan egiteko gertu. 628 93 79 39

**Debagoiena.** Mutila gertu zer- bitzari edo garbiketa lanetan jar- duteko. 634 45 28 77

**Debagoiena.** Mutila edozein lan egiteko gertu. 630 61 29 30

**Debagoiena.** Emakume gertu orduka lan egiteko. 5 euro ordu- ko. Deitu 669 53 02 92 edo 943 79 70 59 zenbakietara.

**Debagoiena.** Mutila lanerako gertu. 685 70 76 25

**Debagoiena.** Pertsona nagusiak zaintzen, garbiketean edo sukaldian lan egingo nuke. Autoa daukat. Deitu 666 21 88 95 telefonora.

**Debagoiena.** Lan bila nabil. Gar- biketa lanak egiteko, helduak edo umeak zainduko. Deitu 679 98 37 47 zenbakira.

**Debagoiena.** Esperientziadun emakume nagusiak zaindu edo etxeko lanak egiteko gertu. Erreferentzia eta legezko pape- rak daukat. Etxean bertan bizi izaten ere lan egingo nuke. Deitu 686 52 15 98 telefonora.

**Debagoiena.** Emakume lane- rako gertu. Adinekoak zaintzen esperientziaduna. Adinekoaren etxean bizi izateko prest. Deitu 608 08 36 02 telefonora.

**Debagoiena.** Emakume lane- rako gertu. Adinekoak zaintzen edo garbiketa lanetan jardute- ko prest. 667 20 56 29

**Debagoiena.** Emakume lane- rako gertu. Adinekoak zaintzen edo garbiketa lanetan jardute- ko prest. 649 70 51 74

**Debagoiena.** Emakume gertu ume zain nagusiak zaintzeko edo etxeko lanak egiteko. Deitu 943 77 01 66 telefonora.

**Debagoiena.** Arrasate, Aretxa- baleta edo Eskoriatza. Etxerik etxe ile apaintzaile lanak egi- ten ditut. 650 59 93 91

**Debagoiena.** Arrasate edo Ber- gara. Mutila gertu edozein lan egiteko. Nagusiak zaintzen espe- rientzia daukat. 685 70 76 25

**Debagoiena.** Zerbitzaria lane- rako gertu. Zortzi urteko espe- rientzia dut. 657 02 15 96

**Debagoiena.** Era guztietako jos- tun konponketak egiten ditut. 699 34 86 88

**Debagoiena.** Pertsona nagusi- ak eta haurrak zaintzeko gertu egongo nintzateke, ahal bada orduka lan egingez. Deitu 667 20 56 29 telefonora. Maria.

**Debagoiena.** Bigarren mailako ofiziala prest lan egiteko. Espe- rientzia dut. 617 73 09 02

**Debagoiena.** Bikote arduratsua gertu baserrietan, etxeetan, lokaletan edo elkarrean gar- biketa lanak egiteko. Autoa dugu. 665 70 10 57

**Debagoiena.** Mutila gertu zer- bitzari lanerako. Egunean bost orduz. Orduetako malgua. 943 71 21 15 edo 679 58 41 92

**Debagoiena.** Mutila gertu zer- bitzari, sukaldia laguntzaile edo nagusiak zaintzen lan egiteko. 672 25 92 20

**Debagoiena.** Mutila gertu taber- nari edo bestelako lanetan ariz- tuzko: garbiketean, baserrian... 634 84 11 72

**Debagoiena.** Mutil gaztea edo- zein lan egiteko gertu. Deitu 628 93 79 39 telefonora.

**Debagoiena.** Neska gertu ume- ak edo adinekoak zaintzen edo etxeko lanetan jarduteko. Deitu 667 90 38 56 zenbakira.

**Debagoiena.** Emakume espe- rientziaduna gertu nagusiak zaintzeko, etxean bertan lo egi- ten. Orduka ere lan egingo nuke. Erreferentziak daukat. Deitu 628 40 58 27 telefonora.

**Debagoiena.** Altiarrik munta- zain, denetarik konponketak egiten edo bestelako edozein lanetan aritzeko prest. 695 78 91 04 edo 695 78 41 14.

**Debagoiena.** Neska gertu ume- ak edo adinekoak zaintzen edo garbiketean lan egiteko. Deitu 699 63 12 02 zenbakira.



**DEBA GARAIA**

INMOBILIARIA

Telefono Aranzadi 2

T: 943 76 21 80 F: 943 76 06 37

### ETXEBIZITZAK SALGAI

#### BERGARA

- Artekale, 89 m<sup>2</sup>, ondo.
- Arrizuri, 97 m<sup>2</sup>, garajarekin.
- Matxiategi, 65 m<sup>2</sup>, berritua eta aukera ona.
- Matxiategi, 88 m<sup>2</sup>, eguzkitsua, oso ondo.
- Artekale, 70 m<sup>2</sup>, oso ondo.
- Bolu, 103 m<sup>2</sup>, oso eguzkitsua.
- Zubieta 65 m<sup>2</sup>, ondo, hortuarekin.
- Ibargarai 81 m<sup>2</sup>, berria, eguzkitsua, garajarekin.
- Aranerrek, 87 m<sup>2</sup>, oso ondo.
- Bidekurutzeta, duplexa, oso ondo.
- Artzamendi, 88 m<sup>2</sup>, eguzkitsua, oso ondo.
- San Lorenzo, 81 m<sup>2</sup>, eraikuntza berria.
- Martoko, 87 m<sup>2</sup>, ondo, garajarekin.
- San Pedro, 88 m<sup>2</sup>, ondo.
- Ibargarai, 80 m<sup>2</sup> oso ondo eta eguzkitsua.
- Koldo Eleizalde, 87 m<sup>2</sup> oso ondo.
- Urdangarin pasealekua, 132 m<sup>2</sup>, berritzeko.
- Zabalotegi 80 m<sup>2</sup>, eguzkitsua, berritua.
- Elorregi 70 m<sup>2</sup>, terrazarekin, eguzkitsua, oso ondo.
- Artzamendi 80 m<sup>2</sup>, 2 terrazekin 60+30 m<sup>2</sup>, eguzkitsua.
- Matxiategi, 73 m<sup>2</sup>, berritzeko.
- Simon Arrieta, 57 m<sup>2</sup>, terrazarekin.
- Zurraero, 81 m<sup>2</sup>, oso ondo.
- Simon Arrieta, 80 m<sup>2</sup>, berritua. Oso ondo.
- Zubieta, 125 m<sup>2</sup>, terraza eta ortuarekin.
- Zabalotegi, 50 m<sup>2</sup>, berritua. Oso eguzkitsua.
- Bidekurutzeta, 111 m<sup>2</sup>, oso ondo.
- **Etxebizitza berrien eraikuntza Maduran, San Pedron, Masterrekan, Zubiaurren, Bidekurutzetan, Zubietan eta Martokan.**

#### SORALUZE

- Baltegieta, 83 m<sup>2</sup>, berria.
- Sagarerrek, 58 m<sup>2</sup>, aukera ona.

#### ANTZUOLA

- Eguzki auzoa, 85 m<sup>2</sup>, oso eguzkitsua.
- Antigua 55 m<sup>2</sup>, erdi berritua.

#### ELGETA

- San Roke, 75 m<sup>2</sup>, ia berria.



INMOBILIARIA

Ibargarai 3 • BERGARA

Tel. / Faxa: 943 76 97 97

[www.inmokokorosti.com](http://www.inmokokorosti.com)

### ETXEBIZITZAK SALGAI

#### Bergara:

- Matxiategi 82 m<sup>2</sup>. Eguzkitsua.
- Simon Arrieta 80 m<sup>2</sup>. Eguzkitsua. Ondo. Berritua.
- Zubieta 80 m<sup>2</sup>. Berritua. Ganbararekin.
- Elusu baserria. Berritua. Oso ondo.
- Bidekurutzeta 60 m<sup>2</sup>. Berritua. Gazteentzat.
- Zubiaurre 67 m<sup>2</sup>. Berritua. Eguzkitsua.
- Zabalotegi 60m<sup>2</sup>. Oso ondo
- Barrenkale 82 m<sup>2</sup>. Berritua.
- Aranerrek, 95 m<sup>2</sup>, oso ondo.
- Masterreka. 46 m<sup>2</sup>. Eraikuntza berria. Oso ondo.
- Bidekurutzeta 103 m<sup>2</sup>. Duplexa. Oso ondo.
- Boni Laskurain 90 m<sup>2</sup>. Oso ondo.
- Azkarruntz 69 m<sup>2</sup>. Prezio ona.
- San Pedro 65 m<sup>2</sup>. Ganbararekin.
- Osintxu 64 m<sup>2</sup>. Berritua. 114.192 €.
- Zubiaurre 58 m<sup>2</sup>. Eguzkitsua.
- Kruz Gallastegi 65 m<sup>2</sup>. Eguzkitsua.
- Aranerrek, 90 m<sup>2</sup>. Oso ondo.



**Debagoiena.** Bigarren mailako ofiziala lanerako gertu. Esperientzia handia. 610 63 17 71

**Debagoiena.** Emakumea lanerako gertu. Adinekoak zaintzen edo garbiketa lanetan jarduteko prest. 680 67 74 96

**Debagoiena.** Garbiketa lanak egin eta nagusiak egunez edo gauzez zainduko nituzke. Esperientzia. Erreferentziaduna. Paperak ditut. 680 87 38 66

**Debagoiena.** Gizona gertu edozein lan egiteko. 645 72 92 87

**Debagoiena.** Edozein desbrozadora lan mota egiteko gertu. Euskalduna. Esperientziaduna. 658 73 79 02

**Debagoiena.** Ite apaintzaile lanerako gertu nago. Deitu 639 00 35 57 telefonora.

**Debagoiena.** Emakumea gertu garbiketa lanak egin eta ume zein helduak zaintzeko. Deitu 678 24 94 24 zenbakira.

**Debagoiena.** Garbiketa lanak egin edo ume zein nagusiak zaintzen lan egingo nuke. Ainhoa. 671 35 22 60

**Debagoiena.** Emakumea lanerako gertu. Adinekoak zaintzen edo garbiketa lanetan jarduteko prest. 667 20 56 29

**Debagoiena.** Bigarren mailako ofizial, ostalaritza laguntzaile edo garbiketa lanak egingo nituzke. 649 62 88 22

**Debagoiena.** Emakume arduratsua gertu garbiketa lanak egiteko. Lisatzeko eta josteko. 628 23 50 55

**Debagoiena.** Emakumea gertu ume zein nagusiak zaintzeko edo etxeko lanak egiteko. Deitu 943 77 01 66 zenbakira.

**Debagoiena.** Mutila edozein lanetan jarduteko gertu. Deitu 696 48 42 50 telefonora.

**Debagoiena.** Nagusiak zainduko nituzke etxean bertan bizi izaten, edo bestela. Deitu 680 30 24 64 telefonora.

**Debagoiena.** Zerbitzari lanak egingo nituzke asteburuetan. 617 73 09 02

**Debagoiena.** Emakumea gertu pertsona nagusiak zaintzeko. Etxean bertan bizitzeko prest nago. 606 64 16 09

**Debagoiena.** Mutil gazte eta langilea gertu eraikuntza arloan lan egiteko. Esperientziaduna eta alikatatzaile aditua. 663 72 37 44

**Debagoiena.** Mutila lanerako gertu. 618 34 09 35

**Debagoiena.** Mutila prest lanerako. Nekazaritzako lanak, pertsona nagusiak zaindu edo garbiketa lanak egiteko. Deitu 650 96 23 08 zenbakira.

**Debagoiena.** Pertsona nagusien zaintzan aditua eta esperientziaduna neska lan bila dabil. Interesatuak idatzi helbide honetara [animilena1957@hotmail.com](mailto:animilena1957@hotmail.com) edo deitu 943 79 04 69 zenbakira.

**Debagoiena.** Neska euskalduna eta gaztea goizetan eta aste bukaeratan lan egiteko gertu. 697 41 66 24

**Eibar.** Emakume euskalduna, arduratsua eta esperientziarekin, nagusiak eta umeak zaintzeko eskaintzen da.

**Gernika.** Lehen hezkuntza, DBH edo DBHOko ikasleei, zientzietako klase partikularrik emateko prest dagoen neska euskalduna.

**Gipuzkoa.** Garbiketa, gizarte laguntzaile edota igeltsaritzako lanak egingo nituzke. Legezko paperak dauzkat. Rolando Melgar. 672 25 92 18

**Goierni.** Umeak edo adinekoak zaintzen edo garbiketa lanetan lan bila nabil. Deitu 628 48 72 75 telefono zenbakira.

**Goierni.** 2 neska arduratsua adinekoak edo umeak zaintzen, eta garbiketa lanetan lan bila. Erreferentzia onak. Deitu: 690 70 63 39

**Lasarte Ori.** Pertsona adinduak eta gaixoak zainduko nituzke. Pertsona esperientziaduna eta tratu onekoa. Harremanetarako zenbakia, 680 98 35 27 (Carlos)

**Lasarte Ori.** Ingelesko klase partikularrik ematen ditut. Telf: 639 60 12 22

**Oñati.** Neska euskalduna gertu tabernak edo elkarrekin garbitzeko edota sukaldean lan egiteko. Esperientzia daukat. 943 08 18 13 edo 635 70 07 92

**Ordizia.** Ingelesko irakasle titulazioan ikasketak egiten ari den neska euskalduna, goizetan eta arratsalde batzuetan lan egingo luke, umeak zaintzen, klaseak ematen edo edozein dandatan dendarari moduan. Deitu 690 73 46 92 edo 943 88 62 63 telefonoetara.

**Pasaia.** Autonomoa eskaintzen da astean 2 edo 3 egunetarako. Esperientzia handia lorazaintzan kamioi kartetarekin eta furgonetarekin aukeran. Informazio gehiago [lorazain@ozu.es](mailto:lorazain@ozu.es) edo 679 60 04 44 telefonora.

**Tolosa.** 49 urteko autonomoa naiz. Nik lokala jartzen dut eta zuk ideiak edo lana izanez gero harremanetan jarri mesedez.

**Tolosa.** 31 urteko neska euskalduna. Tolosa inguruan lan egingo nuke dendaren batean. Astelehenerik ostiralera arratsaldez.

**Tolosaldea.** Alfonbrak, etxeak, bulegoak... garbitzeko prest. Deitu inolako konpromisorik gabe. Irene: 638 94 46 04. Itxaso: 695 70 82 71

**Tolosaldea.** Neska gazte euskalduna lanerako prest. Goi mailako delineaizaile titulua daukat, baina edozertan lan egingo nuke. 627 65 34 33.

**5/ IRAKASKUNTZA**

**501. JASO**

**6/ MOTORRA**

**601. SALGAI**

**Seat Ibiza salgai.** Motorra primeran duen autoa salgai. Deitu 656 77 20 26 telefonora.

**7/ ANIMALIAK**

**701. SALDU**

**Cocker ingelesak** salgai. Beltza. Emea. Txertoak jarrita dauka. 300 euro. Deitu 618 00 08 28 telefono zenbakira.

**Basurdeak.** Orozkon. Deitu 678 72 75 72 zenbakira..

**Basurdeak.** Orozkon. Deitu 678 72 75 72 zenbakira..

arratsalde 18:00etatik 20:00etara, telefono honetara: 685 76 90 54

**Bergara.** Lehen hezkuntzako eskola partikularrik ematen dituen norbait behar dut. 675 70 10 63

**Oñati.** Lehen hezkuntzako partikularrik ematen dituen norbait behar dut. Deitu 635 70 91 12 telefonora.

**502. EMAN**

**Arrasate.** Ingelesko eskola partikularrik ematen dira Arrasate eta inguruetan. Taldea edo banaka. Esperientziadun irakaslea. Maila guztiak. Deitu 635 12 87 82 telefonora.

**Arrasate.** Unibertsitateko ikasle euskalduna astelehenerik ostegunetara eskola partikularrik emateko eskaintzen da. Deitu 636 12 05 79 telefonora.

**Arrasate.** Arrasateko neska bat LH eta DBHO ikasleei eskolak emateko prest. Deitu 628 51 20 64 zenbakira.

**Azpeitia.** Ingeniari teknikoa LH eta DBH mailako eskola partikularrik emateko prest. Azpeitian. Informazio gehiagorako deitu 637 11 39 09 telefono zenbakira.

**Bergara.** Ingeles irakasle ezaugarri berriro ere eskolak ematen. Etxeko lanekin edo azterketak gainditzeko laguntza. Deitu 616 12 56 29 zenbakira.

**Debagoina.** LMHko eskola partikularrik emango nituzke. Deitu 605 71 09 07 telefonora.

**Hernani-Donostia.** LH eta DBHO ikasleei laguntza klaseak emango nizkieke (euskara, gaztelania, ingelesa, matematika...). EGA eta First-duna eta esperientziaduna. Kontakurako: [nalcorta001@ikasle.ehu.es](mailto:nalcorta001@ikasle.ehu.es)

**Lasarte-Oria.** Matematika eta estatistika, edozein mailan, esperientzia handia. Deitu 646-71 76 76 telefonora.

**Oñati.** Ingeniariartzako eskola partikularrik emateko prest: matematika, fisika, kimika... 646 42 13 63

**Oñati.** Urte askoko esperientziadun irakasleak eskola partikularrik ematen ditu. LH eta DBH. Orduetegi malguta, nahi dituzun orduak (aste osoan, astean ordu bat...) eta talde txikiak. Deitu 943 78 28 43 zenbakira.

**Oñati.** Urte askoko esperientziadun irakasleak eskola partikularrik ematen ditu. LH eta DBH. Orduetegi malguta, nahi dituzun orduak (aste osoan, astean ordu bat...) eta talde txikiak. Deitu 943 78 28 43 zenbakira.

**Oñati.** Urte askoko esperientziadun irakasleak eskola partikularrik ematen ditu. LH eta DBH. Orduetegi malguta, nahi dituzun orduak (aste osoan, astean ordu bat...) eta talde txikiak. Deitu 943 78 28 43 zenbakira.

**Oñati.** Urte askoko esperientziadun irakasleak eskola partikularrik ematen ditu. LH eta DBH. Orduetegi malguta, nahi dituzun orduak (aste osoan, astean ordu bat...) eta talde txikiak. Deitu 943 78 28 43 zenbakira.

**Oñati.** Urte askoko esperientziadun irakasleak eskola partikularrik ematen ditu. LH eta DBH. Orduetegi malguta, nahi dituzun orduak (aste osoan, astean ordu bat...) eta talde txikiak. Deitu 943 78 28 43 zenbakira.

**Oñati.** Urte askoko esperientziadun irakasleak eskola partikularrik ematen ditu. LH eta DBH. Orduetegi malguta, nahi dituzun orduak (aste osoan, astean ordu bat...) eta talde txikiak. Deitu 943 78 28 43 zenbakira.

**Oñati.** Urte askoko esperientziadun irakasleak eskola partikularrik ematen ditu. LH eta DBH. Orduetegi malguta, nahi dituzun orduak (aste osoan, astean ordu bat...) eta talde txikiak. Deitu 943 78 28 43 zenbakira.

**Oñati.** Urte askoko esperientziadun irakasleak eskola partikularrik ematen ditu. LH eta DBH. Orduetegi malguta, nahi dituzun orduak (aste osoan, astean ordu bat...) eta talde txikiak. Deitu 943 78 28 43 zenbakira.

**Oñati.** Urte askoko esperientziadun irakasleak eskola partikularrik ematen ditu. LH eta DBH. Orduetegi malguta, nahi dituzun orduak (aste osoan, astean ordu bat...) eta talde txikiak. Deitu 943 78 28 43 zenbakira.

**Oñati.** Urte askoko esperientziadun irakasleak eskola partikularrik ematen ditu. LH eta DBH. Orduetegi malguta, nahi dituzun orduak (aste osoan, astean ordu bat...) eta talde txikiak. Deitu 943 78 28 43 zenbakira.

**Oñati.** Urte askoko esperientziadun irakasleak eskola partikularrik ematen ditu. LH eta DBH. Orduetegi malguta, nahi dituzun orduak (aste osoan, astean ordu bat...) eta talde txikiak. Deitu 943 78 28 43 zenbakira.

**Oñati.** Urte askoko esperientziadun irakasleak eskola partikularrik ematen ditu. LH eta DBH. Orduetegi malguta, nahi dituzun orduak (aste osoan, astean ordu bat...) eta talde txikiak. Deitu 943 78 28 43 zenbakira.

**Oñati.** Urte askoko esperientziadun irakasleak eskola partikularrik ematen ditu. LH eta DBH. Orduetegi malguta, nahi dituzun orduak (aste osoan, astean ordu bat...) eta talde txikiak. Deitu 943 78 28 43 zenbakira.

**Oñati.** Urte askoko esperientziadun irakasleak eskola partikularrik ematen ditu. LH eta DBH. Orduetegi malguta, nahi dituzun orduak (aste osoan, astean ordu bat...) eta talde txikiak. Deitu 943 78 28 43 zenbakira.

**Oñati.** Urte askoko esperientziadun irakasleak eskola partikularrik ematen ditu. LH eta DBH. Orduetegi malguta, nahi dituzun orduak (aste osoan, astean ordu bat...) eta talde txikiak. Deitu 943 78 28 43 zenbakira.

**Labrador txakurkumeak.** Pedigreea duten labrador txakurkumeak saltzen ditugu. Beltzak eta hare kolorekoak. Zoragarriak. Urtarrilaren 30ean jaloak. Oso prezio interesgarria. Deitu hona: 607 280483.

**702. EROSI**

**Aia.** Behitako zeren limousina erosiko nuke. 3-4 urtekoa. Harremanetan jartzeko deitu 658 73 08 08 telefonora.

**Basurdeak erosi.** Basurde ar handiak erosiko nituzke. Deitu 678 72 75 72 zenbakira.

**703. EMAN**

**Ardi txakurra.** Ezin atentidzeagatik. 678 61 50 40

**8/ DENETARIK**

**801. SALDU**

**Landareak.** 5-6 urtekoak Thuja Alicia pinua eta Buxus (espela) arbustua. 667 91 55 90

**Agenda elektronikoa.** PDA, eskuagenda elektronikoa salgai. Wifi, bluetooth, GPS... Hp Ipaq 114 Classic HandHeld. Berriberria, zozketa batean irabazita dago, kaxatik atera gabe. 230 euro. 615 72 47 43

**Altzariak.** zaharberritzea behar dute. Oso merke. 615 74 13 47

**Arropa lehorgailua.** Fagor etxekoa. Nahiko berria. 200 euro. 943 77 00 26

**Bidaia-kuma.** Parke moduan ere erabili daitezke. Koltxoia eta gordetzeko poltsa barne. Play etxekoa. 50 euro. Mari. 672 25 74 24

**Bizikleta beltza.** Oso polita. Mountain estiolikoa. 120 euro. 679 74 00 61

**Brain training.** Joko berria salgai. 20 euro. 617 13 17 51

**Ume aukia.** Chicco Synthesis etxeko autoroko aukia salgai. 0+ taldekoa. 13 kilo artekoa. 25 euro. 672 25 74 24

**Egongelako mahaia.** Altzairuzko gorputza eta kristalezko gaina du. Neurriak: 37 cm (altuera), 120 cm (luzera) eta 70 cm (zabalera). 635 72 58 14

**Eskiak eta botak.** Eski alpinoko eskia eta botak salgai. Eskiak: Dinastar 1, 78 metro (60 euro) eta Head 1, 70 metro (60 euro). Botak: 43 zenbakia (60 euro). 617 61 58 01

**Eskiatzeko botak.** Salomon performa 6.99 eski alpinoko botak salgai. 38 zenbakia. Deitu 699 40 96 97 zenbakira.

**Exetresna elektrikoak.** Urtebetz erabilirik hozkailua, garbigailua eta gasdun labea daukan pieza bateko sukalde. Erositako erdi prezioan. Deitu 695 78 48 25 telefonora.

**Eskailera.** Haritez eginiko eskailera salgai. Altuera 3m. Bi zati konpentsatuak. Telefono zenbakia: 658 70 65 39

**Hesiak egiteko landareak.** Thuys, Leylandi, Nekosta... Euro batetik aurrera. 686 39 57 59

**Lowepro CompuDaypack.** Argazki kamera gordetzeko motxila. Edukiera: Reflex argazki kamera digitala, 2 edo 3 objektibo (tamainaren arabera), flash bat, 17 habeterainoko ordenagailu eramangarria, PDA, boligrafoak, kargadorea, baita iPodentzako poltsiko bat ere, gainera aurikularrak ateratzeko zulo bat du. Deitu 667 95 73 16 telefono zenbakira. 20:00etatik aurrera.

**Jaunartzeko jantziak.** Mutientzako jaunartzeko jantzi berriak saltzen ditut, oso prezio onean. 60 eurotik aurrera. Tel.: 688 66 79 82.

**Jaunartzeko soinekoa.** Merke. 635 75 54 30

**Josteko makina industrialka.** Bata. Refley etxekoa, automatikoa. Bestea, Jack etxekoa, 757 modeloa. 677 04 26 73

**Kanpin denda.** Salewa markako iglu familiarra. Behin erabili. 150 euro. 605 72 72 39

**Marinel jantzia.** 11.12 neurrikoa. Berri-berria. 90 euro. Narruzko oinetakoak barne. 679-74 00 61

**Motorrerako arropa.** Motorrerako arropa. Kasio: Arai etxekoa, S neurria. Eskularruak: Dainesse etxekoa, M neurria. Jaka: Dainesse, 46 neurria. Praka: gore-texdunak, 52 neurria. Bizkarra babestekoa eta 39 neurriko botak ere Dainesse etxekoa. Oso egoera onean. 616 77 28 06

**Nintendo DS Lite zuria.** M3 Rumble Ram Pack txipa jolasen kopiak erabilizko eta bibrazioarekin. 2 Gb Microsd. Funda eta guzti. Aukeraturako hamar jolas eta Opera internet nabigatzailearekin saltzen da. 220 euro. [radikals-hop@gmail.com](mailto:radikals-hop@gmail.com) 686 62 66 24

**Nintendo DS Lite zuria, jokoak kopiak erabilizko txipa.** 2 Gbyte Microsd (30 joko sartzen dira). *Guitar hero* jolas orijinalarekin. Funda, aurikularrak, garantia... Nahi dituzun jokoak eta interneteko wi-fia. 199 euro. [konpuprest@gmail.com](mailto:konpuprest@gmail.com) 693 34 58 69

**Haurrentzako aukia.** Olmitos Tri Accion haur aukia saltzen da euritako plastikoa eta guzti, oso egoera onean eta gutxi erabilia. 120 €

**Ordenagailua.** Pentium 3. Windows 98. 256 Mb Ram. Word, Excel, Access, Microsoft Publisher programak. Teklatua, sagua, cd irakurgailua, inprimagailua eta bozgorailuak. 150 euro. Deitu 666 24 86 40 telefonora.

**Ordenagailuko jokoak.** Jatorrizkoak eta dibertigarriak. Bakoitzak 15 euro eta denak hartuz gero 40 euro. 943 53 27 60

**PSPrako jokoak.** Bi joko. Oso interesgarriak. Bakoitzak 15 euro eta biak erosita 22 euro. 679 74 00 61

**Ordenagailua.** Pentium 3. Windows 98. 256 Mb Ram. Word, Excel, Access, Microsoft Publisher programak. Teklatua, sagua, cd irakurgailua, inprimagailua eta bozgorailuak. 150 euro. Deitu 666 24 86 40 telefonora.

**Ordenagailuko jokoak.** Jatorrizkoak eta dibertigarriak. Bakoitzak 15 euro eta denak hartuz gero 40 euro. 943 53 27 60

**PSPrako jokoak.** Bi joko. Oso interesgarriak. Bakoitzak 15 euro eta biak erosita 22 euro. 679 74 00 61

**Ordenagailua.** Pentium 3. Windows 98. 256 Mb Ram. Word, Excel, Access, Microsoft Publisher programak. Teklatua, sagua, cd irakurgailua, inprimagailua eta bozgorailuak. 150 euro. Deitu 666 24 86 40 telefonora.

**Ordenagailuko jokoak.** Jatorrizkoak eta dibertigarriak. Bakoitzak 15 euro eta denak hartuz gero 40 euro. 943 53 27 60

**PSPrako jokoak.** Bi joko. Oso interesgarriak. Bakoitzak 15 euro eta biak erosita 22 euro. 679 74 00 61

**Ordenagailua.** Pentium 3. Windows 98. 256 Mb Ram. Word, Excel, Access, Microsoft Publisher programak. Teklatua, sagua, cd irakurgailua, inprimagailua eta bozgorailuak. 150 euro. Deitu 666 24 86 40 telefonora.

**Ordenagailuko jokoak.** Jatorrizkoak eta dibertigarriak. Bakoitzak 15 euro eta denak hartuz gero 40 euro. 943 53 27 60

**PSPrako jokoak.** Bi joko. Oso interesgarriak. Bakoitzak 15 euro eta biak erosita 22 euro. 679 74 00 61

**Ordenagailua.** Pentium 3. Windows 98. 256 Mb Ram. Word, Excel, Access, Microsoft Publisher programak. Teklatua, sagua, cd irakurgailua, inprimagailua eta bozgorailuak. 150 euro. Deitu 666 24 86 40 telefonora.

**Ordenagailuko jokoak.** Jatorrizkoak eta dibertigarriak. Bakoitzak 15 euro eta denak hartuz gero 40 euro. 943 53 27 60

**PSPrako jokoak.** Bi joko. Oso interesgarriak. Bakoitzak 15 euro eta biak erosita 22 euro. 679 74 00 61

**Ordenagailua.** Pentium 3. Windows 98. 256 Mb Ram. Word, Excel, Access, Microsoft Publisher programak. Teklatua, sagua, cd irakurgailua, inprimagailua eta bozgorailuak. 150 euro. Deitu 666 24 86 40 telefonora.

**Ordenagailuko jokoak.** Jatorrizkoak eta dibertigarriak. Bakoitzak 15 euro eta denak hartuz gero 40 euro. 943 53 27 60

**Scalextric C4.** Oso gutxi erabilia. Prezio onean. Deitu 669 00 89 61 edo 686 81 03 23 telefono zenbakietara.

**Umeendako karroa.** Silver-cross etxeko. Urdina. Oso egoera onean. 300 euro. Deitu 615 74 13 47 zenbakira.

**Trabesiako eskiak.** 1,85 m. Silverretta 405 fijasioak. Foka larruak eta kutxillak. 200 euro. Deitu 658 75 84 58 zenbakira.

**Trialeko bizikleta.** Monty etxekoa. Bi urte baino gutxiago dauka. 250 euro. Deitu 943 79 54 21 telefono zenbakira.

**Trona.** Mahairako aukia. Jane etxekoa. Ipini eta kentzeko erraza. 15 euro. Deitu 672 25 74 24 telefonora.

**Ukenduak.** Fistula edota erreduz arazoak, zirujua gabe. Dena naturala. Deitu konpromisorik gabe 618 62 83 11 telefono zenbakira edo idatzi mezu bat: [garitxu70@hotmail.com](mailto:garitxu70@hotmail.com)

**Umeendako aukia.** Kapazo eta kapotarekin. Bebecar etxekoa. 2001eko. 100 euro. Deitu 672 25 74 24 telefonora.



sudokua

	6			1		8
5			2			7
1			3			
	9		8		2	
	3				6	
	6		1		4	
				4		5
	2			7		3
	8		6			9

bila-bila 7

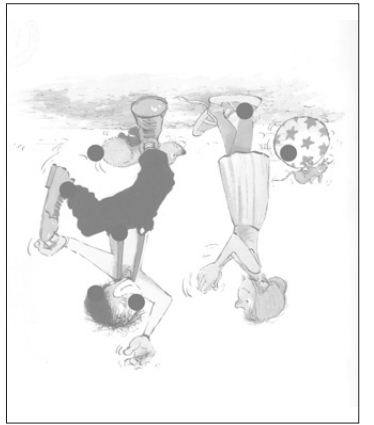


hitzez gidunak

	* Irudiko harribitxia	Putzua	Pl., iskilu mota
	Erromatarren Irun	Especialista	Begirada
	Nafarroako udalerria		
	Gurari, irrika		
Molde	Pl., anega laurdena		
Galtzada	Arraunaren euskarri		
			Bokala
			Intsektu mota
Makina mota		Ogi, hitz elkartzeetan	
Militatzen du		Nauka	
Xabier... olerkaria		Gipuzkoako herria	
Ahalketuak		Kontsonantea	

GOIENKARIA

soluzioak



L	K	U	T	A	Z	E	M	N
E	N	M	O	L	E	N	B	N
A	L	A	O	A	R	I	O	S
L	M	L	K	A	R	I	A	N
O	I	O	I	P	I	E	A	R
R	E	R	A	L	A	L	Z	U
A	I	S	A	I	S	B	K	O
P	M	T	M	P	Z	B	L	O
A	I	A	O	I	A	X	U	Z

Hieroglifoa: Urkiola.

hieroglifoa

Non dago eraikita hotela?



hizki salda

5 hilabete

T	E	X	U	Z	E	O	I	A
Z	B	L	O	B	N	T	M	P
T	S	B	K	O	T	S	A	I
U	Z	T	A	I	L	A	E	R
N	T	E	A	R	P	I	O	I
U	R	R	I	A	K	L	M	L
N	S	E	R	I	O	A	L	A
B	N	E	U	L	O	M	N	E
N	M	E	Z	A	T	U	K	L

asteko horoskopoa

ARIES

martxoak 21-apirilak 21



Ekintza-askatasuna eta komunikazioaren segurtasuna izango duzu. Ez geratu gora begira eta prestatu hurrengo pausoa. Erroka berriak hartzeko momentua.

TAURUS

apirilak 22-maiatzak 21



Eutsi azkenengo igoerari, ekiteko oinarri berriak bilatuz. Besteen menpean ipiniko zara. Hartu denbora bat zure premiazkoak diren gauzak antolatzeko.

GEMINI

maiatzak 22-ekainak 21



Gaundi itzazu proba guztiak, eta egon prest erroka berriak onartzeko. Eraginkortasuna bilatu. Finantza-gaiek ustekabe harrapatuko zaituzte.

CANCER

ekainak 22-uztailak 22



Lasaitzeko eta hobetzeko izango dituzun aukera berriak aprobetxatu. Ez zaitez gelditu jarrera zaharkitu eta ohikoetan. Aldaketa komeni zaizu.

LEO

uztailak 23-abuztuak 22



Menpekotasuneko eta zerbitzuko lanak egin beharko dituzu. Erakutsi zure gaitasunak eta lagun hurkoa hobeto sentiaraz ezazu. Lana oso garrantzitsua dela badakizu.

VIRGO

abuztuak 23-irailak 22



Hartutako arriskuko erabaki batzuetaz damutzeko zorian zaude. Badakizu damu zaitzakeela, baina badakizu baita benetan behar duzunarengatik ihes egiten ere.

LIBRA

irailak 23-urriak 22



Zure ekimenak eta interesak gutxituta gertatu dira, inguruko interesak eta helburuak direla-eta. Ez etsi eta jarraitu zure proiektuak gauzatzen.

SCORPIUS

urriak 23-azaroak 22



Aste honetan etxeko lanek buruhausteak ekarriko dizkizute. Barne-barneraino hunkiturik, erraza izango zaizu emaitzak lortzea, baldin eta zure buruari entzuten badiozu.

SAGITARIUS

azaroak 23-abenduak 21



Egun hauetan lantokian ohi baino erantzukizun handiagoa eskatuko dizute, eta zure buruari galdetuko diozu: horretarako prest ote nago?

CAPRICORNIUS

abenduak 22-urtarrilak 20



Inguruko lagunen animuak baretu beharko dituzu. Zure lagunen artean gauzak objektibotasunez ikusten dituen bakarra zu zara.

AQUARIUS

urtarrilak 21-otsailak 20



Saiatu gauzak kontsultatu aurretik ez egiten, bestela damutu egingo zara. Neurtu berbak, eta ez zaitez neurritz kanpokoa izan gauzak esaterakoan.

PISCIS

otsailak 21-martxoak 20



Modu praktikoa eta zehatzeko ekitera behartuko zaituzten alderdi batzuk garatuko dituzu, eta konturatuko zara horrela ekitea ez zaitzakeela zaila egiten.



gazte zerbitzua

BEKAK

> **Liburuak argitaratzeko beka.** Informazio eta Administrazio Elektronikoren Gizarterako Europako Fundazioak 35 urte beharoko gazteek liburuak argitaratu ahal izateko beka antolatu du. Epea: 2009ko iraila arte.

LANA

> **Orioko Udala.** Udarako lanpostuak. 5 zaindari kanpinera, kabinen garbitzaile bat, 4 kanpineko komun garbitzaile eta bost udaltzain laguntzaile. Epea: Martxoaren 9etik 31ra.

> **Begiraleak eta sukaldariak.** Txatxilipurdi Elkarteak uztailen lana egiteko begiraleak eta sukaldariak behar ditu. Kontutan hartuko dira: esperientzia, ikasketak eta aisialdiko begirale edo zuzendari tituluak. Epea: Maiatzak 8.

> **Begiraleak.** Ekin Bi Elkarteak aisialdiko zuzendari eta begiraleak behar ditu Errenterian udalekuan lan egiteko.

> **Begiraleak.** Ikastolen elkarteak euskarako eta ingeleseko udalekuek behar ditu. Epea: Apirilaren 5a.

EKINTZAK

> **Euskadiko Gazteak Lan-kidetzan.** Amerika, Asia eta Afrikako herrialdeetan garen-ekintzetan parte hartzeko programa. Epea martxoaren 14an irekiko da eta 20 egunetan zehar egin ahal izango da eskaera.

> **'Gaztemaniak'-en kontzertua Gasteszenan.** Spectrum + The Legendary Tiger Man + Gora Japon kontzertuan. Donostiako Gasteszenan martxoaren, 26an 20:30ean.

LEHIAKETAK

> **Graffiti.** Zarauzko Udalak 14 urtetik gorako gazteentzat graffiti lehiaketa antolatu du. Epea: Martxoaren 27a.

> **Diseinua.** Elgoibarko Udala Musika Bandaren 125. urteurrena ospatzeko logotipo lehiaketa. Lanak edozein motata euskarritan aurkeztu daitezke. Epea: Apirilak 30a.



ARRASATEKO GAZTE BULEGOA:  
Biteri etorbidea 3 • 943 77 00 65  
gaztebulegoa@arrasate-mondragon.net

BERGARAKO GAZTEENDAKO INFORMAZIO GUNEA:  
Kultura etxea • 943 77 91 57  
gzerbitzua@euskalnet.net

OÑATIKO GAZTEENDAKO INFORMAZIO GUNEA:  
Foruen plaza 4 • 943 71 82 57  
gazteinformazioa@oinati.net

astea GOITBn

Astelehena, 16



> **Al Andalus elkartea 'Goiena Magazine'-n**  
19:45

Txomin Madinak Arrasateko Al Andalus elkartera hurbilduko gaitu, eta elkarreko jarduna ezagutuko dugu.

- 13:15 Marrazki bizidunak
- 13:45 Erlu klip.
- 14:15 Eltze beroa.
- 14:45 Berriak.
- 15:15 Ikasberri krossa
- 15:45 Erreportajea.
- 16:15 28 klip.
- 16:45 Berriak.
- 17:15 Marrazki bizidunak.
- 17:45 Wazemank.
- 18:15 Musikantoi.
- 18:45 Berriak.
- 19:15 Marrazki bizidunak.
- 19:45 Goiena Magazine.
- 20:45 Golb tb.
- 21:15 Goiena Magazine.
- 22:15 Harmailatik.
- 23:00 Erreportajea.
- 23:30 Goiena Magazine.
- 00:30 Emisio amaiera.

Martitzena, 17



> **Etxeko ospitalizazio zerbitzua**  
19:45

Debagoieneko Ospitaleko Etxeko Ospitalizazio Zerbitzua erakutsiko digu Arrixu Barrusok Arantzazu Ugarterekin.

- 13:15 Marrazki bizidunak
- 13:45 Ikusten: Birbira.
- 14:15 Eltze beroa: Risotoa.
- 14:45 Berriak.
- 15:10 Harmailatik.
- 15:50 Solaskide.
- 16:20 Erlu klip.
- 16:45 Berriak.
- 17:10 Marrazki bizidunak.
- 17:35 Erreportajea.
- 18:05 Harmailatik.
- 18:45 Berriak.
- 19:15 Marrazki bizidunak.
- 19:45 Goiena Magazine.
- 20:45 Wazemank.
- 21:15 Goiena Magazine.
- 22:15 Ilunpean: Aitzol Zubizarreta.
- 23:00 Wazemank.
- 23:30 Goiena Magazine.
- 00:30 Emisio amaiera.

Eguaztena, 18



> **Blanca Roncal legebiltzarkidea 'Magazine'-n**  
19:45

PSE-EEko legebiltzarkide Blanca Roncal izango da datorren eguaztean *Goiena Magazine*-n. Egunero bezala, 19:45ean.

- 13:15 Marrazki bizidunak
- 13:45 Ikusmira.
- 14:15 Gure saltsan.
- 14:45 Berriak.
- 15:10 Ilunpean.
- 15:50 Golb tb.
- 16:20 28 Klip.
- 16:45 Berriak.
- 17:15 Marrazki bizidunak.
- 17:45 Solaskide.
- 18:15 Ur eta lur.
- 18:45 Berriak.
- 19:15 Marrazki bizidunak.
- 19:45 Goiena Magazine.
- 20:45 Zaharrak berri.
- 21:15 Goiena Magazine.
- 22:15 Erreportajea.
- 22:45 Mugaz kanpo.
- 23:15 Goiena Magazine.
- 00:15 Emisio amaiera.

Eguena, 19



> **Lendakaris Muertos taldea 'Musikantoi'-n**  
20:45

Iruñako Lendakaris Muertos taldea izango da datorren eguenean *Musikantoi* saioko protagonista. Hori, 20:45ean.

- 08:00 Marrazki bizidunak.
- 10:30 Trikitraka trikiton.
- 11:30 Golb tb.
- 12:00 Euskal herria lau haizetara.
- 12:30 Ikusmira.
- 13:00 Eltze beroa.
- 14:30 Trikitraka trikiton.
- 15:30 Marrazki bizidunak.
- 18:00 Erreportajea.
- 18:30 Solaskide.
- 19:00 Erreportajea.
- 19:30 Berbaire.
- 20:30 Golb tb.
- 21:00 Ikusten.
- 21:30 Ilunpean.
- 22:15 Musikantoi.
- 22:45 Erreportajea.
- 23:30 Wazemank.
- 00:30 28 klip.
- 01:00 Emisio amaiera.
- 23:45 Goiena Magazine.
- 00:45 Emisio amaiera.

Egubakoitza, 20



> **Debagoieneko albisteak Goiatz Aranarekin**  
14:45

Debagoieneko albisteen berri izango duzue egunero Goiena Telebistan, Goiatz Aranaren eskutik. 14:45ean izango da.

- 08:00 Trikitraka trikiton.
- 09:00 Marrazki bizidunak.
- 11:30 28 klip.
- 12:00 Erlu klip.
- 12:30 Ikusmira.
- 13:00 Erreportajea.
- 13:45 Solaskide.
- 14:15 Eltze beroa.
- 15:15 Gure saltsan.
- 15:45 Marrazki bizidunak.
- 18:15 Trikitraka trikiton.
- 19:15 Erreportajea.
- 19:45 Solaskide.
- 20:15 Wazemank.
- 21:15 Euskal Herria lau haizetara.
- 21:45 Berbaire.
- 22:45 Golb tb.
- 23:15 Ilunpean.
- 00:00 Itsasora begira.
- 00:30 Emisio amaiera.

arrasate irrata

FM 107.7

> **3.60 aretoko asteburuko kontzertuak ikusteko eta masajea hartzeko aukera Arrasate Irratiarekin**  
10:30

Egubakoitzean hainbat opari zozketatuko ditugu. Besteak beste, egubakoitzean OST, Rotten Teenagers eta Kudai taldeek egingo duten kontzerturako sarrerak; eta baita zapatuan izango dena ere. Ez ahaztu, gainera, masaje bonoak ere baditugula.

Zapatua

10:00 Asteko gainbegiratu.

Domeka

10:00 Asteko gainbegiratu.

Astelehenetik egubakoitzera

10:00-12:00 Igo Autobusera!

Albistegia  
Eguraldiaren iragarpena (Joxe Landa)  
Astelehenetan Kiroiak  
Ilunpean (elkarrizketa, Euskal Herriko pertsona ezagun batekin)  
Zaharrak Berri (pertsona nagusiendako)  
Udal Gazte Bulegoa  
Sexologia Zerbitzua  
Astearen erreposoa (Goienkariarekin)  
Eguneko eta asteko protagonistekin, elkarrizketak  
Zozketak (egubakoitzean)  
Zorion agurrak (parte hartzeko: 943 25 05 05 ([irratia@goiena.com](mailto:irratia@goiena.com) edo [goiena.net](http://goiena.net) atarian, irratiko bloga))  
11:55 Arrasateko albisteak, labur.  
12:05 Euskadi Irratiko albistegia  
12:10 Izarren ordua: abesti ezagunak  
13:00 Euskadi Irratiko albistegia.  
14:00 Igo Autobusera! (errep.)  
17:00, 19:00, 21:00, 23:00 albistegi laburra.

telealbisteak

TELEBISTA > CUATROK EROSI DU 'PERDIDOS' TELESAILA

## TVE-tik Cuatro telebista katera pasatuko da 'Perdidos' telesaila

'Perdidos' telesaila eskaintzen hasiko da Cuatro telebista katea, telesailaren denboraldi guztien eskubideak erosi ostean

MIREN ARREGI > BERGARA

Cuatrok eskuratu du *Perdidos* telesaila eskaini ahal izateko eskubidea, telesailaren denboraldi guztiak erosi eta gero. Orain arte TVEk eskaini ditu lehen hiru denboraldiak eta hemendik aurrerako guztiak, beraz, Cuatro telebista kateak eskainiko ditu. TVEk, lehenengo katean eskaini zuen lehen denboraldia eta gainontzekoak

La 2 kateak eskaini zituen. Gazteei zuzendutako telesail horrek, baina, ez zuen arrakastarik izan TVEk katez aldatzeko apustua egin zuenean.

Cuatrok edukien zuzendari Elena Sanchezek eman du aditzera, *Perdidos* telesaila indartu eta ikusleak gehitzeko bideak badituela kateak; adierazi du, telesaila indartu egingo dela Cuatro eskaintzen hasiarekin batera.

**'PERDIDOS' BIZIRAUEN ISTORIA**  
815 Oceanic Air hegazkina Pazifikoko irla misterioitsu batetan erori eta bizirik geratutakoei gertatzen zaizkien istorioak dira telesailaren funtsa. Irlak sekretu mordoia ditu eta horiek aurkitzen joango dira pixkanaka protagonistak.

> TELEBISTA

### Georgiak Eurovision 2009rako aurkeztu duen abestiak ezin izango du lehiaketan parte hartu

Georgiak Eurovision 2009ra eroatea erabaki duen abestiak ezin izango du lehiaketan parte hartu antolakuntzak hala erabakita. Abestiak *We don't wanna put in* izenekoak, antolakuntzaren arabera, ez ditu lehiaketara aurkeztu ahal izateko baldintzak betetzen eta beraz, martxoaren 16ra arteko epea eman dio Georgiari, abestia moldatzeko.

Antolakuntzak argudiatu du, Stephane eta 3G-ren abestiak, Errusiako lehen ministro Vladimir Putin iraintzen duela eta hori dela lehiaketan ez aurkezteko arrazoia. Errusiako komunikabideen arabera, abestiaren letrak *ez dugu Putin gura* bezalako esaldiak erabiltzen ditu.

> TELEBISTA

### Ivone Orsini, Miss Mundo 2008 da 'Supervivientes' saioko partaideetako bat

Datozen asteetan emango diote hasiera Tele 5 katean *Supervivientes* saio arrakastatsuari. Oraindik ez duten lehiaketan parte hartuko duten pertsonaia ospetsuen zerrenda jakitera eman, baina hasi dira izen batzuk agertzen. Besteak beste, 2008ko Miss Mundo lehiaketako irabazlea izango da lehiaketako parte hartzaileetako bat. Puerto Ricoko Ivone Orsini Espainian da dagoeneko, lehiaketa hasi aurreko mediku probak egiten. Aipatu diren beste bi ospetsu dira Alvaro Muñoz Escassi eta Daniela Blume. Saioa aurkeztzen Jesus Vazquez hasiko da, baina ez da bukatu artean egongo, *Operación Triunfo* hasiko delako laster eta hura aurkezteara pasatuko delako.



## zorion agurrak



ARRASATE  
**Nerea Otaduy**  
Martxoaren 5ean,  
urtebetetzea.  
Zorionak Nerea,  
ondo pasatu zure  
urtebetetzean.



OÑATI  
**Oihana Elortza**  
Martxoaren 7an,  
urtebetetzea.  
Zorionak, lankideen  
partetik.



ARRASATE  
**Amaia Iriarte**  
Martxoaren 9an,  
urtebetetzea.  
Zorionak, *Takolo!*  
Kriston tirakadatzar-  
ra eta patxo handi-  
handi bat! Eguna  
earto pasatu!  
Kuadrilakuen  
partetik!



ARETXABALETA  
**Andoitz Iztueta**  
Martxoaren 10ean.  
Zorionak eta urte  
askotarako,  
*Gaiztoxo!* Ondo-  
ondo pasatu eguna.  
Patxo handi bana.  
Araitz eta Doltza.  
Ostiralera arte!



ARETXABALETA  
**Igor Kortajarena**  
Martxoaren 11n, 33  
urte bete zituen.  
Zorionak, umetxo!  
Elektrako lankideen  
partetik. Ondo  
pasatu eta gutxi  
gastatu.



ARRASATE  
**Itziar Ugarte**  
Martxoaren 11n,  
urtebetetzea.  
*Zorionak Rubi!*  
Besarkada, tirakada  
eta patxo galant-  
galanta! Ondo-ondo  
pasatu zure egu-  
nien! Kuadrilakuen  
partetik!



OÑATI  
**Amaia Txintxurreta**  
Martxoaren 11n,  
urtebetetzea.  
Zorionak lankideen  
partetik. Segi kan-  
tuan eta halako  
sasioiak!



ARRASATE  
**Fernando Ozaeta  
Fernandez**  
Martxoaren 12an,  
35 urte bete zituen.  
Zorionak familiako-  
en partetik!



BERGARA  
**Fernando Fernandez  
Alvarez**  
Martxoaren 12an, 91  
urte bete zituen.  
Zorionak familia  
guztiaren partetik!



OÑATI  
**Marta Leturia**  
Martxoaren 13an.  
Zorionak Mar.  
Argazkiko gau  
ahaztezin hori ea  
noiz errepikatzen  
dugun!! Baina  
oraingoan ezer  
apurtu eta urgen-  
tzietara joan gabe,  
eh...



ARRASATE  
**Xabier Urtzelai**  
Martxoaren 13an  
urtebetetzea.  
Zorionak lankideen  
partetik. Tortilen  
zain gaude orain-  
dik!



ARRASATE  
**Aitor Mondragon  
Azkarraga**  
Martxoaren 13an, 41  
urte. Berandu baina  
seguru...Zorionak  
eta patxo asko,  
etxekuen partetik.  
Eskoriatzatik ere  
zorionak!



BERGARA  
**Jasone Zabala**  
Martxoaren 14an  
urtebetetzea.  
Zorionak lankideen  
partetik. Utzi bufan-  
da autoan, eguraldi  
ona dator-eta!



ARRASATE  
**Jon Berezibar**  
Martxoaren 14an  
urtebetetzea.  
Zorionak jontxuul  
ondo pasatu ta gutxi  
gastau. Gora bene-  
tako odola! Zure  
banpiresak!



BERGARA  
**Iker Ugarte  
Gabilondo**  
Martxoaren 14an, 7  
urte. Zorionak!  
Ondo pasatu famili-  
xaren partetik.



ARRASATE  
**Eritz Iparragirre**  
Martxoaren 14an, 9  
urte. Zorionak  
Eritz! Ondo-ondo  
pasatu zure urtebe-  
tete eguna. Patxo  
pila Jokin, Ainhitz,  
Jurgi eta familiako  
guztien partetik!



OÑATI  
**Juan Joxe Barrena**  
Martxoaren 14an,  
urtebetetzea.  
Zorionak eta urte  
askotarako.  
Unai, Jou eta  
Eburne.



ARETXABALETA  
**Urko Egia  
Barandiaran**  
Martxoaren 15ean,  
4 urte. Zorionak  
eta laztan handi bat  
etxeko guztien par-  
tetik.



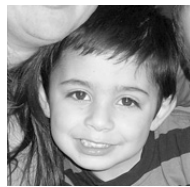
BERGARA  
**Raimunda Askasibar**  
Martxoaren 15ean,  
97 urte bete zituen.  
Zorionak familiako-  
en partetik.



BERGARA  
**Begoña Barrutia**  
Martxoaren 16an,  
urtebetetzea.  
Etxekoen partetik  
zorionak!



ARRASATE  
**Lide Ezpeleta  
Sanpedro**  
Martxoaren 16an,  
4 urte betetzen  
ditu. Zorionak, sor-  
gintxo! Zure lau  
urteak ospatzeko  
hori baino lau aldiz  
handiagoa den  
izozkia jan beharko  
dugu!



ARETXABALETA  
**Iker Seiyo Fernandez**  
Martxoaren 16an, 5  
urte. Zorionak eta  
patxo handi bat  
etxeko guztien  
partetik.



ARETXABALETA  
**Iratxe Bengoa**  
Martxoaren 17an,  
urtebetetzea. Urteak  
betetzeak guapatu  
egiten zau.  
Arratsaldeetan zure  
falta igartzten duten  
lankideen partetik.



ANTZUOLA  
**Jone Garitano**  
Martxoaren 17an, 5  
urte. Zorionak eta  
patxo handi bat  
aita eta amaren  
partetik.



ARRASATE  
**Maria Cristina  
Duque Paunero**  
Martxoaren 17an,  
47 urte betetzen  
ditu. Zorionak  
senar eta seme-ala-  
ben partetik!



BERGARA  
**Danel Gantxegi**  
Martxoaren 17an,  
7 urte betetzen  
ditu. Danel, zori-  
nak etxekoen parte-  
tik. Ondo pasatu  
eguna.



BERGARA  
**Unai Irizar eta Maria Antonia Pacheco**  
Unai, martxoaren 18an, 7 urte. Maria  
Antoniak, martxoaren 20an, urtebetetzea.  
Zorionak familiako-  
en partetik.



OÑATI  
**Irati Galparsoro**  
Martxoaren 18an,  
5 urte betetzen  
ditu. Zorionak, mai-  
ttia. Ondo pasatu  
zure urtebetetzean  
aitatxo, amatxo eta  
Ekainen partetik.  
Patxo handi bat.



BERGARA  
**Maitane Gomez**  
Martxoaren 20an,  
4 urte betetzen  
ditu. Zorionak,  
etxekoen partetik!



ARRASATE  
**Eider, Iker eta Alaitz Arkauz**  
Martxoaren 19an, 3 urte. Zorionak Arizmendi Sanvi Txikiko  
lagunen partetik.



OÑATI  
**Irene Gartzia**  
Martxoaren 21ean,  
11 urte betetzen  
ditu. Zorionak,  
potxola eta urte  
askotarako.  
Besarkada eta  
patxo handi bat  
etxekoen partetik.



OÑATI  
**Ane Txapartegi  
Altuna**  
Martxoaren 22an,  
17 urte betetzen  
ditu. Zorionak, *pre-  
xiola!* Egun berezi  
hau ondo-ondo  
pasatu, merezi  
duzu-eta! Patxo  
handi bat maite  
zaitugun denon  
partetik.



ARETXABALETA  
**Iker Perez  
Gaztañaga**  
Martxoaren 22an,  
7 urte betetzen  
ditu. Zorionak, txa-  
peldun! Xabier,  
amatxo eta aitatxo-  
ren partetik hamai-  
duzu-eta! Patxo  
handi bat maite  
zaitugun denon  
partetik.



ARRASATE  
**Amets Arexolaleiba  
Erretolatza**  
Martxoaren 22an,  
5 urte. Zorionak,  
Amets, ondo pasatu  
egune! Patxo bat  
etxekuen partetik.



BERGARA  
**Gaizka Gantxegi**  
Martxoaren 22an,  
8 urte betetzen  
ditu. Etxekoen  
partetik zorionak.





## kuxkuxeroa



Goiatz Arana

### Minutu batzuk garrantzitsuak dira, edo ez

Asteburu garrantzitsua izan da hau bergarrentzat, **Miserableak** ikuskizuna taula gainera eraman dutelako, berriz. Hunkituta agertu ziren parte hartzaileak eta baita herritarrek ere. Zazpietako emanaldia ez zen puntuan hasi, zain egon zirenetan apur bat ilundu arte, antzezlanaren behar moduan ikus zedin. Baina zer da minutu batzuetako atzerapena, 15 urtean zain egon denarentzat?

**BTLS** eta **Antzuolaren** arteko derbia ere ez zen puntual hasi. Epaileak bi kamisetak eraman zituen, baina ez

### "Zer da minutu batzuetako atzerapena 15 urtean zain egon denarentzat?"

zuen asmatu, beltza zelako bat, **BTL**sko mutilena moduan; eta gorria bestea, **Antzuolakoek** soinean zeramaten bezalakoa. Zein jantzi erabaki ezinean ibili ostean, gorriarekin hasi eta morearekin bukatu zuen partidua.

Frantziarrak ez dira atzeratu, horiek ez. Duatloia irabazi asmoz etorri ziren Oñatira eta baita irabazi ere! **Nicolas Capoferri** bisera kendu eta txapela jantzi zuen podiumean. Ondoren, **Bergarako pizzeriara** joan zen afaltzera, **Frantziako** lagunekin batera.

Zapatu gauean **Arrasateko** Jai Zaleko sozietatean zer jan zuten ez dakigu. Dakiguna da 50 bat lagun batu zirela **Txiti** eta **Mery Mayren** urtebetetzea ospatzeko eta musika ez zela falta izan.

## asteburuko albuma



**Kintada.** 1957an jaiotako antzuolarrak Errioxara joan ziren zapatuan, egun pasa. 18 lagun batu ziren eta primeran pasa zuten eguna. Bi upelategi bisitatu zituzten: goizean, **Pierola** (Moreda) eta arratsaldean, **Ostata** (Samaniego). Ardoa nola ekoizten duten ikusi zuten eta baita dastatu ere. Eta, trago eta trago artean, mokadutsoa ere egin zuten. Aurrera begira, beste irteera batzuk egitekotan dira: afari batekin hasi ziren, egun pasarekin jarraitu dute, eta, badirudi, hurrengoan asteburu pasa joango direla.

## jaiotakoak



**Andoni Fernandez Egia**  
Abadiño > 2,960 kilo. Martxoaren 6an. Gurasoak: Goretzi (Abadiño) eta Jose Antonio (Abadiño). Argazkian, Andoni jaioberria, amarekin.



**Auri Esteban Atxa**  
Arrasate > 3,430 kilo. Martxoaren 12an. Gurasoak: Gema (Arrasate) eta David (Barakaldo). Argazkian, Auri jaioberria, sehaskan.



**Daniela Boyero Remedios**  
Arrasate > 3,190 kilo. Martxoaren 11n. Gurasoak: Carmen (Aretxabaleta) eta Adolfo (Aretxabaleta). Argazkian, Daniela jaioberria, gurasoekin.



**Josu Anduaga Fernandez**  
Oñati > 4,320 kilo. Martxoaren 11n. Gurasoak: Edurne (Oñati) eta Pedro (Oñati). Argazkian, Josu jaioberria, amarekin.



**Maialen De Miguel Perez**  
Aretxabaleta > 3,000 kilo. Martxoaren 6an. Gurasoak: Laura (Arrasate) eta Gaizka (Bergara). Argazkian, Maialen jaioberria, gurasoekin.



**Unax Gartziaetxabe Errasti**  
Aretxabaleta > 3,000 kilo. Martxoaren 10ean. Gurasoak: Amagoia (Eskoriatza) eta Oier (Aretxabaleta). Argazkian, Unax jaioberria, aitarekin.

**BABESLEA**

**IKUSI MAKUSI**

Umeen paradisia

Lazarraga 4 OÑATI 943 08 23 32

## PARTE HARTU

Kintadak, aste bukaerako ezkontzak, txutxu-mutxuak...

**Tarte hau zure txokoa da, irakurle.**

Ekar ezazu argazkia eta azalpena edo bidali honako helbidera: [astelehena@goiena.com](mailto:astelehena@goiena.com)

## ESKELAK

GOIENKARIAn eskela jarri nahi baduzu, deitu telefono honetara eguen eguerdia baino lehen:

**943 25 05 05**

Edo zatoz ordezkaritza batera.

**Eskelaren prezioa: 110 euro.**

Prezio berezia: egubakoitzeko eta asteleheneko GOIENKARIAn, bietan, argitaratuz gero, **150 euro.**

**Goienkaria: astero, 39.000 irakurle (CIES).**



## URTEURRENA

**Mikel Elorza Colinas**

Hamargarren urteurrenko meza gaur, astelehena, martxoak 16, 20:00etan, Oñatiko Bidaurretan.

Gurasoek, anaiek, osaba-izebek, gainerako senideek eta adiskideek maitasunez gogoratzin zaitugu.



Elizkizunetara joango zaretenoi, alde zuretik eskerrik asko sendikoen izenean



Anjel Lertxundi > Idazlea

## "Idazten bai, baina egun, saltzen jakin behar da"

JON BEREZIBAR > ARRASATE

Bizitza osoa, ia geratu barik, egin du idazten Anjel Lertxundik. *Otto Pette* eta *Zorion perfektua* gazte askorentzako nahitaezko irakurketa-liburuak izan dira eta hark ere jakin badaki askok bere izena etxeko lanekin lotzen dutela. Haren azken eleberriek ere *-Ihesbetea* eta *Zoaz infernura, laztana-* harrera beroa izan dute.

**Anjel, Andu eta baita ere Iñaki moduan ezagutu zaitugu.**

Nik Anjel moduan sinatzen ditut liburuak, baina jendea Andu erabiltzen hasi eta geratu egin da. Iñaki Aldai goitizena liburu baterako erabili nuen, baina ez dakit zehazki zergatik aukeratu nuen izen hura orduan.

**Blogari oparoa eta idazlea. Erabiltzen duzu bloga zure liburuen propaganda egiteko?**

Ez, eta ez dut gustuko, gainera. Egia da gaur egun ez dela aski idazle ona izatearekin edo liburu bat idaztearekin, saltzen ere jakin beharra dago. Egia da badaudela blogak erabat egolatrak direnak, baina nobelisten

artean ere badaude eleberri erabat egolatrak eta baita beste alorretan ere, aurkezle edota kazetariak dauden moduan.

**Nahasten dira blogeko iruzkinak eta eleberrietako fikzioa?**

Joan-etorrian dauden bi mundu dira, ez dira konpartimendu estankoak. Niri asko gustatzen zaizkit joan-etorriko kontu horiek: literaturan, kazetari-tzan...

**Eta gustuko ere, bereziki, elkarriketak.**

### TESTA

**Herria:** Orio. **Adina:** 60 urte. **Txoko bat:** Zarauzko hondartza eta Orio inguru guztia. **Azken liburua:** *Zoaz infernura, laztana*. Tratu txarrak jasan dituen emakumeraren istorioa da ardatza. Aspaldiko zor bat kitatu dut. **Idazterakoan maniarik?** Ez askorik, baina oso goiz jaikitzen naiz idazten dudanean, ordu horiek dira onenak. **Txikitako libururik gogoan?** Zehazki bat ez, baina Hauspoa sailekoak ditut bereziki gogoan.

Ez da behar bezala lantzen eta niretzat berebiziko garrantzia dauka elkarriketak. *Goenkale*-n ere idazleen plantel on batekin hasi ginen. Jendearekin sintonizatu gura genuen, hizkuntza naturala egin.

**Zure eleberri bat ere aurki ikusiko dugu pantailan?**

*Zorion perfektua* da. Gidoiaren moldaketan ere hartu dut parte. Moldaketa polita egin du Aizpea Goenagak.

**Nork bultzatu zintuen lehenengo irakurtzera eta gero idaztera?**

Amak pasatzen zizkidan liburuak eta hasiera baten hura izan zen nire gidari ere. Etxean denbora luzea egiten zuen gaixo, eta asko irakurtzen zuen. Idazteari dagokionez, gaztekeraz hasi nintzen, baina ahalegin berezia egiten nuen euskaraz irakurri eta arrotz egiten zitzaidan hizkuntza hori nere egiten. Gogoan daukat oraindik ere nola azpimarratzen nituen Hauspoa saileko liburuetako hitzak, gero horiek ikasi ahal izateko.



FILMA Aurten estreinatuko dute *Zorion perfektua*-ren moldaketa.

JON BEREZIBAR

### ai, ene!



#### Etokizuneko autoa

Diseinu modernoko auto horrek erregai gutxi kontsumitzen du eta dirua aurrezteko dago egina. Hiru gupil ditu eta Estatu Batuetako ikertzailen batzuek sortu berri dute. Modelo merkeenak 20 mila euroko kostua dauka.

<http://www.20minutos.com>

### biharamuna

Oier Bolibar

#### Itsutasunari buruzkoa

zango dira jada hiru bat urte José Saramagoren *Ensayo sobre la ceguera* irakurri nuenetik. Harrigarria zein mirezgarria era berean, iruditu zitzaidan Saramagok itsutasunak jotako mundua detallian deskribatzeko azaltzen duen ahalmena, *giza kondizionea*-ri buruzko metafora bikaina.

Aste hontan, berriz etorri zait gogora, tartean liburuari lotutako *A Ciegas* filma estreinatuko delako agian. Nik ordea, ez dut ikusiko. Nahiago dut liburuak utzitako oroitzenak, bizirik pasarteak eta neronek irudikatutako egoerekin gelditu. Nire egin dudana istorioa mantendu nahi dut.



Hainbat izan ziren egunerokotasunarekin lotzen nituen pasarteak, gizatasunari loturikoak; ezezaguna eta ulertezina dena, itsutasunak sorturiko degradazio iraunkorra eta salba bedi ahal duena.

Bada pasarte bat non izenik ere galdetzen ez dioten elkarri, zertarako, zakurrek ere ez dute jarritako izenagatik elkar eza gutzen, usaimenaz baliatuz baino. Zeren bizitza hontan denok zakurrak bezalakoak omen gara, zaunka egiteko moduagatik eza gutzen baitugu elkar, ez hitz egiteko moduagatik.

PSOE itsu, eta PP usainean.

### eguraldia



MAXIMOA

**+14**

MINIMOA

**+4**

Goizean fresko samar egingo du. Baina zerua urdin mantenduko da egunean barrena eta tenperatura dezente igoko da.

[www.euskalmet.net](http://www.euskalmet.net)

# IKER

#### SUKALDEAK:

ARRASATE: Udala Plaza z/g / 943 79 00 43  
OÑATI: San Lorentzo 1 / 943 53 35 48

FAGOR 

